5-4086/

Gouvernement
du Québec

BUDGET
1985-1986

Crédits pour l'année financière se terminant le 31 mars 1986

Déposé à l'Assemblée nationale par
monsieur Yves L. Duhaime, ministre
des Finances, le 19 mars 1985

Préparé conformément aux
articles 38 et 39 du chapitre
A-6 des lois refondues du Québec

Gouvernement
du Québec
Conseil du trésor

ISSN 0706-0319
ISBN 2-551-09020-2

Dépôt légal, 1er trimestre 1985
Bibliothèque nationale du Québec

Table des matières

	Pages
Notes explicatives	**IV**
Sommaire général des dépenses	**VII**
Dépenses par super-catégorie et catégorie	**VIII**
Dépenses de transfert	**IX**
Budgétisation par mission, domaine et secteur	**X**
Budgétisation par secteur et programme	**XIV**

	Pages
Assemblée nationale	
Assemblée nationale	1-1
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1-9
Ministères et organismes	
Affaires culturelles	2-1
Affaires municipales	3-1
Affaires sociales	4-1
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	5-1
Commerce extérieur	6-1
Communautés culturelles et Immigration	7-1
Communications	8-1
Conseil exécutif	9-1
Conseil du trésor	10-1
Éducation	11-1
Énergie et Ressources	12-1
Enseignement supérieur, Science et Technologie	13-1
Environnement	14-1
Finances	15-1
Habitation et Protection du consommateur	16-1
Industrie et Commerce	17-1
Justice	18-1
Loisir, Chasse et Pêche	19-1
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	20-1
Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions	21-1
Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens	22-1
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	23-1
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	24-1
Régie de l'assurance-maladie du Québec	25-1
Régie des installations olympiques	26-1
Relations internationales	27-1
Revenu	28-1
Tourisme	29-1
Transports	30-1
Travail	31-1

Notes explicatives

1. Ce document présente à l'Assemblée nationale les crédits demandés par le gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1986.

2. La budgétisation par programme met l'accent sur les productions gouvernementales. En plus de répondre aux deux questions des budgets classiques: « Qui dépense? » et « Combien cela coûte-t-il? », il répond à la question: « Que veut-on produire? ».

3. En conséquence, les programmes sont soumis au vote de l'Assemblée nationale. Pour chaque programme, on donne le titre, la définition, les éléments, la ventilation des crédits par super-catégorie et catégorie de dépenses et on précise, par élément, les prévisions de dépenses pour l'année à venir comparativement à l'année en cours. Il est à noter qu'en cours d'année, le Conseil du trésor pourra autoriser des virements de crédits à l'intérieur d'un programme, d'un élément à l'autre. Les crédits comparatifs 1984-1985 sont ceux inscrits au livre des Crédits de l'année financière concernée augmentés, s'il y a lieu, des crédits supplémentaires de juin, novembre et décembre 1984 et du mandat spécial d'août 1984 et corrigés des transferts de juridiction jusqu'au 31 décembre 1984. On trouve dans les notes qui suivent les définitions des catégories, super-catégories de dépenses et des prêts, placements et avances. Les nombres inscrits en regard de la rubrique « employés » et exprimés en terme de personnes-années représentent les objectifs fixés, soit par l'Assemblée nationale, le Conseil exécutif et le Conseil du trésor pour chacune des années financières concernées. Cependant, ces enveloppes d'effectifs excluent le personnel des cabinets de ministres.

4. Les premières pages du livre des Crédits sont consacrées à la présentation d'informations plus résumées sur les prévisions de dépenses gouvernementales. On y retrouvera le sommaire général des dépenses, les dépenses par super-catégorie et catégorie, les dépenses de transfert, la budgétisation par mission, domaine et secteur et la budgétisation par secteur et programme.

5. Les crédits 1985-1986 sont répartis de la façon suivante: 4 missions, 15 domaines, 40 secteurs et 177 programmes.

Notes explicatives (suite)

Catégories de dépenses

Les catégories de dépenses regroupent les dépenses gouvernementales par ensembles significatifs simples; elles figurent uniquement à titre de renseignement dans le livre des Crédits.

Liste et définitions des catégories de dépenses

1 — Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

2 — Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

3 — Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 — Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 — Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 — Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 — Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 — Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 — Terrains, immeubles et travaux de génie (Immobilisations)

Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

Notes explicatives (suite)

10 — Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au gouvernement, ni des achats.

11 — Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 — Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du gouvernement.

Super-catégories de dépenses

Les catégories de dépenses sont regroupées en super-catégories afin de faire ressortir d'une part, la rémunération du personnel et les autres dépenses à l'intérieur des dépenses de fonctionnement et en capital et d'autre part, les dépenses de transfert du gouvernement. Elles figurent uniquement à titre de renseignement dans le livre des Crédits.

Liste et définitions des super-catégories de dépenses

Fonctionnement – Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Fonctionnement – Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 5 « Entretien et réparations », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements », 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1 000 $ », 11 « Autres dépenses » et 12 « Service de la dette ». À l'exception de la catégorie 12 « Service de la dette », elle représente des dépenses courantes en biens et services du gouvernement.

Capital – Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 « Traitements, salaires et allocations » et 2 « Autres rémunérations ».

Capital – Autres dépenses

Cette catégorie comprend principalement les catégories 8 « Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $ » et 9 « Terrains, immeubles et travaux de génie » (immobilisations). Elle inclut également les catégories 3 « Services de transport et de communication », 4 « Services professionnels, administratifs et autres », 6 « Loyers », 7 « Fournitures et approvisionnements » et 11 « Autres dépenses » pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert

Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

Prêts, Placements et Avances

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

Sommaire général des dépenses

Ministères et organismes	1985-1986 Crédits à voter	1985-1986 Crédits permanents	1985-1986 Total	1984-1985 Crédits
		('000 $)		
Affaires culturelles	148 737,5	14 649,2	163 386,7	153 778,7
Affaires municipales	685 416,6	—	685 416,6	422 024,8
Affaires sociales	4 783 858,8	1 157 452,6*	5 941 311,4	5 736 667,6
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	482 235,1	42 546,2	524 781,3	508 628,8
Assemblée nationale	10 683,9	46 218,5	56 902,4	50 555,4
Commerce extérieur	24 367,8	—	24 367,8	19 271,6
Communautés culturelles et Immigration	46 034,6	—	46 034,6	48 243,2
Communications	212 487,6	—	212 487,6	210 116,3
Conseil exécutif	46 070,0	1 035,1	47 105,1	40 299,7
Conseil du trésor	16 830,8	—	16 830,8	15 048,8
Éducation	4 504 105,4	261 180,1	4 765 285,5	4 317 634,5
Énergie et Ressources	351 262,8	1 811,0	353 073,8	362 922,7
Enseignement supérieur, Science et Technologie	2 288 462,0	38 659,2	2 327 121,2	2 203 083,7
Environnement	166 236,0	—	166 236,0	152 069,0
Finances	382 130,5	2 518 933,2	2 901 063,7	2 668 357,3
Habitation et Protection du consommateur	391 535,3	1 740,0	393 275,3	355 083,8
Industrie et Commerce	295 647,0	17 303,0	312 950,0	367 268,1
Justice	682 187,4	34 143,5	716 330,9	705 748,1
Loisir, Chasse et Pêche	207 561,1	—	207 561,1	215 543,2
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 667 802,3	202 265,0	2 870 067,3	2 779 441,8
Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions	32 390,9	—	32 390,9	43 012,4
Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens	36 948,8	—	36 948,8	34 797,0
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	75 348,9	—	75 348,9	61 740,2
Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	30 059,9	840 959,2	871 019,1	802 767,6
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	10 334,8	23 884,6	34 219,4	40 344,7
Régie de l'assurance-maladie du Québec	—	1 576 590,0*	1 576 590,0	1 482 455,7
Régie des installations olympiques	5 030,1	—	5 030,1	6 902,1
Relations internationales	54 109,8	—	54 109,8	52 654,2
Revenu	189 586,6	54 450,0	244 036,6	244 976,0
Tourisme	—	66 158,5	66 158,5	66 952,5
Transports	1 674 544,1	400,0	1 674 944,1	1 666 406,1
Travail	25 168,6	1 945,5	27 114,1	44 312,5
Travaux publics et Approvisionnement	—	—	—	268 616,6
	20 527 174,0	6 905 322,4	27 432 496,4	26 147 724,7
Moins: Prêts et Avances	32 453,9	42,5	32 496,4	34 663,6
	20 494 720,1	6 905 279,9	27 400 000,0	26 113 061,1

* Inclut les contributions du fonds des services de santé

Dépenses par super-catégorie et catégorie

	Fonctionnement	Capital	Transfert	1985-1986	1984-1985
			('000 000 $)		
Traitements	2 216	63	—	2 279	2 187
Autres rémunérations	221	20	—	241	238
Communications	202	4	—	206	210
Services	271	21	—	292	289
Entretien	92	—	—	92	88
Loyers	383	9	—	392	359
Fournitures	213	32	—	245	253
Équipement	9	64	—	73	62
Immobilisations	—	354	—	354	376
Transfert	—	—	20 609	20 609	19 483
Autres dépenses	98	5	—	103	130
Service de la dette	2 514	—	—	2 514	2 438
	6 219	572	20 609	27 400	26 113*

* Les données comparatives ont été corrigées pour tenir compte d'une part, du paiement du coût de la location des espaces par les ministères et organismes à la Société immobilière du Québec et d'autre part, des modifications à la comptabilisation des dépenses de construction routière.

Dépenses de transfert

Bénéficiaires	Paiements				1985-1986	1984-1985
	Personnes	Fonctionnement	Capital	Service de la dette		
			('000 000 $)			
Entreprises	—	371	242	114	**727**	795
Établissements de santé et de services sociaux	—	5 752	41	161	**5 954**	5 671
Institutions d'enseignement	—	6 672	26	569	**7 267**	6 668
Municipalités	—	738	147	242	**1 127**	1 133
Organismes sans but lucratif	—	482	33	1	**516**	416
Personnes	4 689	—	—	—	**4 689**	4 430
Entreprises et organismes d'État	—	247	10	72	**329**	370
	4 689	14 262	499	1 159*	**20 609**	19 483*

* Les données de 1985-1986 et 1984-1985 comprennent respectivement 261,2 millions $ et 225,7 millions $ représentant la portion de remboursements de capital incluse dans les dépenses de transfert pour service de la dette afférentes à des dépenses en immobilisations.

BUDGET
1985-1986

Credits

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission économique	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Ressources naturelles et industries primaires					
Agriculture	485 454	466 866	422 296	386 423	409 350
Forêts	241 031	243 227	237 107	201 166	172 087
Mines	80 378	72 514	71 386	45 667	38 317
Eau	217 848	206 339	186 882	177 112	167 396
Énergie	11 185	27 096	25 191	15 284	16 108
Pêches maritimes	39 151	41 688	38 393	29 194	20 311
Faune	43 986	41 635	44 188	40 746	39 214
	1 119 033	1 099 365	1 025 443	895 592	862 783
Industries secondaires					
Industries secondaires	386 254	432 404	355 757	289 573	145 417
Services					
Tourisme	69 140	66 953	64 412	40 002	31 162
Marché financier	20 529	19 519	18 075	16 404	15 039
Communications	15 109	13 713	12 063	8 430	7 527
	104 778	100 185	94 550	64 836	53 728
Ressources humaines					
Immigration	26 163	28 392	27 853	24 143	23 801
Relations et conditions de travail	22 743	38 576	36 653	34 753	31 714
Main-d'oeuvre et emploi	252 773	230 150	114 805	132 672	89 898
	301 679	297 118	179 311	191 568	145 413
Transports					
Transports terrestres	1 294 369	1 293 670	1 268 962	1 246 399	1 185 243
Transports maritime et aérien	64 176	61 664	55 464	45 926	28 381
	1 358 545	1 355 334	1 324 426	1 292 325	1 213 624
Total	3 270 289	3 284 406	2 979 487	2 733 894	2 420 985

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission éducative et culturelle	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Éducation					
Enseignement	6 982 707	6 415 483	6 312 190	6 674 816	6 189 192
Administration et services	754 252	709 577	715 309	629 338	575 538
	7 736 959	7 125 060	7 027 499	7 304 154	6 764 730
Culture					
Arts, lettres et biens culturels	183 231	173 608	175 355	153 583	141 348
Loisir					
Loisir	168 605	179 010	176 814	180 897	167 067
Total	8 088 795	7 477 678	7 379 668	7 638 634	7 073 145

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission sociale	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Sécurité du revenu					
Régimes de sécurité du revenu	**2 494 215**	2 434 524	2 404 550	2 192 801	1 838 205
Administration et services	**165 749**	159 313	169 557	144 459	127 364
	2 659 964	2 593 837	2 574 107	2 337 260	1 965 569
Santé et adaptation sociale					
Prévention et amélioration	**404 850**	380 174	380 348	354 134	336 687
Recouvrement de la santé	**5 139 546**	4 977 963	4 973 488	4 701 166	4 341 092
Réadaptation sociale	**1 848 115**	1 749 247	1 744 009	1 635 708	1 572 493
Administration et services	**234 693**	205 485	204 840	177 364	169 523
	7 627 204	7 312 869	7 302 685	6 868 372	6 419 795
Habitation					
Habitation	**353 441**	316 505	307 884	261 630	228 006
Total	**10 640 609**	10 223 211	10 184 676	9 467 262	8 613 450

Budgétisation par mission, domaine et secteur

Mission gouvernementale et administrative	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Institutions politiques					
Assemblée nationale	**91 095**	90 899	84 565	58 564	53 004
Direction du gouvernement	**40 295**	35 699	38 720	25 099	21 173
Institutions judiciaires	**204 640**	195 141	187 966	177 136	164 945
Gestion municipale	**342 132**	360 265	320 003	379 867	358 973
	678 162	682 004	631 254	640 666	598 095
Gestion administrative centrale					
Administration du personnel	**512 835**	477 914	470 267	423 154	389 916
Administration financière	**3 103 641**	2 871 134	2 732 767	2 572 710	2 168 083
Services de soutien	**457 786**	444 715	457 505	433 809	424 734
Statistiques, planification et coordination	**51 689**	61 948	69 247	73 975	45 912
	4 125 951	3 855 711	3 729 786	3 503 648	3 028 645
Relations intergouvernementales					
Relations intergouvernementales	**60 700**	57 176	55 104	49 246	46 514
Protection de la personne et de la propriété					
Gestion juridique du cadre socio-économique	**47 577**	46 227	44 159	42 921	46 573
Contentieux	**19 279**	18 068	17 722	16 516	15 656
Sécurité publique	**368 700**	368 938	374 693	337 107	323 181
Institutions pénales	**99 938**	99 642	98 451	93 620	93 072
	535 494	532 875	535 025	490 164	478 482
Total	**5 400 307**	5 127 766	4 951 169	4 683 724	4 151 736
Total des missions	**27 400 000**	26 113 061	25 495 000	24 523 514	22 259 296

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Agriculture					
Planification, recherche et enseignement Agriculture, Pêcheries et Alimentation	41 983	39 611	37 699	35 593	33 921
Financement agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	131 127	110 229	95 886	87 889	134 168
Aide à la production agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	118 866	131 066	112 187	117 753	114 914
Assurances agricoles Agriculture, Pêcheries et Alimentation	95 911	88 075	88 075	62 309	45 485
Commercialisation des produits agro-alimentaires Agriculture, Pêcheries et Alimentation	45 898	48 023	41 145	39 937	38 539
Régie des marchés agricoles du Québec Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 616	1 634	1 463	1 465	1 488
Gestion du territoire agricole Agriculture, Pêcheries et Alimentation	32 545	31 333	29 641	26 209	25 732
Gestion interne et soutien Agriculture, Pêcheries et Alimentation	16 162	15 630	15 115	14 246	14 537
Régie des grains Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 346	1 265	1 085	1 022	586
	485 454	466 866	422 296	386 423	409 350
Forêts					
Connaissance de la forêt Énergie et Ressources	8 649	7 613	7 413	7 378	7 143
Amélioration de la forêt Énergie et Ressources	110 002	92 615	91 490	67 582	51 500
Protection de la forêt Énergie et Ressources	36 041	31 914	31 515	38 154	29 257
Utilisation de la forêt Énergie et Ressources	30 819	41 112	37 176	38 414	43 152
Gestion interne et soutien Énergie et Ressources	23 318	21 202	20 738	19 876	18 434
Financement forestier Énergie et Ressources	3 788	3 787	3 487	3 224	3 499
Développement de l'industrie forestière Énergie et Ressources	28 404	44 984	45 288	26 538	19 102
	241 631	243 227	237 107	201 166	172 087

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Mines					
Exploration géologique et minérale Énergie et Ressources	18 532	18 593	17 193	20 348	15 187
Industrie minérale et administration minière Énergie et Ressources	53 943	46 323	46 895	16 840	16 822
Recherche minérale, analyses et essais Énergie et Ressources	7 903	7 598	7 298	8 479	6 308
	80 378	72 514	71 386	45 667	38 317
Eau					
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts Affaires municipales	51 627	54 283	50 183	53 612	58 017
Planification, recherche et prévention Environnement	8 314	7 327	7 028	6 871	6 753
Gestion du milieu aquatique Environnement	130 512	119 897	106 050	84 057	72 254
Gestion des milieux atmosphérique et terrestre Environnement	14 186	11 668	11 228	20 469	21 279
Gestion interne et soutien Environnement	11 495	11 480	10 993	10 689	9 808
Organismes-conseils Environnement	1 714	1 684	1 400	1 414	1 285
	217 848	206 339	186 882	177 112	167 396
Énergie					
Régie de l'électricité et du gaz Énergie et Ressources	1 329	1 405	1 600	1 226	1 444
Études, recherches et interventions concernant l'énergie Énergie et Ressources	9 856	25 691	23 591	14 058	14 664
	11 185	27 096	25 191	15 284	16 108

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Pêches maritimes					
Développement des pêches maritimes Agriculture, Pêcheries et Alimentation	**39 151**	41 688	38 393	29 194	20 311
Faune					
Gestion des ressources fauniques Loisir, Chasse et Pêche	**43 986**	41 635	44 188	40 746	39 214
Industries secondaires					
Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur Commerce extérieur	**24 368**	19 272	17 723	13 498	10 504
Science et technologie Enseignement supérieur, Science et Technologie	**48 718**	41 203	24 661	10 420	725
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble Finances	**8 166**	8 161	7 384	7 259	7 985
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs Industrie et Commerce	**32 429**	31 910	28 895	23 373	20 994
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs Industrie et Commerce	**180 117**	207 956	155 094	117 998	83 911
Soutien aux sociétés et organismes d'État Industrie et Commerce	**92 458**	123 902	122 000	117 025	21 318
	386 254	432 404	355 757	289 573	145 417

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Tourisme					
Promotion et développement de l'industrie touristique Tourisme	69 140	66 953	64 412	40 002	31 162
Marché financier					
Inspecteur général des institutions financières Finances	16 167	15 911	14 286	13 011	12 065
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières Finances	4 362	3 608	3 789	3 393	2 974
	20 529	19 519	18 075	16 404	15 039
Communications					
Politiques et développement des communications Communications	9 960	9 384	8 832	5 798	5 476
Régie des services publics Communications	2 247	2 429	1 906	2 014	2 013
Commission d'accès à l'information Communications	2 902	1 900	1 325	618	38
	15 109	13 713	12 063	8 430	7 527
Immigration					
Communautés culturelles et immigration Communautés culturelles et Immigration	25 614	28 392	27 853	24 143	23 801
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration Communautés culturelles et Immigration	549	—	—	—	—
	26 163	28 392	27 053	24 143	23 801
Relations et conditions de travail					
Relations et normes de travail Travail	8 116	7 865	7 014	7 656	6 856
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail Travail	5 418	20 361	20 361	21 130	20 289
Conseil des services essentiels Travail	1 376	1 351	1 078	870	246
Direction et gestion interne Travail	7 833	8 999	8 200	5 097	4 323
	22 743	38 576	36 653	34 753	31 714

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Main-d'oeuvre et emploi					
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	102 455	34 391	37 959	20 288	18 198
Protection et développement de l'emploi Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	145 963	190 048	71 135	107 018	66 169
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec Travail	4 355	5 711	5 711	5 366	5 531
	252 773	230 150	114 805	132 672	89 898
Transports terrestres					
Systèmes de transports terrestres Transports	407 662	378 068	369 226	356 470	350 079
Commission des transports du Québec Transports	9 045	9 184	8 422	8 298	8 389
Construction du réseau routier Transports	392 730	407 597	398 412	384 831	365 237
Conservation du réseau routier Transports	429 441	437 359	434 399	428 996	414 565
Gestion interne et soutien Transports	55 491	61 462	58 503	67 804	46 973
	1 294 369	1 293 670	1 268 962	1 246 399	1 185 243
Transports maritime et aérien					
Transports maritime et aérien Transports	64 176	61 664	55 464	45 926	28 381

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Enseignement					
Enseignement privé Éducation	280 396	259 767	259 867	243 453	227 637
Enseignement primaire et secondaire public Éducation	4 200 041	3 778 505	3 727 036	4 189 620	3 832 109
Éducation populaire Éducation	12 341	7 882	7 882	6 957	6 174
Enseignement collégial Enseignement supérieur, Science et Technologie	826 120	831 165	801 214	820 278	776 268
Enseignement universitaire Enseignement supérieur, Science et Technologie	1 107 548	1 028 633	1 019 633	996 207	959 104
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche Enseignement supérieur, Science et Technologie	31 856	31 673	31 758	25 991	27 925
Régime de retraite des enseignants Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	524 403	477 858	464 800	392 310	359 975
	6 982 707	6 415 483	6 312 190	6 674 816	6 189 192
Administration et services					
Société de radio-télévision du Québec Communications	60 984	57 755	57 755	54 565	50 361
Administration Éducation	97 263	101 376	99 852	91 835	92 555
Conseil supérieur de l'éducation Éducation	1 880	1 957	1 756	1 790	1 847
Administration Enseignement supérieur, Science et Technologie	22 260	22 596	21 883	15 358	16 005
Consultation Enseignement supérieur, Science et Technologie	3 773	2 935	3 205	2 251	2 310
Aide financière aux étudiants Enseignement supérieur, Science et Technologie	268 730	226 575	234 575	194 087	159 231
Transport scolaire Transports	301 382	296 383	296 283	269 452	253 229
	754 252	709 577	715 309	629 338	575 538

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Arts, lettres et biens culturels					
Organismes-conseils et gestion interne Affaires culturelles	**11 804**	23 093	23 748	13 519	12 560
Développement culturel Affaires culturelles	**59 407**	49 387	53 768	56 053	49 244
Institutions nationales Affaires culturelles	**21 817**	20 293	19 795	17 994	17 682
Soutien et promotion des arts, lettres et musées Affaires culturelles	**70 358**	61 006	60 780	47 603	43 102
Charte de la langue française Communautés culturelles et Immigration	**19 847**	19 829	17 264	18 414	18 760
	183 231	173 608	175 355	153 583	141 348
Loisir					
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir Loisir, Chasse et Pêche	**28 541**	30 089	31 300	27 200	25 636
Promotion du loisir socio-culturel Loisir, Chasse et Pêche	**11 419**	12 988	12 856	12 282	11 806
Plein air, parcs et réserves Loisir, Chasse et Pêche	**68 910**	81 778	79 213	93 161	81 927
Promotion de l'activité physique et du sport Loisir, Chasse et Pêche	**14 391**	14 016	13 916	14 379	15 216
Gestion interne et soutien Loisir, Chasse et Pêche	**37 638**	30 958	30 809	26 732	24 831
Régie de la sécurité dans les sports Loisir, Chasse et Pêche	**2 626**	2 279	1 818	1 765	951
Régie des installations olympiques Régie des installations olympiques	**5 030**	6 902	6 902	5 378	6 700
	168 605	179 010	176 814	180 897	167 067

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Régimes de sécurité du revenu					
Indemnisation des victimes d'actes criminels Justice	**12 187**	12 575	13 680	12 346	11 592
Allocations familiales Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**202 265**	203 204	200 104	194 490	186 465
Allocations de maternité Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**10 242**	9 530	9 030	8 906	8 994
Prestations d'aide sociale Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**2 091 918**	2 047 814	2 020 716	1 836 510	1 518 710
Assistance-maladie Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**138 414**	122 832	122 832	107 987	83 201
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**12 859**	12 169	11 868	10 767	8 653
Supplément au revenu de travail Revenu	**26 025**	25 958	25 858	21 189	19 785
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec Revenu	**305**	442	462	606	805
	2 494 215	2 434 524	2 404 550	2 192 801	1 838 205
Administration et services					
Direction et gestion Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**124 355**	117 763	128 207	106 821	94 528
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**36 091**	37 131	37 131	33 779	29 427
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	**5 303**	4 419	4 219	3 859	3 409
	165 749	159 313	169 557	144 459	127 364

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Prévention et amélioration					
Services des centres locaux de services communautaires Affaires sociales	**384 866**	362 437	362 611	340 453	324 236
Soutien des organismes bénévoles Affaires sociales	**19 984**	17 737	17 737	13 681	12 451
	404 850	380 174	380 348	354 134	336 687
Recouvrement de la santé					
Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques Affaires sociales	**3 562 956**	3 495 507	3 491 032	3 344 571	3 178 472
Régime d'assurance-maladie Régie de l'assurance-maladie du Québec	**1 576 590**	1 482 456	1 482 456	1 356 593	1 162 620
	5 139 546	4 977 963	4 973 488	4 701 166	4 341 092
Réadaptation sociale					
Services des centres de services sociaux Affaires sociales	**255 916**	238 549	237 369	232 191	220 555
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée Affaires sociales	**969 079**	907 332	904 473	845 186	811 863
Services des centres de réadaptation Affaires sociales	**586 211**	568 574	567 845	532 519	517 490
Office des personnes handicapées du Québec Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens	**36 909**	34 792	34 322	25 812	22 585
	1 848 115	1 749 247	1 744 009	1 635 708	1 572 493

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Administration et services					
Coordination de la recherche Affaires sociales	22 228	21 359	21 359	17 841	20 112
Coordination régionale et nationale Affaires sociales	87 073	73 580	74 982	63 803	60 861
Direction et gestion Affaires sociales	52 996	51 592	50 462	48 099	48 187
Office des services de garde à l'enfance Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	72 394	58 954	58 037	47 621	40 363
	234 693	205 485	204 840	177 364	169 523
Habitation					
Administration Habitation et Protection du consommateur	3 540	3 137	2 899	2 878	2 163
Société d'habitation du Québec Habitation et Protection du consommateur	338 922	302 369	295 366	248 617	214 926
Conciliation entre locataires et propriétaires Habitation et Protection du consommateur	10 979	10 999	9 619	10 135	10 997
	353 441	316 505	307 884	261 630	228 086
Assemblée nationale					
Secrétariat général Assemblée nationale	30 137	27 309	27 200	24 158	21 616
Services législatifs Assemblée nationale	7 001	5 302	4 786	4 735	4 201
Information Assemblée nationale	6 873	6 827	5 549	5 982	5 085
Gestion interne et soutien Assemblée nationale	12 505	10 822	8 467	4 633	4 354
Bureau de l'Assemblée nationale Assemblée nationale	361	295	206	148	—
Protecteur du citoyen Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1 936	1 877	1 672	1 316	1 251
Vérificateur général Personnes désignées par l'Assemblée nationale	8 388	7 481	6 980	6 169	6 206
Administration du système électoral Personnes désignées par l'Assemblée nationale	23 884	30 986	29 705	11 423	10 291
	91 095	90 899	84 565	58 564	53 004

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Direction du gouvernement					
Bureau du lieutenant-gouverneur Conseil exécutif	**396**	312	547	470	469
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif Conseil exécutif	**34 104**	32 127	33 845	22 898	19 987
Promotion des droits des femmes Conseil exécutif	**1 948**	1 727	2 123	785	470
Relations avec les citoyens Conseil exécutif	**1 352**	1 283	1 055	946	247
Réforme électorale Conseil exécutif	**907**	—	700	—	—
Emploi et concertation Conseil exécutif	**1 588**	250	450	—	—
	40 295	35 699	38 720	25 099	21 173
Institutions judiciaires					
Formulation de jugements Justice	**27 112**	25 911	27 536	25 307	23 607
Soutien administratif à l'activité judiciaire Justice	**68 132**	68 367	63 877	62 806	63 290
Enquêtes sur les décès et les incendies Justice	**1 945**	1 918	1 875	1 754	1 637
Protection des droits et libertés de la personne Justice	**7 628**	6 727	5 908	5 542	5 683
Aide aux justiciables Justice	**63 076**	59 316	59 516	59 455	51 068
Administration Justice	**36 747**	32 902	29 254	22 272	19 660
	204 640	195 141	187 966	177 136	164 945

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Gestion municipale					
Aménagement du territoire municipal Affaires municipales	**40 975**	28 382	23 042	13 984	13 657
Aide et surveillance administratives et financières Affaires municipales	**23 328**	42 840	37 074	76 299	73 797
Évaluation foncière Affaires municipales	**255 893**	269 112	241 288	273 385	256 640
Administration générale Affaires municipales	**8 196**	7 403	6 522	6 001	5 836
Aide institutionnelle et restructuration du territoire Affaires municipales	**13 740**	12 528	12 077	10 198	9 043
	342 132	360 265	320 003	379 867	358 973
Administration du personnel					
Commission de la fonction publique Éducation	**1 928**	1 910	1 510	1 477	1 534
Office des ressources humaines Éducation	**19 394**	19 515	15 773	16 603	17 579
Contributions du gouvernement à titre d'employeur Éducation	**152 030**	146 714	146 214	138 364	122 412
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**339 483**	309 775	306 770	266 710	248 391
	512 835	477 914	470 267	423 154	389 916

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Administration financière					
Gestion budgétaire et politique administrative Conseil du trésor	**16 831**	15 049	12 634	12 274	13 795
Études des politiques économiques et fiscales Finances	**2 861**	2 367	2 427	2 026	2 197
Gestion de la trésorerie et de la dette publique Finances	**2 521 578**	2 447 650	2 437 444	2 317 952	1 939 296
Comptabilité gouvernementale Finances	**23 118**	22 905	21 483	21 147	19 586
Fonds de suppléance Finances	**316 073**	163 865	46 047	—	—
Gestion interne et soutien Finances	**5 720**	3 868	3 502	3 463	2 626
Administration fiscale Revenu	**214 460**	215 430	209 230	215 848	190 583
	3 103 641	2 871 134	2 732 767	2 572 710	2 168 083

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Services de soutien					
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec Affaires municipales	**284 221**	—	—	—	—
Société immobilière du Québec Affaires municipales	—	—	127 257	—	—
Gestion interne et soutien Communications	**27 273**	28 001	27 846	26 383	24 351
Information et publications gouvernementales Communications	**22 435**	26 822	30 835	33 315	30 496
Bureau central de l'informatique Communications	**22 072**	21 914	20 893	16 600	13 233
Télécommunications gouvernementales Communications	**59 082**	60 388	59 388	55 107	49 336
Services juridiques du gouvernement Justice	**15 264**	14 941	14 108	12 912	13 259
Affaires législatives Justice	**6 042**	5 963	5 249	5 444	6 346
Service des achats du gouvernement Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration	**7 130**	6 634	5 834	6 002	5 849
Transport aérien gouvernemental Transports	**14 267**	11 435	10 935	16 586	15 311
Allocation de l'espace et de l'équipement Travaux publics et Approvisionnement	—	133 407	68 577	169 136	174 946
Exploitation des immeubles Travaux publics et Approvisionnement	—	128 398	83 713	85 765	85 007
Gestion interne et soutien Travaux publics et Approvisionnement	—	6 812	2 870	6 559	6 600
	457 786	444 715	457 505	433 809	424 734

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Statistiques, planification et coordination					
Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais Affaires municipales	**5 626**	5 488	5 488	16 788	4 633
Connaissance géographique du territoire Énergie et Ressources	**13 676**	13 448	13 430	12 920	13 248
Office de planification et de développement du Québec Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions	**8 787**	8 671	8 940	8 814	9 024
Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions	**23 600**	34 341	41 389	35 453	18 490
Consultation des agents socio-économiques Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions	**—**	—	—	—	517
	51 689	61 948	69 247	73 975	45 912
Relations intergouvernementales					
Affaires intergouvernementales canadiennes Conseil exécutif	**6 650**	4 582	5 138	4 121	4 075
Affaires internationales Relations internationales	**44 070**	42 865	41 100	36 000	34 072
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse Relations internationales	**1 910**	2 016	2 016	2 279	2 021
Gestion interne et soutien Relations internationales	**8 070**	7 713	6 850	6 846	6 346
	60 700	57 176	55 104	49 246	46 514

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Gestion juridique du cadre socio-économique					
Gestion des terres publiques Énergie et Ressources	**6 794**	6 638	6 341	6 265	8 313
Organisation et réglementation des professions Enseignement supérieur, Science et Technologie	**2 886**	2 778	2 478	2 328	2 137
Curatelle publique Finances	**—**	—	—	—	2 097
Protection du consommateur Habitation et Protection du consommateur	**10 214**	9 800	9 210	8 910	8 489
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction Habitation et Protection du consommateur	**4 320**	3 793	3 872	3 585	3 605
Enregistrement officiel Justice	**13 693**	13 807	13 327	12 847	12 434
Contrôle des permis d'alcool Justice	**3 528**	3 556	3 198	3 601	4 422
Conseil du statut de la femme Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	**2 937**	2 784	2 725	2 681	2 354
Contrôle des jeux de hasard et des courses Revenu	**3 205**	3 071	3 008	2 704	2 722
	47 577	46 227	44 159	42 921	46 573
Contentieux					
Affaires criminelles et pénales Justice	**19 279**	18 068	17 722	16 516	15 656

Budgétisation par secteur et programme

	1985-1986 Crédits	1984-1985 Crédits	1984-1985 Dépenses probables	1983-1984 Dépenses	1982-1983 Dépenses
			('000 $)		
Sécurité publique					
Sécurité-incendie Affaires municipales	1 810	1 989	1 515	1 679	2 286
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics Habitation et Protection du consommateur	25 276	24 975	24 350	23 735	23 688
Sécurité publique Justice	26 045	23 376	22 765	21 734	21 550
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police Justice	3 234	3 151	2 980	3 286	3 088
Sûreté du Québec Justice	308 754	306 887	312 944	281 672	265 777
Protection civile Justice	3 581	8 560	10 139	5 001	6 792
	368 700	368 938	374 693	337 107	323 181
Institutions pénales					
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants Justice	99 938	99 642	98 451	93 620	93 072
Total des secteurs	27 400 000	26 113 061	25 495 000	24 523 514	22 259 296

Assemblée nationale

Assemblée nationale

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Assemblée nationale	**$**	**$**
1. Secrétariat général	**30 161 600**	27 309 300
2. Services législatifs	**7 000 900**	5 302 400
3. Information	**6 873 500**	6 827 100
4. Gestion interne et soutien	**12 505 600**	10 822 100
5. Bureau de l'Assemblée nationale	**360 900**	294 500
	56 902 400	50 555 400
Moins : Crédits permanents	**46 218 500**	41 713 400
Crédits à voter	**10 683 900**	8 842 000
Employés permanents	**481**	500
Employés occasionnels	**152**	128
Total (personnes-années)	**613**	628

Assemblée nationale

Programme 1
Secrétariat général

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services du secrétariat	1 405 100	1 277 600
2. Protocole et relations parlementaires	908 400	724 200
3. Indemnités et allocations des députés	14 314 700	13 508 900
4. Services de recherches des partis	534 600	515 300
5. Personnel des députés	11 132 700	10 797 600

Suite à la page 1–3

Ce programme vise à fournir aux membres de l'Assemblée nationale, aux services de recherches des partis, au secrétaire général, service du protocole et des relations parlementaires ainsi que les services de sécurité les ressources requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	Sous-total
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	168,2	—	—	—	—	168,2
Permanents (1) (2)	754,1	367,3	10 450,9	—	10 732,8	22 305,1
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	144,3	21,1	—	279,1	—	444,5
	1 066,6	388,4	10 450,9	279,1	10 732,8	22 917,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1,2	—	—	—	—	1,2
Permanents (1)	131,3	226,9	1 799,9	41,6	240,4	2 440,1
4. Services	0,8	—	—	—	—	0,8
Permanents (1)	43,6	282,1	—	187,5	41,1	554,3
5. Entretien	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	0,8	—	—	—	—	0,8
6. Loyers	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	2 038,9	8,4	—	2 047,3
7. Fournitures	2,0	—	—	—	—	2,0
Permanents (1)	23,5	8,5	—	7,3	65,4	104,7
8. Équipement	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	8,8	—	—	—	20,0	28,8
11. Autres dépenses	0,5	—	—	—	—	0,5
Permanents (1)	2,3	2,5	—	10,7	3,0	18,5
	214,8	520,0	3 838,8	255,5	369,9	5 199,0
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
8. Équipement	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
9. Immobilisations	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	33,7	—	—	—	30,0	63,7
	33,7	—	—	—	30,0	63,7
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	90,0	—	—	—	—	90,0
	90,0	—	—	—	—	90,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	25,0	—	—	25,0
	—	—	25,0	—	—	25,0
	1 405,1	908,4	14 314,7	534,6	11 132,7	28 295,5
Employés permanents	22	9	—	—	—	31
Employés occasionnels	6	1	—	—	—	7
Total (personnes-années)	28	10	—	—	—	38

Assemblée nationale

Programme 1 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
6. Service de la sécurité	1 866 100	485 700
	30 161 600	27 309 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	1 232 400	1 121 400
Élément 2	908 400	724 200
Élément 3	3 640 900	3 588 700
Élément 4	534 600	515 300
Élément 5	11 132 700	10 797 600
Élément 6	1 866 100	485 700
(2) Élément 3. Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1	10 673 800	9 920 200
Crédits à voter	172 700	156 200

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 6	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	168,2	—		168,2	150,8
Permanents (1) (2)	22 305,1	107,8		22 412,9	21 275,6
2. Autres rémunérations	—	—		—	—
Permanents (1)	444,5	254,3		698,8	484,7
	22 917,8	362,1		23 279,9	21 911,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1,2	—		1,2	1,2
Permanents (1)	2 440,1	3,0		2 443,1	2 224,5
4. Services	0,8	—		0,8	0,7
Permanents (1)	554,3	118,0		672,3	519,5
5. Entretien	—	—		—	—
Permanents (1)	0,8	20,0		20,8	7,5
6. Loyers	—	—		—	—
Permanents (1)	2 047,3	—		2 047,3	1 990,7
7. Fournitures	2,0	—		2,0	2,0
Permanents (1)	104,7	60,0		164,7	101,0
8. Équipement	—	—		—	1,0
Permanents (1)	28,8	1,0		29,8	49,0
11. Autres dépenses	0,5	—		0,5	0,5
Permanents (1)	18,5	2,0		20,5	20,3
	5 199,0	204,0		5 403,0	4 917,9
Capital — Autres dépenses					
4. Services	—	—		—	—
Permanents (1)	—	266,3		266,3	—
8. Équipement	—	—		—	—
Permanents (1)	—	363,7		363,7	385,1
9. Immobilisations	—	—		—	—
Permanents (1)	—	670,0		670,0	—
11. Autres dépenses	—	—		—	—
Permanents (1)	63,7	—		63,7	95,0
	63,7	1 300,0		1 363,7	480,1
Transfert					
10. Transfert	—	—		—	—
Permanents (1)	90,0	—		90,0	—
	90,0	—		90,0	—
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	—		—	—
Permanents (1)	25,0	—		25,0	0,2
	25,0	—		25,0	0,2
	28 295,5	1 866,1		30 161,6	27 309,3
Employés permanents	31	5		36	29
Employés occasionnels	7	12		19	9
Total (personnes-années)	38	17		55	38

Assemblée nationale

Programme 2
Services législatifs

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Législation	1 211 400	1 093 200
2. Commissions et droit parlementaires	1 434 900	1 255 200
3. Bibliothèque et informatique	4 354 500	2 954 000
	7 000 800	5 302 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	1 038 900	927 100
Élément 2	1 232 700	1 075 500
Élément 3	2 722 700	2 837 400
Crédits à voter	2 006 500	462 400

Ce programme consiste à conseiller et assister les députés dans l'exercice de leurs fonctions de législateurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	166,7	191,2	75,9		433,8	396,8
Permanents (1)	566,4	683,9	2 195,7		3 446,0	3 563,0
2. Autres rémunérations	—	—	100,0		100,0	—
Permanents (1)	93,5	190,1	83,1		366,7	205,3
	826,6	1 065,2	2 454,7		4 346,5	4 165,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	2,8	5,4	21,2		29,4	7,0
Permanents (1)	365,2	148,7	10,6		524,5	519,3
4. Services	—	2,5	750,5		753,0	51,6
Permanents (1)	0,2	190,4	207,0		397,6	267,2
5. Entretien	0,8	—	10,0		10,8	—
Permanents (1)	3,0	3,6	3,5		10,1	8,5
6. Loyers	—	—	31,2		31,2	1,0
Permanents (1)	—	1,4	9,0		10,4	9,0
7. Fournitures	2,2	2,6	22,0		26,8	4,9
Permanents (1)	10,6	13,9	184,0		208,5	230,1
8. Équipement	—	0,5	11,0		11,5	1,0
Permanents (1)	—	0,7	5,8		6,5	16,8
11. Autres dépenses	—	—	10,0		10,0	—
Permanents (1)	—	—	16,0		16,0	16,0
	384,8	369,7	1 291,8		2 046,3	1 132,4
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	600,0		600,0	—
Permanents (1)	—	—	8,0		8,0	4,8
	—	—	608,0		608,0	4,8
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—		—	0,1
	1 211,4	1 434,9	4 354,5		7 000,8	5 302,4
Employés permanents	20	29	77		126	133
Employés occasionnels	2	11	8		21	8
Total (personnes-années)	22	40	85		147	141

Assemblée nationale

Programme 3
Information

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Journal des débats	3 110 200	3 260 000
2. Radiotélévision des débats	2 033 600	2 284 700
3. Communications	1 729 700	1 282 400
	6 873 500	6 827 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 1	2 921 700	3 047 500
Élément 2	2 033 600	2 284 700
Élément 3	163 200	80 000
Crédits à voter	1 755 000	1 414 900

Ce programme vise à assurer la diffusion d'information sur l'Assemblée nationale auprès des parlementaires et des citoyens.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	184,8	—	437,3		622,1	578,5
Permanents (1)	1 783,1	1 138,5	—		2 921,6	2 984,8
2. Autres rémunérations	—	—	599,2		599,2	529,8
Permanents (1)	251,9	504,6	163,2		919,7	923,5
	2 219,8	1 643,1	1 199,7		5 062,6	5 016,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1,2	—	357,1		358,3	230,5
Permanents (1)	113,7	19,0	—		132,7	389,1
4. Services	—	—	41,0		41,0	1,4
Permanents (1)	5,5	42,5	—		48,0	75,5
5. Entretien	—	—	3,0		3,0	1,0
Permanents (1)	85,1	17,0	—		102,1	159,0
6. Loyers	—	—	3,4		3,4	—
Permanents (1)	64,0	35,0	—		99,0	430,0
7. Fournitures	2,0	—	110,5		112,5	63,2
Permanents (1)	352,3	125,5	—		477,8	279,0
8. Équipement	—	—	—		—	1,0
Permanents (1)	—	29,2	—		29,2	22,0
11. Autres dépenses	0,5	—	—		0,5	0,5
Permanents (1)	—	6,0	—		6,0	6,9
	624,3	274,2	515,0		1 413,5	1 659,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	15,0		15,0	3,0
Permanents (1)	266,1	116,3	—		382,4	142,4
11. Autres dépenses	—	—	—		—	6,0
	266,1	116,3	15,0		397,4	151,4
	3 110,2	2 033,6	1 729,7		6 873,5	6 827,1
Employés permanents	76	38	17		131	137
Employés occasionnels	10	19	41		70	60
Total (personnes-années)	86	57	58		201	197

Assemblée nationale

Programme 4
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services du personnel et financiers	3 197 400	3 267 500
2. Services auxiliaires	1 914 300	1 790 800
3. Restaurants	1 474 300	1 588 600
4. Service de l'aménagement	5 919 600	4 175 200
	12 505 600	10 822 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1		
Élément 2	125 000	132 900
Élément 4	5 919 600	4 175 200
Crédits à voter	6 461 000	6 514 000

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 829,5	1 223,7	480,0	—	4 533,2	4 328,4
Permanents (1)	—	69,6	—	509,4	579,0	322,9
2. Autres rémunérations	169,5	148,4	372,0	—	690,9	944,2
Permanents (1)	—	—	—	50,0	50,0	20,0
	2 999,0	1 441,7	852,0	559,4	5 852,1	5 615,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	20,3	16,7	1,2	—	38,2	25,2
Permanents (1)	—	7,5	—	1,2	8,7	6,7
4. Services	130,2	13,4	0,5	—	144,1	62,2
Permanents (1)	—	0,4	—	50,5	50,9	50,9
5. Entretien	2,5	3,5	7,6	—	13,6	14,3
Permanents (1)	—	4,0	—	48,0	52,0	157,5
6. Loyers	11,0	6,5	76,0	—	93,5	34,8
Permanents (1)	—	0,5	—	20,0	20,5	1,1
7. Fournitures	18,2	325,7	530,0	—	873,9	1 046,5
Permanents (1)	—	18,0	—	28,5	46,5	24,3
8. Équipement	5,5	1,0	1,0	—	7,5	7,0
Permanents (1)	—	—	—	212,0	212,0	151,3
11. Autres dépenses	10,7	0,4	6,0	—	17,1	15,0
	198,4	397,6	622,3	360,2	1 578,5	1 596,8
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	—	—	503,7
8. Équipement	—	50,0	—	—	50,0	36,4
Permanents (1)	—	25,0	—	—	25,0	45,0
9. Immobilisations	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	5 000,0	5 000,0	3 024,7
	—	75,0	—	5 000,0	5 075,0	3 609,8
	3 197,4	1 914,3	1 474,3	5 919,6	12 505,6	10 822,1
Employés permanents	68	60	19	17	164	196
Employés occasionnels	7	10	21	3	41	51
Total (personnes-années)	75	70	40	20	205	247

Assemblée nationale

Programme 5
Bureau de l'Assemblée nationale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonctionnement du Bureau	191 800	244 500
2. Fonds de réserve	169 100	50 000
	360 900	294 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 Élément 2	72 200	—
Crédits à voter	288 700	294 500

Ce programme vise à assurer le fonctionnement du Bureau et à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1, 2, 3 et 4 de l'Assemblée nationale, ainsi que tout crédit voté ou permanent applicable aux traitements, salaires et allocations des employés de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	165,9	46,9		212,8	239,8
Permanents (1)	—	72,2		72,2	—
2. Autres rémunérations	20,1	—		20,1	—
	186,0	119,1		305,1	239,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	4,4	—		4,4	3,9
4. Services	0,4	—		0,4	0,4
7. Fournitures	1,0	—		1,0	0,4
11. Autres dépenses	—	50,0		50,0	50,0
	5,8	50,0		55,8	54,7
	191,8	169,1		360,9	294,5
Employés permanents	4	—		4	5
Employés occasionnels	1	—		1	—
Total (personnes-années)	5	—		5	5

Assemblée nationale

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Organismes sans but lucratif	('000 $)	
Travaux de recherche	**90,0**	—
Total	**90,0**	—

Personnes désignées par l'Assemblée nationale

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Assemblée nationale	**$**	**$**
1. Protecteur du citoyen	**1 936 700**	1 878 000
2. Vérificateur général	**8 398 100**	7 480 400
3. Administration du système électoral	**23 884 600**	30 986 300
	34 219 400	40 344 700
Moins : Crédits permanents	**23 884 600**	30 986 300
Crédits à voter	**10 334 800**	9 358 400
Employés permanents	**419**	403
Employés occasionnels	**31**	16
Total (personnes-années)	**450**	419

Personnes désignées par l'Assemblée nationale

Programme 1
Protecteur du citoyen

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 936 700**	1 878 000

Ce programme vise à permettre au Protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 667,5**	1 600,0
2. Autres rémunérations	**50,0**	31,0
	1 717,5	1 631,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**131,0**	119,0
4. Services	**13,0**	14,0
5. Entretien	**4,0**	2,0
6. Loyers	**4,0**	7,0
7. Fournitures	**38,0**	37,5
8. Équipement	**5,0**	6,0
11. Autres dépenses	**8,7**	4,5
	203,7	190,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**14,2**	56,0
Transfert		
10. Transfert	**0,5**	—
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**0,8**	1,0
	1 936,7	1 878,0
Employés permanents	**50**	50
Employés occasionnels	**2**	1
Total (personnes-années)	**52**	51

Personnes désignées par l'Assemblée nationale

Programme 2
Vérificateur général

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**8 398 100**	7 480 400

Ce programme vise à effectuer la vérification après paiement des opérations financières des ministères et de plusieurs entreprises gouvernementales et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**6 963,8**	6 523,4
2. Autres rémunérations	**111,5**	110,0
	7 075,3	6 633,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**280,0**	150,0
4. Services	**787,6**	583,0
5. Entretien	**12,0**	3,0
6. Loyers	**30,0**	65,0
7. Fournitures	**70,0**	20,0
8. Équipement	**5,0**	3,0
11. Autres dépenses	**21,0**	8,0
	1 195,6	832,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**127,2**	15,0
	8 398,1	7 480,4
Employés permanents	**192**	182
Employés occasionnels	**2**	2
Total (personnes-années)	**194**	184

Personnes désignées par l'Assemblée nationale

Programme 3
Administration du système électoral

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Directeur général des élections	23 639 100	30 636 300
2. Commission de la représentation électorale	245 500	350 000
	23 884 600	30 986 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.1 et Loi régissant le financement des partis politiques, L.R.Q., c. F-2 Élément 1	23 639 100	30 636 300
(2) Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1 Élément 2	245 500	350 000
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	—		—	—
Permanents (1)	5 329,0	—		5 329,0	5 053,3
2. Autres rémunérations	—	—		—	—
Permanents (1)	681,0	—		681,0	448,8
	6 010,0	—		6 010,0	5 502,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	—		—	—
Permanents (1) (2)	416,5	134,0		550,5	641,1
4. Services	—	—		—	—
Permanents (1) (2)	822,3	94,5		916,8	690,8
5. Entretien	—	—		—	—
Permanents (1)	447,6	—		447,6	393,3
6. Loyers	—	—		—	—
Permanents (1) (2)	521,6	2,0		523,6	759,4
7. Fournitures	—	—		—	—
Permanents (1) (2)	291,3	15,0		306,3	228,8
11. Autres dépenses	—	—		—	—
Permanents (1)	13 589,4	—		13 589,4	21 236,0
	16 088,7	245,5		16 334,2	23 949,4
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	—		—	—
Permanents (1)	116,8	—		116,8	125,5
9. Immobilisations	—	—		—	—
Permanents (1)	324,3	—		324,3	324,3
	441,1	—		441,1	449,8
Transfert					
10. Transfert	—	—		—	—
Permanents (1)	1 099,3	—		1 099,3	1 085,0
	1 099,3	—		1 099,3	1 085,0
	23 639,1	245,5		23 884,6	30 986,3
Employés permanents	177	—		177	171
Employés occasionnels	27	—		27	13
Total (personnes-années)	204	—		204	184

Personnes désignées par l'Assemblée nationale

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Organismes sans but lucratif	**1 099,3**	1 085,0
Financement des partis politiques	**0,5**	—
Autres dépenses de transfert		
Total	**1 099,8**	1 085,0

Ministères et organismes

Affaires culturelles

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : **Arts, lettres et biens culturels**	$	$
1. Organismes-conseils et gestion interne	**11 806 500**	23 092 600
2. Développement culturel	**59 407 200**	49 386 800
3. Institutions nationales	**21 817 100**	20 293 000
4. Soutien et promotion des arts, lettres et musées	**70 355 900**	61 006 300
	163 386 700	153 778 700
Moins : Crédits permanents	**14 649 200**	10 406 500
Crédits à voter	**148 737 500**	143 372 200
Employés permanents	**880**	853
Employés occasionnels	**169**	200
Total (personnes-années)	**1 049**	1 053

Affaires culturelles

Programme 1
Organismes-conseils et gestion interne

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Commission des biens culturels	**349 600**	349 300
2. Institut québécois de recherche sur la culture	**2 196 200**	1 971 400
3. Régie du cinéma	**1 069 800**	1 049 300
4. Gestion interne et soutien	**8 190 900**	8 732 200
5. Commissariat général aux célébrations 1534-1984	**—**	10 990 400
	11 806 500	23 092 600
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Institut québécois de recherche sur la culture, L.R.Q., c. I-13.2 Élément 2	**2 196 200**	1 971 400
Crédits à voter	**9 610 300**	21 121 200

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources humaines, matérielles et financières ainsi qu'à fournir des expertises dans le domaine culturel par divers organismes spécialisés.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	217,1	—	1 005,5	4 675,5	**5 898,1**	5 939,3
2. Autres rémunérations	28,0	—	—	—	**28,0**	966,3
	245,1	—	1 005,5	4 675,5	**5 926,1**	6 905,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	40,0	—	13,9	690,8	**744,7**	1 557,2
4. Services	44,5	—	21,5	282,1	**348,1**	8 671,6
5. Entretien	1,7	—	1,0	15,2	**17,9**	117,8
6. Loyers	1,9	—	4,0	59,1	**65,0**	114,1
7. Fournitures	3,9	—	17,1	329,4	**350,4**	650,1
8. Équipement	1,9	—	3,8	100,0	**105,7**	—
11. Autres dépenses	—	—	0,8	312,5	**313,3**	359,9
	93,9	—	62,1	1 789,1	**1 945,1**	11 470,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	10,6	—	2,2	91,0	**103,8**	103,8
9. Immobilisations	—	—	—	—	**—**	11,9
	10,6	—	2,2	91,0	**103,8**	115,7
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	1 632,3	**1 632,3**	2 629,2
Permanents (1)	—	2 196,2	—	—	**2 196,2**	1 971,4
	—	2 196,2	—	1 632,3	**3 828,5**	4 600,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	3,0	**3,0**	—
	349,6	2 196,2	1 069,8	8 190,9	**11 806,5**	23 092,6
Employés permanents	6	—	32	124	**162**	169
Employés occasionnels	1	—	1	13	**15**	15
Total (personnes-années)	7	—	33	137	**177**	184

Affaires culturelles

Programme 2
Développement culturel

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	**9 893 700**	7 375 100
2. Soutien au fonctionnement des équipements culturels	**20 189 300**	18 720 000
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	**10 183 700**	7 524 000
4. Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	**5 894 900**	4 939 500
5. Soutien et expertise au réseau	**13 245 600**	10 828 200
Crédits à voter	**59 407 200**	49 386 800

Ce programme vise à rendre accessibles, sur tout le territoire, les ressources disponibles nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel par les individus, les groupes et les institutions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)			
1. Traitements	—	—	—	—	7 313,5	**7 313,5**	7 204,8
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	508,8	**508,8**	418,1
	—	—	—	—	7 822,3	**7 822,3**	7 622,9
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	—	—	—	—	613,2	**613,2**	568,0
4. Services	—	—	2 030,5	—	179,2	**2 209,7**	2 327,3
5. Entretien	—	—	—	—	50,2	**50,2**	13,3
6. Loyers	—	—	—	—	75,6	**75,6**	19,2
7. Fournitures	—	—	—	—	138,8	**138,8**	71,9
11. Autres dépenses	—	—	—	—	30,0	**30,0**	50,3
	—	—	2 030,5	—	1 087,0	**3 117,5**	3 050,0
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	166,9	**166,9**	166,9
9. Immobilisations	—	—	—	—	—	**—**	628,8
	—	—	—	—	166,9	**166,9**	795,7
Transfert							
10. Transfert	9 893,7	20 189,3	8 153,2	5 894,9	4 169,4	**48 300,5**	37 918,2
	9 893,7	20 189,3	10 183,7	5 894,9	13 245,6	**59 407,2**	49 386,8
Employés permanents	—	—	—	—	204	**204**	198
Employés occasionnels	—	—	—	—	35	**35**	76
Total (personnes-années)	—	—	—	—	239	**239**	274

Affaires culturelles

Programme 3
Institutions nationales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Archives nationales du Québec	**5 028 500**	4 278 100
2. Bibliothèque nationale du Québec	**4 900 300**	4 682 600
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	**11 888 300**	11 332 300
Crédits à voter	**21 817 100**	20 293 000

Ce programme vise à faciliter l'enseignement des arts d'interprétation, à favoriser l'essor de la littérature ainsi qu'à promouvoir la conservation et l'utilisation des archives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 424,8	3 442,4	7 714,5		**14 581,7**	14 372,1
2. Autres rémunérations	569,4	413,8	2 599,3		**3 582,5**	2 446,9
	3 994,2	3 856,2	10 313,8		**18 164,2**	16 819,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	164,4	18,7	400,1		**583,2**	736,1
4. Services	180,0	462,6	450,0		**1 092,6**	740,1
5. Entretien	30,0	25,0	150,0		**205,0**	145,8
6. Loyers	40,0	20,0	152,1		**212,1**	148,4
7. Fournitures	155,0	191,2	200,0		**546,2**	421,0
8. Équipement	—	—	35,0		**35,0**	—
11. Autres dépenses	8,2	276,6	30,0		**314,8**	588,6
	577,6	994,1	1 417,2		**2 988,9**	2 780,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	180,0	50,0	157,3		**387,3**	487,3
9. Immobilisations	—	—	—		**—**	30,0
	180,0	50,0	157,3		**387,3**	517,3
Transfert						
10. Transfert	276,7	—	—		**276,7**	176,7
	5 028,5	4 900,3	11 888,3		**21 817,1**	20 293,0
Employés permanents	121	122	207		**450**	430
Employés occasionnels	23	18	69		**110**	96
Total (personnes-années)	144	140	276		**560**	526

Affaires culturelles

Programme 4
Soutien et promotion des arts, lettres et musées

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Aide financière aux arts, lettres et musées	**28 378 800**	28 443 400
2. Aide financière aux sociétés d'État	**26 333 100**	18 361 100
3. Soutien et promotion des industries culturelles	**15 644 000**	14 201 800
	70 355 900	61 006 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1 Élément 2	**12 453 000**	8 435 100
Crédits à voter	**57 902 900**	52 571 200

Ce programme vise à développer les musées et centres d'exposition, à favoriser l'accès au public aux arts d'interprétation et visuels par la formation d'artistes et l'aide à la production ainsi qu'à contribuer au développement du cinéma québécois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 721,4	—	539,6		**2 261,0**	4 032,3
2. Autres rémunérations	25,3	—	12,0		**37,3**	818,2
	1 746,7	—	551,6		**2 298,3**	4 850,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	217,5	—	58,3		**275,8**	796,3
4. Services	358,0	—	4,5		**362,5**	1 744,7
5. Entretien	4,0	—	—		**4,0**	77,8
6. Loyers	7,2	—	—		**7,2**	87,5
7. Fournitures	37,0	—	5,5		**42,5**	288,0
8. Équipement	11,1	—	2,0		**13,1**	—
11. Autres dépenses	5,0	—	—		**5,0**	43,0
	639,8	—	70,3		**710,1**	3 037,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	17,6	—	9,0		**26,6**	78,9
11. Autres dépenses	—	—	—		**—**	748,6
	17,6	—	9,0		**26,6**	827,5
Transfert						
10. Transfert	25 974,7	13 880,1	15 013,1		**54 867,9**	43 855,9
Permanents (1)	—	12 453,0	—		**12 453,0**	8 435,1
	25 974,7	26 333,1	15 013,1		**67 320,9**	52 291,0
	28 378,8	26 333,1	15 644,0		**70 355,9**	61 006,3
Employés permanents	50	—	14		**64**	56
Employés occasionnels	8	—	1		**9**	13
Total (personnes-années)	58	—	15		**73**	69

Affaires culturelles

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Institutions d'enseignement	('000 $)	
Diverses subventions	160,6	55,0
Municipalités		
Aide à la mise en valeur du patrimoine	3 343,9	2 088,5
Aide à l'implantation et à l'amélioration d'équipements culturels	6 622,2	4 608,9
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	14 808,7	13 291,7
Organismes sans but lucratif		
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	3 980,7	2 531,3
Aide à la formation	1 167,4	1 142,4
Aide à la musique et à la danse	6 392,4	5 634,3
Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	4 282,8	4 028,4
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	5 714,7	5 428,3
Aide au théâtre	3 722,9	3 843,3
Aide aux musées et centres d'exposition	8 706,4	8 043,3
Intervention régionale	4 068,3	1 928,4
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	4 545,8	4 939,5
Soutien et promotion du cinéma	10 971,8	10 943,6
Autres dépenses de transfert	6 504,6	8 609,9
Personnes		
Aide aux artistes et aux créateurs	2 406,1	1 060,0
Restauration d'immeubles historiques	3 798,0	1 604,5
Entreprises et organismes d'État		
Institut québécois de recherche sur la culture	2 196,2	1 971,4
Musée d'Art contemporain de Montréal	2 677,1	425,5
Musée de la Civilisation	3 101,5	468,6
Musée du Québec	5 097,8	965,6
Société de la Place des Arts de Montréal	12 453,0	8 435,1
Société du Grand Théâtre de Québec	3 003,7	2 939,0
Total	119 726,6	94 986,5

Affaires municipales

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Gestion municipale	$	$
1. Aménagement du territoire municipal	**40 975 700**	28 382 300
2. Aide et surveillance administratives et financières	**23 327 700**	42 839 700
3. Évaluation foncière	**255 892 800**	269 112 100
4. Administration générale	**8 196 100**	7 403 000
5. Aide institutionnelle et restructuration du territoire	**13 740 000**	12 528 200
Secteur : Eau		
6. Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	**51 627 000**	54 283 200
Secteur : Statistiques, planification et coordination		
7. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais	**5 625 900**	5 487 900
Secteur : Sécurité publique		
8. Sécurité-incendie	**1 810 200**	1 988 400
Secteur : Services de soutien		
9. Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	**284 221 200**	—
Crédits à voter	**685 416 600**	422 024 800
Employés permanents	**556**	562
Employés occasionnels	**65**	88
Total (personnes-années)	**621**	650

Affaires municipales

Programme 1
Aménagement du territoire municipal

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**40 975 700**	28 382 300

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 222,5**	2 488,2
2. Autres rémunérations	**369,8**	365,0
	2 592,3	2 853,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**200,0**	223,9
4. Services	**141,3**	147,5
5. Entretien	**4,5**	3,8
6. Loyers	**5,0**	12,0
7. Fournitures	**40,0**	51,1
8. Équipement	**5,0**	—
11. Autres dépenses	**0,2**	0,3
	396,0	438,6
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**19,9**	26,1
Transfert		
10. Transfert	**37 986,5**	25 064,4
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**1,0**	—
	40 975,7	28 382,3
Employés permanents	**58**	63
Employés occasionnels	**10**	10
Total (personnes-années)	**68**	73

Affaires municipales

Programme 2
Aide et surveillance administratives et financières

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Surveillance de la gestion municipale	**3 987 900**	4 190 500
2. Aide financière aux municipalités	**2 840 400**	23 624 200
3. Fonds de péréquation	**14 300 000**	13 000 000
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	**2 199 400**	2 025 000
Crédits à voter	**23 327 700**	42 839 700

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 609,8	—	—	1 666,2	**5 276,0**	5 037,6
2. Autres rémunérations	—	—	—	58,5	**58,5**	280,6
	3 609,8	—	—	1 724,7	**5 334,5**	5 318,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	240,0	—	—	150,0	**390,0**	370,0
4. Services	25,0	—	—	284,4	**309,4**	420,1
5. Entretien	10,0	—	—	3,0	**13,0**	3,2
6. Loyers	23,0	—	—	7,0	**30,0**	11,0
7. Fournitures	70,0	—	—	15,0	**85,0**	80,0
8. Équipement	3,2	—	—	5,0	**8,2**	—
11. Autres dépenses	0,3	—	—	0,3	**0,6**	0,6
	371,5	—	—	464,7	**836,2**	884,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	6,6	—	—	10,0	**16,6**	12,4
Transfert						
10. Transfert	—	2 840,4	14 300,0	—	**17 140,4**	36 624,2
	3 987,9	2 840,4	14 300,0	2 199,4	**23 327,7**	42 839,7
Employés permanents	97	—	—	33	**130**	132
Employés occasionnels	—	—	—	2	**2**	8
Total (personnes-années)	97	—	—	35	**132**	140

Affaires municipales

Programme 3
Évaluation foncière

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Normalisation et aide technique	**2 734 100**	12 630 700
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	**17 295 900**	18 865 400
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	**217 722 600**	222 089 700
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	**14 000 000**	11 602 300
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	**4 140 200**	3 924 000
Crédits à voter	**255 892 800**	269 112 100

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	1 767,4	—	—	—	3 326,3	**5 093,7**	4 914,2
2. Autres rémunérations	36,6	—	—	—	319,3	**355,9**	432,1
	1 804,0	—	—	—	3 645,6	**5 449,6**	5 346,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	94,7	—	—	—	305,0	**399,7**	432,5
4. Services	416,0	514,1	—	—	10,0	**940,1**	914,9
5. Entretien	2,3	—	—	—	15,0	**17,3**	7,3
6. Loyers	15,4	—	—	—	30,0	**45,4**	85,4
7. Fournitures	198,4	—	—	—	107,0	**305,4**	259,1
8. Équipement	3,5	—	—	—	10,0	**13,5**	—
11. Autres dépenses	0,2	—	—	—	0,8	**1,0**	1,0
	730,5	514,1	—	—	477,8	**1 722,4**	1 700,2
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	2,2	—	—	—	16,8	**19,0**	19,0
Transfert							
10. Transfert	197,4	16 781,8	217 722,6	14 000,0	—	**248 701,8**	262 046,6
	2 734,1	17 295,9	217 722,6	14 000,0	4 140,2	**255 892,8**	269 112,1
Employés permanents	52	—	—	—	89	**141**	144
Employés occasionnels	2	—	—	—	13	**15**	33
Total (personnes-années)	54	—	—	—	102	**156**	177

Affaires municipales

Programme 4
Administration générale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	4 636 200	3 941 100
2. Gestion	3 559 900	3 461 900
Crédits à voter	**8 196 100**	7 403 000

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 837,4	2 153,2		**4 990,6**	4 880,2
2. Autres rémunérations	330,0	501,2		**831,2**	494,7
	3 167,4	2 654,4		**5 821,8**	5 374,9
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	459,2	38,1		**497,3**	365,3
4. Services	361,7	260,8		**622,5**	656,1
5. Entretien	5,0	67,1		**72,1**	23,9
6. Loyers	31,0	140,4		**171,4**	242,2
7. Fournitures	72,0	270,3		**342,3**	285,3
8. Équipement	7,0	32,0		**39,0**	—
11. Autres dépenses	1,4	8,6		**10,0**	10,7
	937,3	817,3		**1 754,6**	1 583,5
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	20,0	88,2		**108,2**	27,1
Transfert					
10. Transfert	511,5	—		**511,5**	417,5
	4 636,2	3 559,9		**8 196,1**	7 403,0
Employés permanents	61	74		**135**	133
Employés occasionnels	9	28		**37**	37
Total (personnes-années)	70	102		**172**	170

Affaires municipales

Programme 5
Aide institutionnelle et restructuration du territoire

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Organisation municipale	1 164 500	1 500 200
2. Affaires nordiques et amérindiennes	10 930 100	9 437 500
3. Administration centrale et bureaux régionaux	1 645 400	1 590 500
Crédits à voter	13 740 000	12 528 200

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	438,8	326,5	1 329,4		2 094,7	1 967,8
2. Autres rémunérations	23,5	—	—		23,5	—
	462,3	326,5	1 329,4		2 118,2	1 967,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	20,0	58,0	178,0		256,0	228,0
4. Services	13,3	4,0	87,5		104,8	127,8
5. Entretien	0,5	0,5	2,0		3,0	7,5
6. Loyers	—	0,5	8,0		8,5	10,0
7. Fournitures	0,5	2,0	23,0		25,5	34,0
8. Équipement	2,0	1,0	7,0		10,0	—
11. Autres dépenses	—	0,1	—		0,1	0,6
	36,3	66,1	305,5		407,9	407,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	3,0	3,8	10,5		17,3	17,3
Transfert						
10. Transfert	662,9	10 533,7	—		11 196,6	10 135,2
	1 164,5	10 930,1	1 645,4		13 740,0	12 528,2
Employés permanents	11	8	35		54	51
Employés occasionnels	1	—	—		1	—
Total (personnes-années)	12	8	35		55	51

Affaires municipales

Programme 6

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**51 627 000**	54 283 200

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories		1985-1986	1984-1985
		('000 $)	
Transfert			
10	Transfert	**51 627,0**	54 283,2
		51 627,0	54 283,2

Affaires municipales

Programme 7

Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**5 625 900**	5 487 900

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**5 625,9**	5 487,9
	5 625,9	5 487,9

Affaires municipales

Programme 8
Sécurité-incendie

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction et prévention	**783 100**	788 800
2. Aide aux municipalités	**1 027 100**	1 199 600
Crédits à voter	**1 810 200**	1 988 400

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	626,5	689,3		**1 315,8**	1 307,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	58,8	36,2		**95,0**	90,3
4. Services	76,2	260,0		**336,2**	389,0
5. Entretien	1,6	3,0		**4,6**	4,5
6. Loyers	2,5	1,5		**4,0**	5,9
7. Fournitures	10,0	4,0		**14,0**	50,6
8. Équipement	1,5	—		**1,5**	—
11. Autres dépenses	1,0	1,5		**2,5**	2,5
	151,6	306,2		**457,8**	542,8
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	19,6		**19,6**	19,6
Transfert					
10. Transfert	5,0	12,0		**17,0**	119,0
	783,1	1 027,1		**1 810,2**	1 988,4
Employés permanents	19	19		**38**	39
Employés occasionnels	—	—		**—**	—
Total (personnes-années)	19	19		**38**	39

Affaires municipales

Programme 9

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec*	280 221 200	—
2. Projets d'aménagement des ministères et organismes	4 000 000	—
Crédits à voter	284 221 200	—

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Fonctionnement — Autres dépenses				
5. Entretien	—	4 000,0	4 000,0	—
6. Loyers	280 221,2	—	280 221,2	—
	280 221,2	4 000,0	284 221,2	—

Affaires municipales

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Municipalités	('000 $)	
Amélioration des équipements communautaires	**2 724,4**	4 524,0
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	**2 581,2**	1 997,1
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	**14 000,0**	11 602,3
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	**16 781,8**	18 040,0
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	**217 722,6**	222 089,7
Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	**51 627,0**	54 283,2
Crédits de taxes foncières pour les villes de Montréal et de Québec	**2 584,0**	—
Élaboration des schémas d'aménagement	**5 297,5**	4 214,4
Financement des services municipaux nordiques	**5 435,7**	4 752,1
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	**8 685,0**	8 500,0
Fonds de péréquation	**14 300,0**	13 000,0
Formule de transfert minimum	**—**	4 877,0
Implantation des rôles d'évaluation	**197,4**	10 314,6
Programme d'initiative municipale pour l'emploi	**—**	9 700,0
Remboursement des taxes d'affaires pour les PME	**100,0**	4 406,8
Rémunération des élus des municipalités régionales de comté	**2 350,0**	2 350,0
Restructuration municipale	**662,9**	1 085,9
Revitalisation des centres-villes	**19 000,0**	10 000,0
Subvention à l'Administration régionale Kativik	**2 516,8**	2 160,3
Autres dépenses de transfert	**26,0**	375,2
Organismes sans but lucratif		
Subventions aux diverses associations oeuvrant dans le secteur municipal	**561,5**	417,5
Personnes		
Prix et autres dépenses de transfert	**5,0**	—
Entreprises et organismes d'État		
Société d'aménagement de l'Outaouais	**5 625,9**	5 487,9
Total	**372 786,7**	394 178,0

Affaires sociales

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Prévention et amélioration	$	$
1. Services des centres locaux de services communautaires	**384 865 800**	362 437 500
2. Soutien des organismes bénévoles	**19 983 700**	17 736 700
Secteur : Recouvrement de la santé		
3. Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques	**3 562 956 600**	3 495 507 300
Secteur : Réadaptation sociale		
4. Services des centres de services sociaux	**255 915 800**	238 549 200
5. Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	**969 078 800**	907 331 900
6. Services des centres de réadaptation	**586 211 000**	568 573 700
Secteur : Administration et services		
7. Coordination de la recherche	**22 228 200**	21 358 800
8. Coordination régionale et nationale	**87 073 100**	73 579 900
9. Direction et gestion	**52 998 400**	51 592 600
	5 941 311 400	5 736 667 600
Moins : Crédits permanents	**369 452 800**	333 592 900
Fonds des services de santé	**788 000 000**	754 000 000
Crédits à voter	**4 783 858 600**	4 649 074 700
Employés permanents	**1 229**	1 259
Employés occasionnels	**45**	45
Total (personnes-années)	**1 274**	1 304

Affaires sociales

Programme 1

Services des centres locaux de services communautaires

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Frais d'exploitation	**364 921 500**	343 471 200
2. Service de la dette	**3 552 900**	5 764 000
3. Loyers, équipement et rénovations	**16 391 400**	13 202 300
	384 865 800	362 437 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**21 613 000**	21 330 500
Crédits à voter	**363 252 800**	341 107 000

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	343 308,5	3 552,9	16 391,4	**363 252,8**	341 107,0
Permanents (1)	21 613,0	—	—	**21 613,0**	21 330,5
	364 921,5	3 552,9	16 391,4	**384 865,8**	362 437,5

Affaires sociales

Programme 2
Soutien des organismes bénévoles

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Organismes de promotion et de services	**15 162 700**	13 200 300
2. Organismes de maintien à domicile	**4 821 000**	4 536 400
Crédits à voter	**19 983 700**	17 736 700

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	15 162,7	4 821,0	**19 983,7**	17 736,7
	15 162,7	4 821,0	**19 983,7**	17 736,7

Affaires sociales

Programme 3

Services des centres hospitaliers de courte durée et psychiatriques

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Frais d'exploitation	3 462 089 000	3 376 246 100
2. Service de la dette	86 333 200	104 090 400
3. Loyers, équipement et rénovations	14 534 400	15 170 800
	3 562 956 600	3 495 507 300
Moins :		
Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	225 181 300	209 529 600
Fonds des services de santé		
(2) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 Élément 1	788 000 000	754 000 000
Crédits à voter	2 549 775 300	2 531 977 700

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
				('000 $)	
Transfert					
10. Transfert	2 448 907,7	86 333,2	14 534,4	2 549 775,3	2 531 977,7
Permanents (1)	225 181,3	—	—	225 181,3	209 529,6
Fonds des services de santé (2)	788 000,0	—	—	788 000,0	754 000,0
	3 462 089,0	86 333,2	14 534,4	3 562 956,6	3 495 507,3

Affaires sociales

Programme 4

Services des centres de services sociaux

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Frais d'exploitation	**246 043 500**	230 016 200
2. Service de la dette	**46 000**	25 000
3. Loyers, équipement et rénovations	**9 826 300**	8 508 000
	255 915 800	238 549 200
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**15 960 400**	10 994 600
Crédits à voter	**239 955 400**	227 554 600

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	230 083,1	46,0	9 826,3	**239 955,4**	227 554,6
Permanents (1)	15 960,4	—	—	**15 960,4**	10 994,6
	246 043,5	46,0	9 826,3	**255 915,8**	238 549,2

Affaires sociales

Programme 5

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Frais d'exploitation des centres d'accueil d'hébergement	**402 891 600**	380 176 200
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	**489 095 500**	444 898 900
3. Service de la dette	**62 427 700**	65 379 700
4. Loyers, équipement et rénovations	**14 664 000**	16 877 100
	969 078 800	907 331 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10		
Élément 1	**33 878 800**	30 190 200
Élément 2	**34 802 400**	29 523 000
Crédits à voter	**900 397 600**	847 618 700

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Transfert						
10. Transfert	369 012,8	454 293,1	62 427,7	14 664,0	**900 397,6**	847 618,7
Permanents (1)	33 878,8	34 802,4	—	—	**68 681,2**	59 713,2
	402 891,6	489 095,5	62 427,7	14 664,0	**969 078,8**	907 331,9

Affaires sociales

Programme 6
Services des centres de réadaptation

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Frais d'exploitation	560 739 200	539 037 400
2. Service de la dette	8 223 800	13 199 300
3. Loyers, équipement et rénovations	17 248 000	16 337 000
	586 211 000	568 573 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	35 652 200	30 357 000
Crédits à voter	550 558 800	538 216 700

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
				('000 $)	
Transfert					
10. Transfert	525 087,0	8 223,8	17 248,0	550 558,8	538 216,7
Permanents (1)	35 652,2	—	—	35 652,2	30 357,0
	560 739,2	8 223,8	17 248,0	586 211,0	568 573,7

Affaires sociales

Programme 7
Coordination de la recherche

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	20 627 700	19 758 300
2. Recherche sociale	1 600 500	1 600 500
Crédits à voter	22 228 200	21 358 800

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	20 627,7	1 600,5	22 228,2	21 358,8
	20 627,7	1 600,5	22 228,2	21 358,8

Affaires sociales

Programme 8
Coordination régionale et nationale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Concertation et coordination faites par les conseils régionaux	**50 825 700**	43 953 200
2. Subventions à d'autres organismes	**31 036 800**	24 502 400
3. Subventions aux associations d'établissements du réseau des affaires sociales	**5 210 600**	5 124 300
	87 073 100	73 579 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**2 364 500**	1 668 000
Crédits à voter	**84 708 600**	71 911 900

Ce programme vise à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	48 461,2	31 036,8	5 210,6	**84 708,6**	71 911,9
Permanents (1)	2 364,5	—	—	**2 364,5**	1 668,0
	50 825,7	31 036,8	5 210,6	**87 073,1**	73 579,9

Affaires sociales

Programme 9
Direction et gestion

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction supérieure	5 325 300	4 588 000
2. Évaluation des programmes	1 409 200	1 433 600
3. Administration et systèmes d'information	18 473 100	17 692 100
4. Programmes de santé	10 963 400	11 162 500
5. Programmes de services sociaux	9 996 100	8 984 400
6. Relations de travail	3 801 200	3 856 700

Suite à la page 4–11

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	3 979,2	1 319,3	10 443,7	9 036,2	9 173,8	3 204,6	37 156,8
2. Autres rémunérations	161,0	24,9	315,8	182,4	172,3	46,6	903,0
	4 140,2	1 344,2	10 759,5	9 218,6	9 346,1	3 251,2	38 059,8
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	143,4	15,0	1 680,6	1 203,6	275,0	150,0	3 467,6
4. Services	1 041,7	50,0	2 905,5	541,2	375,0	400,0	5 313,4
5. Entretien	—	—	235,5	—	—	—	235,5
6. Loyers	—	—	406,0	—	—	—	406,0
7. Fournitures	—	—	1 996,0	—	—	—	1 996,0
8. Équipement	—	—	—	—	—	—	—
11. Autres dépenses	—	—	125,0	—	—	—	125,0
	1 185,1	65,0	7 348,6	1 744,8	650,0	550,0	11 543,5
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	365,0	—	—	—	365,0
	5 325,3	1 409,2	18 473,1	10 963,4	9 996,1	3 801,2	49 968,3
Employés permanents	96	40	386	269	256	91	1 138
Employés occasionnels	8	1	14	9	8	2	42
Total (personnes-années)	104	41	400	278	264	93	1 180

Affaires sociales

Programme 9 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
7. Budget et contrôles financiers	2 340 800	3 169 000
8. Conseil des affaires sociales et de la famille	689 300	706 300
Crédits à voter	**52 998 400**	51 592 600

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7	Éléments 8		1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	37 156,8	2 246,8	561,0		**39 964,6**	40 795,6
2. Autres rémunérations	903,0	42,0	5,0		**950,0**	900,0
	38 059,8	2 288,8	566,0		**40 914,6**	41 695,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	3 467,6	42,0	30,0		**3 539,6**	3 662,5
4. Services	5 313,4	10,0	80,0		**5 403,4**	3 564,0
5. Entretien	235,5	—	1,0		**236,5**	244,5
6. Loyers	406,0	—	5,0		**411,0**	289,0
7. Fournitures	1 996,0	—	4,3		**2 000,3**	1 440,0
8. Équipement	—	—	—		**—**	10,0
11. Autres dépenses	125,0	—	—		**125,0**	122,0
	11 543,5	52,0	120,3		**11 715,8**	9 332,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	365,0	—	3,0		**368,0**	565,0
	49 968,3	2 340,8	689,3		**52 998,4**	51 592,6
Employés permanents	1 138	75	16		**1 229**	1 259
Employés occasionnels	42	2	1		**45**	45
Total (personnes-années)	1 180	77	17		**1 274**	1 304

Affaires sociales

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Transporteurs ambulanciers	**6 439,0**	3 296,9
Établissements de santé et de services sociaux		
— Fonctionnement		
Centres d'accueil d'hébergement	**403 897,7**	381 153,1
Centres de réadaptation	**567 660,4**	545 896,7
Centres de services sociaux	**254 942,6**	237 819,4
Centres hospitaliers	**3 954 813,2**	3 824 870,0
Centres locaux de services communautaires	**375 828,4**	352 800,5
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	**50 825,7**	43 953,2
— Investissements		
Centres d'accueil d'hébergement	**13 657,9**	15 900,2
Centres de réadaptation	**10 326,8**	9 477,7
Centres de services sociaux	**927,2**	704,8
Centres hospitaliers	**10 905,7**	11 445,8
Centres locaux de services communautaires	**5 484,5**	3 873,0
— Service de la dette		
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	**62 427,7**	65 379,7
Centres de réadaptation	**8 223,8**	13 199,3
Centres de services sociaux	**46,0**	25,0
Centres hospitaliers	**86 333,2**	104 090,4
Centres locaux de services communautaires	**3 552,9**	5 764,0
Organismes sans but lucratif		
Centres et instituts de recherche	**15 234,6**	14 592,5
Organismes de maintien à domicile	**4 821,0**	4 533,4
Organismes de promotion et de services	**15 162,7**	13 200,3
Société canadienne de la Croix-Rouge	**20 445,8**	19 532,2
Autres organismes	**10 963,1**	8 398,1
Personnes		
Bourses d'études et de perfectionnement	**5 393,1**	5 165,8
Total	**5 888 313,0**	5 685 075,0

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Agriculture	**$**	**$**
1. Planification, recherche et enseignement	**41 983 300**	39 610 800
2. Financement agricole	**131 133 700**	110 228 900
3. Aide à la production agricole	**118 926 400**	131 066 200
4. Assurances agricoles	**95 912 600**	88 074 700
5. Commercialisation des produits agro-alimentaires	**45 898 000**	48 023 400
6. Régie des marchés agricoles du Québec	**1 615 800**	1 634 300
7. Gestion du territoire agricole	**32 551 900**	31 332 600
8. Gestion interne et soutien	**16 261 600**	15 704 500
9. Régie des grains	**1 346 600**	1 264 800
Secteur : Pêches maritimes		
10. Développement des pêches maritimes	**39 151 400**	41 688 600
	524 781 300	508 628 800
Moins : Crédits permanents	**42 546 200**	41 826 200
Crédits à voter	**482 235 100**	466 802 600
Employés permanents	**3 284**	3 301
Employés occasionnels	**814**	696
Total (personnes-années)	**4 098**	3 997

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 1
Planification, recherche et enseignement

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Planification et études économiques	**3 671 200**	3 660 200
2. Recherche agricole	**21 929 300**	19 946 000
3. Enseignement agricole	**12 769 600**	13 049 900
4. Fonds de recherche	**3 613 200**	2 954 700
Crédits à voter	**41 983 300**	39 610 800

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des personnes compétentes en agriculture.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 989,9	9 518,8	7 729,0	—	**19 237,7**	19 745,1
2. Autres rémunérations	381,2	1 629,2	1 206,6	—	**3 217,0**	3 068,3
	2 371,1	11 148,0	8 935,6	—	**22 454,7**	22 813,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	193,1	1 055,5	168,8	—	**1 417,4**	1 399,0
4. Services	217,0	2 089,7	543,6	—	**2 850,3**	2 234,7
5. Entretien	3,5	211,9	457,0	—	**672,4**	665,0
6. Loyers	—	278,9	98,8	—	**377,7**	308,4
7. Fournitures	14,0	1 540,2	1 264,5	—	**2 818,7**	2 729,2
8. Équipement	—	25,7	35,0	—	**60,7**	56,7
11. Autres dépenses	14,0	28,6	26,3	—	**68,9**	49,5
	441,6	5 230,5	2 594,0	—	**8 266,1**	7 442,5
Capital — Autres dépenses						
4. Services	—	100,0	—	—	**100,0**	—
8. Équipement	58,5	647,0	177,6	—	**883,1**	1 047,1
9. Immobilisations	—	1 915,0	—	—	**1 915,0**	350,0
	58,5	2 662,0	177,6	—	**2 898,1**	1 397,1
Transfert						
10. Transfert	800,0	2 888,8	1 062,4	3 613,2	**8 364,4**	7 957,8
	3 671,2	21 929,3	12 769,6	3 613,2	**41 983,3**	39 610,8
Employés permanents	58	308	240	—	**606**	616
Employés occasionnels	22	82	53	—	**157**	149
Total (personnes-années)	80	390	293	—	**763**	765

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 2
Financement agricole

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Gestion interne et soutien	**14 966 500**	11 711 900
2. Crédit agricole	**9 460 000**	7 200 000
3. Crédit agricole par les institutions privées	**87 920 000**	71 450 000
4. Amélioration des fermes	**5 185 200**	4 500 000
5. Établissement de jeunes agriculteurs	**5 000 000**	2 010 000
6. Crédit spécial	**152 000**	357 000

Suite à la page 5–4

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	9 907,0	—	—	—	—	—	9 907,0
2. Autres rémunérations	2 325,3	—	—	—	—	—	2 325,3
	12 232,3	—	—	—	—	—	12 232,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	698,9	—	—	—	—	—	698,9
4. Services	910,4	—	—	—	—	—	910,4
5. Entretien	18,8	—	—	—	—	—	18,8
6. Loyers	114,3	—	—	—	—	—	114,3
7. Fournitures	160,5	—	—	—	—	—	160,5
8. Équipement	41,1	—	—	—	—	—	41,1
11. Autres dépenses	333,8	—	—	—	—	—	333,8
	2 277,8	—	—	—	—	—	2 277,8
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	207,6	—	—	—	—	—	207,6
Transfert							
10. Transfert	141,8	—	62 920,0	4 885,2	5 000,0	143,0	73 090,0
Permanents (1)	100,0	—	—	—	—	—	100,0
Permanents (2)	—	9 460,0	—	—	—	—	9 460,0
Permanents (3)	—	—	25 000,0	—	—	—	25 000,0
Permanents (4)	—	—	—	300,0	—	—	300,0
Permanents (5)	—	—	—	—	—	9,0	9,0
	241,8	9 460,0	87 920,0	5 185,2	5 000,0	152,0	107 959,0
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	7,0	—	—	—	—	—	7,0
	14 966,5	9 460,0	87 920,0	5 185,2	5 000,0	152,0	122 683,7
Employés permanents	323	—	—	—	—	—	323
Employés occasionnels	72	—	—	—	—	—	72
Total (personnes-années)	395	—	—	—	—	—	395

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 2 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
7. Prêt agricole	3 500 000	3 700 000
8. Mise en valeur des exploitations agricoles	4 950 000	9 300 000
	131 133 700	110 228 900
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77 Élément 1	100 000	150 000
(2) Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75 Élément 2	9 460 000	7 200 000
(3) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1 Élément 3	25 000 000	24 350 000
(4) Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18 Élément 4	300 000	100 000
(5) Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79 Élément 6	9 000	9 000
Crédits à voter	96 264 700	78 419 900

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7	Éléments 8	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	9 907,0	—	—	9 907,0	9 769,5
2. Autres rémunérations	2 325,3	—	—	2 325,3	432,0
	12 232,3	—	—	12 232,3	10 201,5
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	698,9	—	—	698,9	621,1
4. Services	910,4	—	—	910,4	82,5
5. Entretien	18,8	—	—	18,8	18,0
6. Loyers	114,3	—	—	114,3	128,8
7. Fournitures	160,5	—	—	160,5	153,9
8. Équipement	41,1	—	—	41,1	20,2
11. Autres dépenses	333,8	—	—	333,8	9,8
	2 277,8	—	—	2 277,8	1 034,3
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	207,6	—	—	207,6	55,2
Transfert					
10. Transfert	73 090,0	3 500,0	4 950,0	81 540,0	67 128,9
Permanents (1)	100,0	—	—	100,0	150,0
Permanents (2)	9 460,0	—	—	9 460,0	7 200,0
Permanents (3)	25 000,0	—	—	25 000,0	24 350,0
Permanents (4)	300,0	—	—	300,0	100,0
Permanents (5)	9,0	—	—	9,0	9,0
	107 959,0	3 500,0	4 950,0	116 409,0	98 937,9
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	7,0	—	—	7,0	—
	122 683,7	3 500,0	4 950,0	131 133,7	110 228,9
Employés permanents	323	—	—	323	323
Employés occasionnels	72	—	—	72	12
Total (personnes-années)	395	—	—	395	335

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 3
Aide à la production agricole

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Mise en valeur des productions	**33 159 000**	39 349 600
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	**35 674 500**	42 731 500
3. Santé animale	**18 068 400**	16 509 700
4. Administration et services régionaux	**32 024 500**	32 475 400
	118 926 400	131 066 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les licences, L.R.Q., c. L-3 Élément 1	**6 667 200**	8 167 200
Crédits à voter	**112 259 200**	122 899 000

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	349,2	770,4	4 362,9	23 916,5	**29 399,0**	30 685,3
2. Autres rémunérations	153,2	118,8	267,2	3 820,0	**4 359,2**	4 219,5
	502,4	889,2	4 630,1	27 736,5	**33 758,2**	34 904,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	28,4	303,5	304,4	2 597,7	**3 234,0**	2 901,0
4. Services	1,3	584,1	728,7	52,0	**1 366,1**	1 355,5
5. Entretien	17,8	60,0	42,0	97,4	**217,2**	174,1
6. Loyers	20,5	682,4	46,0	282,3	**1 031,2**	990,5
7. Fournitures	251,1	66,1	358,0	538,9	**1 214,1**	1 079,8
8. Équipement	—	4,0	9,0	151,2	**164,2**	126,8
11. Autres dépenses	2,0	3,0	22,2	98,4	**125,6**	109,0
	321,1	1 703,1	1 510,3	3 817,9	**7 352,4**	6 736,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	1 426,6	33,2	176,0	470,1	**2 105,9**	1 201,5
Transfert						
10. Transfert	24 181,7	33 049,0	11 752,0	—	**68 982,7**	80 056,0
Permanents (1)	6 667,2	—	—	—	**6 667,2**	8 167,2
	30 848,9	33 049,0	11 752,0	—	**75 649,9**	88 223,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	60,0	—	—	—	**60,0**	—
	33 159,0	35 674,5	18 068,4	32 024,5	**118 926,4**	131 066,2
Employés permanents	13	32	130	818	**993**	1 000
Employés occasionnels	7	6	15	208	**236**	236
Total (personnes-années)	20	38	145	1 026	**1 229**	1 236

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 4
Assurances agricoles

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Assurance-récolte	12 487 700	13 321 900
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	73 795 100	66 282 300
3. Gestion interne et soutien	9 629 800	8 470 500
Crédits à voter	95 912 600	88 074 700

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	—	—	3 210,7		**3 210,7**	3 051,6
2. Autres rémunérations	—	—	400,0		**400,0**	280,0
	—	—	3 610,7		**3 610,7**	3 331,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	273,0		**273,0**	260,0
4. Services	—	—	5 122,2		**5 122,2**	4 478,1
5. Entretien	—	—	45,0		**45,0**	35,0
6. Loyers	—	—	100,0		**100,0**	70,0
7. Fournitures	—	—	200,0		**200,0**	150,0
8. Équipement	—	—	150,0		**150,0**	25,0
11. Autres dépenses	—	—	8,5		**8,5**	4,0
	—	—	5 898,7		**5 898,7**	5 022,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	118,4		**118,4**	116,8
Transfert						
10. Transfert	12 487,7	73 795,1	—		**86 282,8**	79 604,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	2,0		**2,0**	—
	12 487,7	73 795,1	9 629,8		**95 912,6**	88 074,7
Employés permanents	—	—	97		**97**	98
Employés occasionnels	—	—	22		**22**	22
Total (personnes-années)	—	—	119		**119**	120

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 5

Commercialisation des produits agro-alimentaires

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Développement des entreprises de transformation	6 226 300	8 399 100
2. Développement des marchés	17 178 800	17 161 900
3. Contrôle de la qualité des produits	22 492 900	22 462 400
	45 898 000	48 023 400
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25 Élément 2	60 000	60 000
Crédits à voter	45 838 000	47 963 400

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 419,4	1 998,6	12 057,1		15 475,1	15 650,3
2. Autres rémunérations	25,0	297,6	2 126,3		2 448,9	1 872,8
	1 444,4	2 296,2	14 183,4		17 924,0	17 523,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	150,0	322,8	2 038,5		2 511,3	2 091,4
4. Services	95,0	302,0	316,4		713,4	683,4
5. Entretien	—	22,0	51,3		73,3	53,3
6. Loyers	—	88,9	97,5		186,4	145,9
7. Fournitures	4,5	61,3	629,3		695,1	685,8
8. Équipement	—	25,5	17,2		42,7	35,7
11. Autres dépenses	16,8	6,0	36,6		59,4	63,6
	266,3	828,5	3 186,8		4 281,6	3 759,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	8,0	47,7	358,6		414,3	151,3
Transfert						
10. Transfert	4 507,6	13 946,4	4 764,1		23 218,1	26 529,9
Permanents (1)	—	60,0	—		60,0	60,0
	4 507,6	14 006,4	4 764,1		23 278,1	26 589,9
	6 226,3	17 178,8	22 492,9		45 898,0	48 023,4
Employés permanents	36	55	401		492	478
Employés occasionnels	1	10	107		118	96
Total (personnes-années)	37	65	508		610	574

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 6
Régie des marchés agricoles du Québec

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	1 615 800	1 634 300

Ce programme vise à surveiller, coordonner et améliorer la mise en marché des produits agricoles ainsi qu'à renforcer le pouvoir de marchandage des producteurs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 319,1	1 337,5
2. Autres rémunérations	36,6	36,7
	1 355,7	1 374,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	171,9	178,1
4. Services	47,0	40,8
5. Entretien	3,1	3,1
6. Loyers	9,0	9,0
7. Fournitures	16,6	16,6
11. Autres dépenses	1,5	1,5
	249,1	249,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	11,0	11,0
	1 615,8	1 634,3
Employés permanents	40	41
Employés occasionnels	1	1
Total (personnes-années)	41	42

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 7
Gestion du territoire agricole

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Commission de la protection du territoire	4 830 800	4 805 800
2. Protection du territoire	2 906 400	2 159 000
3. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	23 864 700	22 577 800
4. Banque de terres arables	950 000	1 790 000
	32 551 900	31 332 600
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14 Élément 4	950 000	1 790 000
Crédits à voter	31 601 900	29 542 600

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à favoriser la remise en exploitation de terres non cultivées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 069,4	1 267,0	—	—	4 336,4	4 014,5
2. Autres rémunérations	784,9	993,3	—	—	1 778,2	1 540,0
	3 854,3	2 260,3	—	—	6 114,6	5 554,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	238,8	275,0	—	—	513,8	276,4
4. Services	197,5	273,0	—	—	470,5	404,4
5. Entretien	18,0	2,0	—	—	20,0	18,0
6. Loyers	40,0	2,0	—	—	42,0	44,0
7. Fournitures	240,6	70,0	—	—	310,6	310,6
8. Équipement	10,0	—	—	—	10,0	10,0
11. Autres dépenses	13,7	6,5	—	—	20,2	12,4
	758,6	628,5	—	—	1 387,1	1 075,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	210,9	17,6	—	—	228,5	316,9
9. Immobilisations	—	—	—	—	—	17,6
	210,9	17,6	—	—	228,5	334,5
Transfert						
10. Transfert	—	—	23 864,7	—	23 864,7	22 577,8
Permanents (1)	—	—	—	950,0	950,0	1 790,0
	—	—	23 864,7	950,0	24 814,7	24 367,8
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	7,0	—	—	—	7,0	—
	4 830,8	2 906,4	23 864,7	950,0	32 551,9	31 332,6
Employés permanents	97	38	—	—	135	137
Employés occasionnels	33	39	—	—	72	58
Total (personnes-années)	130	77	—	—	207	195

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 8
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	2 080 400	2 037 900
2. Soutien administratif et technique	14 181 200	13 666 600
Crédits à voter	**16 261 600**	15 704 500

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	1 845,0	8 589,0		**10 434,0**	10 489,9
2. Autres rémunérations	41,8	1 045,9		**1 087,7**	1 006,8
	1 886,8	9 634,9		**11 521,7**	11 496,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	175,6	926,8		**1 102,4**	1 008,3
4. Services	15,0	1 103,1		**1 118,1**	675,6
5. Entretien	—	149,0		**149,0**	150,5
6. Loyers	1,0	320,0		**321,0**	385,0
7. Fournitures	2,0	1 006,0		**1 008,0**	1 226,5
8. Équipement	—	451,0		**451,0**	327,5
11. Autres dépenses	—	133,2		**133,2**	50,2
	193,6	4 089 1		**4 282,7**	3 823,6
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	357,2		**357,2**	309,2
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	100,0		**100,0**	75,0
	2 080,4	14 181,2		**16 261,6**	15 704,5
Employés permanents	31	298		**329**	334
Employés occasionnels	2	56		**58**	53
Total (personnes-années)	33	354		**387**	387

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 9
Régie des grains

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 348 800**	1 264 800

Ce programme vise principalement à favoriser l'amélioration de la qualité des grains utilisés au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**960,1**	911,0
2. Autres rémunérations	**50,6**	49,3
	1 008,7	960,3
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**170,3**	155,7
4. Services	**48,9**	46,9
5. Entretien	**7,0**	5,4
6. Loyers	**12,0**	10,7
7. Fournitures	**30,5**	37,1
8. Équipement	**25,3**	6,0
11. Autres dépenses	**15,9**	13,7
	316,9	275,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**20,0**	29,0
	1 348,6	1 264,8
Employés permanents	**25**	24
Employés occasionnels	**2**	2
Total (personnes-années)	**27**	26

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Programme 10
Développement des pêches maritimes

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Gestion des ressources, développement et administration	10 881 100	10 372 100
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	28 270 300	31 316 500
Crédits à voter	39 151 400	41 688 600

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	5 086,5	2 717,1		7 803,6	7 677,5
2. Autres rémunérations	1 567,5	486,2		2 053,7	1 838,6
	6 654,0	3 203,3		9 857,3	9 516,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	584,5	365,0		949,5	979,0
4. Services	469,5	85,0		554,5	435,5
5. Entretien	346,0	72,6		418,6	432,5
6. Loyers	452,2	27,5		479,7	616,5
7. Fournitures	999,5	700,0		1 699,5	1 304,6
8. Équipement	76,0	8,0		84,0	42,0
11. Autres dépenses	29,0	9,0		38,0	43,7
	2 956,7	1 267,1		4 223,8	3 853,8
Capital — Autres dépenses					
4. Services	—	15,0		15,0	100,0
8. Équipement	689,0	144,9		833,9	786,9
9. Immobilisations	350,0	188,0		538,0	3 642,0
	1 039,0	347,9		1 386,9	4 528,9
Transfert					
10. Transfert	231,4	23 452,0		23 683,4	23 789,8
	10 881,1	28 270,3		39 151,4	41 688,6
Employés permanents	159	85		244	250
Employés occasionnels	59	17		76	67
Total (personnes-années)	218	102		320	317

Agriculture, Pêcheries et Alimentation

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Améliorations foncières	24 801,0	31 255,5
Assurance-récolte	12 487,7	13 321,9
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	73 795,1	66 282,3
Banque de terres arables	950,0	1 790,0
Céréales: production, entreposage et transformation	8 300,0	7 780,0
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	4 950,0	9 300,0
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	86 359,0	64 867,0
Déplacement de la main-d'oeuvre	780,0	765,2
Développement de la pomiculture	1 500,0	1 768,2
Développement de l'industrie des courses de chevaux	8 667,2	8 167,2
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	25 000,0	24 350,0
Fourrages: conservation	2 830,0	3 800,0
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	3 072,6	3 561,0
Lait-école	10 894,3	10 273,1
Pêches maritimes: construction de bateaux	3 050,0	3 350,0
Pêches maritimes: normalisation des usines de transformation	18 735,0	17 200,0
Pêches maritimes: paiement de primes d'assurance	400,0	650,0
Production bovine	5 035,0	5 693,7
Production du vison	600,0	550,0
Production laitière: analyse des troupeaux	2 400,0	1 900,0
Production laitière: entreposage des fumiers	2 000,0	6 000,0
Production laitière: insémination artificielle	1 800,0	1 000,0
Promotion des produits agro-alimentaires	1 256,7	2 537,2
Services-conseils en gestion agricole	800,0	825,0
Services vétérinaires	11 397,9	9 837,2
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	23 864,7	22 577,8
Transformation des produits laitiers	400,0	900,0
Transformation des viandes	750,0	1 250,0
Autres dépenses de transfert	5 161,2	5 970,8
Institutions d'enseignement		
Formation d'exploitants agricoles	1 062,4	1 051,5
Recherche universitaire	3 844,6	3 854,7
Municipalités		
Aménagement de cours d'eau	8 878,0	9 782,9
Inspection des aliments	4 784,1	5 900,0
Organismes sans but lucratif		
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	1 789,0	1 238,4
Personnes		
Bourses de recherche	126,8	120,0
Total	359 482,3	349 470,6

Commerce extérieur

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur : Industries secondaires	$	$
1. Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur	**24 367 800**	19 271 600
Crédits à voter	**24 367 800**	19 271 600
Employés permanents	**220**	211
Employés occasionnels	**6**	6
Total (personnes-années)	**226**	217

Commerce extérieur

Programme 1

Développement des relations économiques et commerciales avec l'extérieur

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**24 367 800**	19 271 600

Ce programme vise à promouvoir l'expansion des marchés pour les biens et services produits au Québec, à favoriser la réalisation d'accords industriels avec des partenaires étrangers et à coordonner les activités économiques et commerciales des ministères et des entreprises publiques à l'extérieur du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**8 842,6**	7 460,2
2. Autres rémunérations	**113,6**	112,0
	8 956,2	7 572,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**2 644,4**	3 196,4
4. Services	**2 874,0**	2 809,3
5. Entretien	**32,4**	34,5
6. Loyers	**99,0**	94,7
7. Fournitures	**166,3**	142,3
8. Équipement	**39,2**	41,7
11. Autres dépenses	**276,5**	244,5
	6 121,8	6 563,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**280,0**	61,2
Transfert		
10. Transfert	**9 029,8**	5 074,8
	24 367,8	19 271,6
Employés permanents	**220**	211
Employés occasionnels	**6**	6
Total (personnes-années)	**226**	217

Commerce extérieur

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	**6 386,0**	4 000,0
Aide à la promotion des exportations	**2 643,8**	1 074,8
Total	**9 029,8**	5 074,8

Communautés culturelles et Immigration

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Immigration	**$**	**$**
1. Communautés culturelles et immigration	**25 633 500**	28 411 000
2. Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	**550 000**	—
Secteur : Arts, lettres et biens culturels		
3. Charte de la langue française	**19 851 100**	19 832 200
Crédits à voter	**46 034 600**	48 243 200
Employés permanents	**886**	888
Employés occasionnels	**136**	124
Total (personnes-années)	**1 022**	1 012

Communautés culturelles et Immigration

Programme 1
Communautés culturelles et Immigration

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Communautés culturelles et services aux immigrants	**15 937 900**	15 213 900
2. Recrutement et sélection des immigrants	**4 513 200**	4 519 300
3. Direction et gestion interne	**5 182 400**	8 677 800
Crédits à voter	**25 633 500**	28 411 000

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	7 977,2	3 898,9	3 524,7		**15 400,8**	15 045,1
2. Autres rémunérations	2 725,9	85,1	206,9		**3 017,9**	2 863,6
	10 703,1	3 984,0	3 731,6		**18 418,7**	17 908,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	155,6	311,0	336,3		**802,9**	785,9
4. Services	2 287,8	194,5	203,2		**2 685,5**	2 617,8
5. Entretien	7,6	—	41,5		**49,1**	8,0
6. Loyers	16,8	—	233,8		**250,6**	171,9
7. Fournitures	74,0	9,7	184,0		**267,7**	257,7
8. Équipement	5,0	—	—		**5,0**	—
11. Autres dépenses	3,4	—	47,9		**51,3**	51,3
	2 550,2	515,2	1 046,7		**4 112,1**	3 892,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	31,8	—	33,1		**64,9**	64,9
Transfert						
10. Transfert	2 649,3	—	369,0		**3 018,3**	6 525,3
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	3,5	14,0	2,0		**19,5**	19,5
	15 937,9	4 513,2	5 182,4		**25 633,5**	28 411,0
Employés permanents	246	110	91		**447**	446
Employés occasionnels	80	—	12		**92**	81
Total (personnes-années)	326	110	103		**539**	527

Communautés culturelles et Immigration

Programme 2

Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	550 000	—

Ce programme vise à fournir au ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration les avis requis par la loi et ceux relatifs aux besoins des communautés culturelles et de l'immigration.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel	('000 $)	
1. Traitements	400,1	—
2. Autres rémunérations	30,0	—
	430,1	—
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	21,3	—
4. Services	86,7	—
7. Fournitures	10,9	—
	118,9	—
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	1,0	—
	550,0	—
Employés permanents	7	—
Employés occasionnels	2	—
Total (personnes-années)	9	—

Communautés culturelles et Immigration

Programme 3
Charte de la langue française

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Office de la langue française	**14 452 900**	14 379 400
2. Commission de protection de la langue française	**1 372 100**	1 379 300
3. Conseil de la langue française	**2 365 500**	2 394 300
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	**166 900**	169 200
5. Commission de toponymie	**1 493 700**	1 510 000
Crédits à voter	**19 851 100**	19 832 200

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	10 599,7	1 135,6	1 285,3	103,6	1 002,8	**14 127,0**	14 411,8
2. Autres rémunérations	717,7	115,5	117,9	—	127,8	**1 078,9**	1 087,1
	11 317,4	1 251,1	1 403,2	103,6	1 130,6	**15 205,9**	15 498,9
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	460,8	52,6	219,0	10,0	48,8	**791,2**	737,8
4. Services	1 366,2	17,1	552,7	41,0	234,2	**2 211,2**	2 163,8
5. Entretien	100,0	1,0	5,0	0,3	2,3	**108,6**	114,0
6. Loyers	76,6	10,0	20,0	8,0	12,0	**126,6**	237,2
7. Fournitures	256,1	12,0	35,0	2,0	24,0	**329,1**	243,9
8. Équipement	15,0	—	5,3	—	2,5	**22,8**	2,5
11. Autres dépenses	111,3	1,0	27,0	—	3,9	**143,2**	118,5
	2 386,0	93,7	864,0	61,3	327,7	**3 732,7**	3 617,7
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	296,0	27,3	50,0	2,0	5,4	**380,7**	356,0
Transfert							
10. Transfert	449,5	—	48,3	—	30,0	**527,8**	356,6
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	4,0	—	—	—	—	**4,0**	3,0
	14 452,9	1 372,1	2 365,5	166,9	1 493,7	**19 851,1**	19 832,2
Employés permanents	333	32	35	2	30	**432**	442
Employés occasionnels	27	5	4	—	6	**42**	43
Total (personnes-années)	360	37	39	2	36	**474**	485

Communautés culturelles et Immigration

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Institutions d'enseignement	('000 $)	
Subventions à la recherche terminologique et socio-linguistique	**144,5**	308,3
Municipalités		
Études et recherches sur la toponymie	**30,0**	—
Organismes sans but lucratif		
Accueil et adaptation des immigrants	**1 139,1**	1 189,0
Fonds d'aide aux sinistrés	**369,0**	3 776,1
Programmes des communautés culturelles	**1 402,6**	1 502,6
Soutien à la participation des travailleurs aux comités de francisation des entreprises	**250,0**	—
Autres dépenses de transfert	**33,8**	28,3
Personnes		
Prix et autres dépenses de transfert	**177,1**	77,6
Total	**3 546,1**	6 881,9

Communications

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Services de soutien	$	$
1. Gestion interne et soutien	**27 797 700**	28 003 000
2. Information et publications gouvernementales	**27 435 600**	28 333 100
3. Bureau central de l'informatique	**22 071 800**	21 914 200
4. Télécommunications gouvernementales	**59 082 400**	60 388 500
Secteur : Communications		
5. Politiques et développement des communications	**9 959 700**	9 386 900
6. Régie des services publics	**2 249 100**	2 431 000
7. Commission d'accès à l'information	**2 906 800**	1 904 600
Secteur : Administration et services		
8. Société de radio-télévision du Québec	**80 984 500**	57 755 000
Crédits à voter	**212 487 600**	210 116 300
Employés permanents	**1 404**	1 397
Employés occasionnels	**114**	99
Total (personnes-années)	**1 518**	1 496

Communications

Programme 1
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	**1 222 700**	1 358 600
2. Soutien administratif et technique	**4 100 300**	3 538 100
3. Courrier et messagerie gouvernementale	**20 904 800**	22 036 400
4. Entretien des machines de bureau	**1 069 900**	1 069 900
5. Fonds renouvelable*	**500 000**	—
Crédits à voter	**27 797 700**	28 003 000

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à fournir un service de courrier et messagerie aux ministères et organismes.

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer certains des frais d'exploitation du service d'entretien et de réparation des machines de bureau du ministère, déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente des services d'entretien et de réparation, auprès des ministères et organismes, sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)			
1. Traitements	714,4	2 437,0	3 195,3	989,9	—	**7 336,6**	6 853,3
2. Autres rémunérations	94,1	140,1	201,1	20,0	—	**455,3**	423,0
	808,5	2 577,1	3 396,4	1 009,9	—	**7 791,9**	7 276,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	155,2	138,0	16 901,4	40,0	—	**17 234,6**	18 078,1
4. Services	36,8	237,5	10,0	20,0	—	**304,3**	400,6
5. Entretien	3,0	24,0	200,0	—	—	**227,0**	192,0
6. Loyers	6,0	14,5	15,0	—	—	**35,5**	107,6
7. Fournitures	15,0	74,2	210,0	—	—	**299,2**	457,0
8. Équipement	15,0	70,5	30,0	—	—	**115,5**	48,8
11. Autres dépenses	5,0	6,5	2,0	—	—	**13,5**	7,6
	236,0	565,2	17 368,4	60,0	—	**18 229,6**	19 291,7
Capital — Autres dépenses							
7. Fournitures	2,3	33,0	—	—	—	**35,3**	2,0
8. Équipement	9,0	900,0	140,0	—	—	**1 049,0**	1 264,1
	11,3	933,0	140,0	—	—	**1 084,3**	1 266,1
Transfert							
10. Transfert	166,9	—	—	—	—	**166,9**	166,9
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	25,0	—	—	500,0	**525,0**	2,0
	1 222,7	4 100,3	20 904,8	1 069,9	500,0	**27 797,7**	28 003,0
Employés permanents	6	82	143	36	—	**267**	267
Employés occasionnels	3	8	12	1	—	**24**	24
Total (personnes-années)	9	90	155	37	—	**291**	291

Communications

Programme 2
Information et publications gouvernementales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Moyens de communication	**4 996 200**	6 510 500
2. Communication-Québec	**6 859 100**	6 215 400
3. Publications gouvernementales	**4 171 100**	3 961 500
4. Bibliothèque administrative	**1 356 300**	1 320 500
5. Reprographie gouvernementale	**2 887 500**	3 404 700
6. Secrétariat du comité ministériel permanent des communications	**2 165 400**	265 400

Suite à la page B 4

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement; il vise également à assister sur demande les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition et dans la réalisation de leurs programmes d'information ou de publicité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	3 534.8	5 313.7	3 285.1	916.2	2 847.5	243.9	16 141.2
2. Autres rémunérations	21.5	254.9	232.9	—	—	81.5	590.8
	3 556.3	5 568.6	3 518.0	916.2	2 847.5	325.4	16 732.0
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	292.1	484.1	144.7	14.0	21.8	1 700.0	2 656.7
4. Services	438.2	176.4	134.7	282.8	6.2	20.0	1 058.3
5. Entretien	70.2	108.8	28.0	10.5	—	2.0	219.5
6. Loyers	106.9	130.6	10.1	4.7	4.0	1.0	257.3
7. Fournitures	177.7	187.2	113.7	67.6	2.5	102.0	656.7
8. Équipement	188.8	118.4	23.1	5.0	4.5	—	339.8
11. Autres dépenses	16.5	60.0	42.8	5.5	1.0	5.0	130.8
	1 290.4	1 265.5	503.1	390.1	40.0	1 830.0	5 319.1
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	149.5	25.0	150.0	50.0	—	10.0	384.5
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	—	—	—	—	—
	4 996.2	6 859.1	4 171.1	1 356.3	2 887.5	2 165.4	22 435.6
Employés permanents	116	196	122	36	141	7	618
Employés occasionnels	1	9	10	—	—	3	23
Total (personnes-années)	117	205	132	36	141	10	641

Communications

Programme 2 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
7. Fonds renouvelable*	5 000 000	—
8. Fonds renouvelable**	—	1 500 000
9. Agence de coordination	—	5 155 100
Crédits à voter	**27 435 600**	28 333 100

* Le fonds renouvelable des services de placement média a pour objet de défrayer les coûts afférents à la diffusion de l'information et de la publicité gouvernementale. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

** Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Communications pour le compte des ministères et organismes du gouvernement ainsi qu'aux services de reprographie rendus au public dans les endroits déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	16 141,2	—		**16 141,2**	16 047,2
2. Autres rémunérations	590,8	—		**590,8**	441,4
	16 732,0	—		**16 732,0**	16 488,6
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	2 656,7	—		**2 656,7**	7 726,0
4. Services	1 058,3	—		**1 058,3**	985,9
5. Entretien	219,5	—		**219,5**	104,7
6. Loyers	257,3	—		**257,3**	190,5
7. Fournitures	656,7	—		**656,7**	458,5
8. Équipement	339,8	—		**339,8**	52,4
11. Autres dépenses	130,8	—		**130,8**	81,9
	5 319,1	—		**5 319,1**	9 599,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	384,5	—		**384,5**	733,5
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	5 000,0		**5 000,0**	1 511,1
	22 435,6	5 000,0		**27 435,6**	28 333,1
Employés permanents	618	—		**618**	625
Employés occasionnels	23	—		**23**	19
Total (personnes-années)	641	—		**641**	644

Communications

Programme 3
Bureau central de l'informatique

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Coordination interministérielle	6 055 200	6 458 900
2. Traitement de l'information et expertise	16 016 600	15 455 300
Crédits à voter	22 071 800	21 914 200

Ce programme vise à assurer la coordination du développement et de l'exploitation des systèmes informatiques et à fournir des services d'informatique aux ministères.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	1 076,4	6 116,9		**7 193,3**	6 696,5
2. Autres rémunérations	31,4	366,7		**398,1**	392,6
	1 107,8	6 483,6		**7 591,4**	7 089,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	40,0	50,0		**90,0**	84,0
4. Services	1 777,5	600,0		**2 377,5**	2 474,4
5. Entretien	15,0	600,0		**615,0**	416,8
6. Loyers	13,0	7 235,2		**7 248,2**	7 506,2
7. Fournitures	25,0	536,5		**561,5**	558,0
8. Équipement	5,0	20,0		**25,0**	6,0
11. Autres dépenses	3,0	75,0		**78,0**	39,2
	1 878,5	9 116,7		**10 995,2**	11 084,6
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	70,0	416,3		**486,3**	500,7
Transfert					
10. Transfert	2 998,9	—		**2 998,9**	3 239,8
	6 055,2	16 016,6		**22 071,8**	21 914,2
Employés permanents	30	224		**254**	252
Employés occasionnels	1	16		**17**	17
Total (personnes-années)	31	240		**271**	269

Communications

Programme 4
Télécommunications gouvernementales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services de télécommunications	**53 892 200**	55 295 600
2. Expertise et support en télécommunications	**5 190 200**	5 092 900
Crédits à voter	**59 082 400**	60 388 500

Ce programme vise à planifier, coordonner et surveiller l'acquisition, l'implantation et l'utilisation des équipements de communication par le gouvernement ainsi que sous certains aspects, par les organismes publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	3 995,5		**3 995,5**	3 793,9
2. Autres rémunérations	—	303,5		**303,5**	250,0
	—	4 299,0		**4 298,0**	4 043,9
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	47 909,0	159,0		**48 068,0**	51 494,4
4. Services	677,7	194,9		**872,6**	856,5
5. Entretien	877,6	60,0		**937,6**	964,7
6. Loyers	120,0	80,0		**200,0**	92,5
7. Fournitures	171,5	130,0		**301,5**	331,5
8. Équipement	—	50,0		**50,0**	—
11. Autres dépenses	—	69,0		**69,0**	40,0
	49 755,8	742,9		**50 498,7**	53 779,6
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	2 738,9	148,3		**2 887,2**	577,2
9. Immobilisations	1 397,5	—		**1 397,5**	1 987,5
	4 136,4	148,3		**4 284,7**	2 564,7
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	—		**—**	0,3
	53 892,2	5 190,2		**59 082,4**	60 388,5
Employés permanents	—	118		**118**	117
Employés occasionnels	—	20		**20**	12
Total (personnes-années)	—	138		**138**	129

Communications

Programme 5
Politiques et développement des communications

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Politiques et recherches	1 940 600	1 489 800
2. Développement des communications	1 522 500	1 362 400
3. Aide financière pour les entreprises de communication	6 496 600	6 534 700
Crédits à voter	9 959 700	9 386 900

Ce programme vise à favoriser, orienter, coordonner et surveiller le développement des réseaux et des moyens de communication au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 295,4	1 080,4	—		2 375,8	2 071,3
2. Autres rémunérations	179,0	141,4	—		320,4	315,9
	1 474,4	1 221,8	—		2 696,2	2 387,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	75,0	75,0	—		150,0	150,0
4. Services	316,0	157,7	—		473,7	387,9
5. Entretien	5,0	5,0	—		10,0	15,0
6. Loyers	5,0	5,0	—		10,0	15,0
7. Fournitures	10,0	10,0	—		20,0	25,0
8. Équipement	8,0	8,0	—		16,0	—
	419,0	260,7	—		679,7	592,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	47,2	40,0	—		87,2	7,2
Transfert						
10. Transfert	—	—	6 496,6		6 496,6	6 396,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—		—	3,0
	1 940,6	1 522,5	6 496,6		9 959,7	9 386,9
Employés permanents	34	28	—		62	55
Employés occasionnels	7	3	—		10	7
Total (personnes-années)	41	31	—		72	62

Communications

Programme 6
Régie des services publics

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 249 100**	2 431 000

Ce programme vise à assurer la surveillance et le contrôle nécessaire à la protection de l'intérêt public dans l'opération et le développement de certaines entreprises de services publics, particulièrement en télécommunication.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel	('000 $)	
1. Traitements	**1 973,1**	2 154,4
2. Autres rémunérations	**82,1**	81,0
	2 055,2	2 235,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**48,7**	50,4
4. Services	**30,0**	30,0
5. Entretien	**5,0**	5,0
6. Loyers	**30,0**	30,0
7. Fournitures	**35,0**	35,0
8. Équipement	**1,0**	1,0
11. Autres dépenses	**2,0**	2,0
	151,7	153,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**40,2**	40,2
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**2,0**	2,0
	2 249,1	2 431,0
Employés permanents	**51**	52
Employés occasionnels	**6**	6
Total (personnes-années)	**57**	58

Communications

Programme 7
Commission d'accès à l'information

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 906 800**	1 904 600

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel	('000 $)	
1. Traitements	**1 142,1**	986,0
2. Autres rémunérations	**342,5**	337,8
	1 484,6	1 323,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**289,5**	227,4
4. Services	**745,0**	250,4
5. Entretien	**13,0**	3,0
6. Loyers	**265,0**	25,0
7. Fournitures	**55,0**	55,0
11. Autres dépenses	**10,0**	10,0
	1 357,5	570,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**59,7**	5,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**5,0**	5,0
	2 906,8	1 904,6
Employés permanents	**34**	29
Employés occasionnels	**14**	14
Total (personnes-années)	**48**	43

Communications

Programme 8
Société de radio-télévision du Québec

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**60 984 500**	57 755 000

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**60 984,5**	57 755,0
	60 984,5	57 755,0

Communications

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	**2 698,9**	2 889,8
Programme d'aide à la recherche appliquée	**2 000,0**	2 000,0
Programme d'aide à l'informatisation	**500,0**	500,0
Programme d'aide à l'innovation	**996,6**	—
Autres dépenses de transfert	**—**	650,0
Organismes sans but lucratif		
Programme d'aide aux médias communautaires	**2 600,0**	2 150,0
Autres dépenses de transfert	**566,9**	1 413,5
Entreprises et organismes d'État		
Société de radio-télévision du Québec	**60 984,5**	57 755,0
Société du Palais des congrès de Montréal	**300,0**	200,0
Total	**70 646,9**	67 558,3

Conseil exécutif

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Direction du gouvernement	$	$
1. Bureau du lieutenant-gouverneur	**395 400**	311 800
2. Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	**34 109 800**	32 134 300
3. Promotion des droits des femmes	**1 949 300**	1 727 700
4. Relations avec les citoyens	**1 353 100**	1 283 800
5. Réforme électorale	**907 800**	—
6. Emploi et concertation	**1 589 800**	250 000
Secteur : Relations intergouvernementales		
7. Affaires intergouvernementales canadiennes	**6 799 900**	4 592 100
	47 105 100	40 299 700
Moins : Crédits permanents	**1 035 100**	1 015 800
Crédits à voter	**46 070 000**	39 283 900
Employés permanents	**381**	407
Employés occasionnels	**81**	133
Total (personnes-années)	**462**	540

Conseil exécutif

Programme 1
Bureau du lieutenant-gouverneur

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**395 400**	311 800

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel	('000 $)	
1. Traitements	**282,0**	238,8
2. Autres rémunérations	**—**	15,5
	282,0	254,3
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**10,4**	13,4
4. Services	**70,7**	26,8
5. Entretien	**2,3**	2,3
6. Loyers	**10,9**	7,9
7. Fournitures	**17,0**	6,5
11. Autres dépenses	**0,6**	0,6
	111,9	57,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**1,5**	—
	395,4	311,8
Employés permanents	**—**	15
Employés occasionnels	**—**	1
Total (personnes-années)	**—**	16

Conseil exécutif

Programme 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet du Premier ministre	**3 266 100**	3 238 000
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	**5 830 100**	8 622 500
3. Affaires amérindiennes et inuit	**6 507 800**	8 694 900
4. Gestion interne et soutien administratif	**2 900 600**	2 992 400
5. Indemnités de l'exécutif	**1 035 100**	900 800
6. Secrétariat à l'aménagement et à la décentralisation	**1 837 100**	1 579 900

Suite à la page 9–4

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	2 366,0	5 127,8	961,5	1 981,4	—	1 020,6	11 457,3
Permanents (1) (2)	—	—	—	—	1 035,1	—	1 035,1
2. Autres rémunérations	—	132,0	752,5	223,8	—	630,8	1 739,1
	2 366,0	5 259,8	1 714,0	2 205,2	1 035,1	1 651,4	14 231,5
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	133,3	107,9	576,2	31,5	—	46,6	895,5
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
4. Services	83,6	332,7	1 036,5	58,3	—	48,5	1 559,6
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
5. Entretien	—	4,8	51,1	21,4	—	1,0	78,3
6. Loyers	—	11,2	78,1	174,4	—	9,7	273,4
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
7. Fournitures	7,7	7,3	626,1	297,6	—	72,6	1 011,3
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
8. Équipement	—	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
11. Autres dépenses	—	1,0	7,6	35,4	—	—	44,0
	224,6	464,9	2 375,6	618,6	—	178,4	3 862,1
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	3,9	1 797,6	76,3	—	6,8	1 884,6
Transfert							
10. Transfert	675,0	100,0	620,1	—	—	—	1 395,1
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	0,5	1,5	0,5	0,5	—	0,5	3,5
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	—
	0,5	1,5	0,5	0,5	—	0,5	3,5
	3 266,1	5 830,1	6 507,8	2 900,6	1 035,1	1 837,1	21 376,8
Employés permanents	—	114	25	77	—	27	243
Employés occasionnels	—	5	22	15	—	22	64
Total (personnes-années)	—	119	47	92	—	49	307

Conseil exécutif

Programme 2 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
7. Secrétariat à la jeunesse	9 375 000	4 458 100
8. Projet Archipel	3 358 000	1 647 700
	34 109 800	32 134 300
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Ordre national du Québec, L.Q., 1984, c. 24 Élément 2	—	115 000
(2) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18 Élément 5	1 035 100	900 800
Crédits à voter	33 074 700	31 118 500

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7	Éléments 8		1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	11 457,3	129,1	258,0		11 844,4	13 908,5
Permanents (1) (2)	1 035,1	—	—		1 035,1	945,8
2. Autres rémunérations	1 739,1	530,0	900,0		3 169,1	1 872,9
	14 231,5	659,1	1 158,0		16 048,6	16 727,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	895,5	735,0	40,0		1 670,5	1 732,3
Permanents (1)	—	—	—		—	20,0
4. Services	1 559,6	570,4	2 050,0		4 180,0	4 462,3
Permanents (1)	—	—	—		—	25,0
5. Entretien	78,3	5,0	5,0		88,3	1 571,4
6. Loyers	273,4	20,0	16,0		309,4	329,8
Permanents (1)	—	—	—		—	8,0
7. Fournitures	1 011,3	62,0	25,0		1 098,3	1 083,3
Permanents (1)	—	—	—		—	12,0
8. Équipement	—	—	5,0		5,0	—
Permanents (1)	—	—	—		—	4,0
11. Autres dépenses	44,0	—	8,0		52,0	26,0
	3 862,1	1 392,4	2 149,0		7 403,5	9 274,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	1 884,6	2,5	50,0		1 937,1	901,6
Transfert						
10. Transfert	1 395,1	7 320,0	—		8 715,1	5 224,5
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	3,5	1,0	1,0		5,5	5,9
Permanents (1)	—	—	—		—	1,0
	3,5	1,0	1,0		5,5	6,9
	21 376,8	9 375,0	3 358,0		34 109,8	32 134,3
Employés permanents	243	1	5		249	266
Employés occasionnels	64	7	—		71	123
Total (personnes-années)	307	8	5		320	389

Conseil exécutif

Programme 3
Promotion des droits des femmes

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	679 800	681 200
2. Secrétariat à la condition féminine	1 269 500	1 046 500
Crédits à voter	**1 949 300**	1 727 700

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	517.5	756.4		**1 273,9**	1 061.9
2. Autres rémunérations	—	64.3		**64,3**	19.1
	517.5	820.7		**1 338,2**	1 081.0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	76.4	112.7		**189,1**	261.9
4. Services	26.5	253.1		**279,6**	277.2
5. Entretien	—	6.4		**6,4**	1.1
6. Loyers	4.2	18.5		**22,7**	12.1
7. Fournitures	2.6	51.3		**53,9**	13.1
11. Autres dépenses	—	2.2		**2,2**	26.1
	109.7	444.2		**553,9**	591.5
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	2.1	4.1		**6,2**	4.2
Transfert					
10. Transfert	50.0	—		**50,0**	50.0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0.5	0.5		**1,0**	1.0
	679.8	1 269.5		**1 949,3**	1 727.7
Employés permanents	—	18		**18**	20
Employés occasionnels	—	1		**1**	1
Total (personnes-années)	—	19		**19**	21

Conseil exécutif

Programme 4
Relations avec les citoyens

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens	**583 800**	586 200
2. Secrétariat aux relations avec les citoyens	**769 300**	697 600
Crédits à voter	**1 353 100**	1 283 800

Ce programme vise à humaniser les rapports entre l'administration publique et les citoyens.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	517.5	592.8		**1 110,3**	1 001,9
2. Autres rémunérations	—	31.4		**31,4**	31,5
	517.5	624.2		**1 141,7**	1 033,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	30.3	30.8		**61,1**	62,9
4. Services	24.4	79.6		**104,0**	144,0
5. Entretien	—	1.1		**1,1**	1,1
6. Loyers	7.4	10.3		**17,7**	20,1
7. Fournitures	1.6	15.9		**17,5**	12,1
11. Autres dépenses	—	2.0		**2,0**	2,1
	63.7	139.7		**203,4**	242,3
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	2.1	4.9		**7,0**	7,1
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0.5	0.5		**1,0**	1,0
	583.8	769.3		**1 353,1**	1 283,8
Employés permanents	—	15		**15**	15
Employés occasionnels	—	1		**1**	1
Total (personnes-années)	—	16		**16**	16

Conseil exécutif

Programme 5
Réforme électorale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué à la Réforme électorale	594 800	—
2. Secrétariat à la réforme électorale	313 000	—
Crédits à voter	**907 800**	—

Ce programme vise à examiner le fonctionnement des institutions politiques et de proposer, au ministre responsable et au Premier ministre, les réformes jugées souhaitables

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	517.5	246.2		**763,7**	—
2. Autres rémunérations	—	15.3		**15,3**	—
	517.5	261.5		**779,0**	—
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	27.9	20.0		**47,9**	—
4. Services	39.6	20.0		**59,6**	—
6. Loyers	4.4	4.2		**8,6**	—
7. Fournitures	2.7	4.8		**7,5**	—
	74.6	49.0		**123,6**	—
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	2.2	2.0		**4,2**	—
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0.5	0.5		**1,0**	—
	594.8	313.0		**907,8**	—
Employés permanents	—	7		**7**	—
Employés occasionnels	—	1		**1**	—
Total (personnes-années)	—	8		**8**	—

Conseil exécutif

Programme 6
Emploi et concertation

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué à l'Emploi et à la Concertation	589 800	—
2. Secrétariat à l'emploi et à la concertation	1 000 000	250 000
Crédits à voter	**1 589 800**	250 000

Ce programme vise à assurer l'élaboration d'une politique d'ensemble susceptible de favoriser le plein emploi, coordonner les politiques des ministères quant à la création d'emplois et à promouvoir la concertation entre le gouvernement, les agents socio-économiques et les partenaires sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1 Traitements	517,5	665,0		**1 182,5**	150,0
2 Autres rémunérations	—	100,0		**100,0**	24,5
	517,5	765,0		**1 282,5**	174,5
Fonctionnement — Autres dépenses					
3 Communications	45,1	75,0		**120,1**	15,0
4 Services	14,0	83,5		**97,5**	50,0
6 Loyers	9,0	25,0		**34,0**	0,5
7 Fournitures	1,6	40,0		**41,6**	10,0
8 Équipement	—	10,0		**10,0**	—
11 Autres dépenses	—	0,5		**0,5**	—
	69,7	234,0		**303,7**	75,5
Capital — Autres dépenses					
8 Équipement	2,1	—		**2,1**	—
Prêts, Placements et Avances					
13 Avances	0,5	1,0		**1,5**	—
	589,8	1 000,0		**1 589,8**	250,0
Employés permanents	—	18		**18**	18
Employés occasionnels	—	2		**2**	2
Total (personnes-années)	—	20		**20**	20

Conseil exécutif

Programme 7
Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	**624 800**	—
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	**4 942 400**	3 324 400
3. Coopération interprovinciale et francophonie	**1 232 700**	1 267 700
Crédits à voter	**6 799 900**	4 592 100

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	517,5	3 036,8	—		**3 554,3**	1 847,6
2. Autres rémunérations	—	91,7	—		**91,7**	90,4
	517,5	3 128,5	—		**3 646,0**	1 938,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	47,9	566,2	220,0		**834,1**	771,2
4. Services	39,6	426,0	245,7		**711,3**	801,7
5. Entretien	—	7,3	—		**7,3**	7,3
6. Loyers	4,4	178,9	—		**183,3**	178,9
7. Fournitures	12,7	100,7	—		**113,4**	40,7
8. Équipement	—	7,0	—		**7,0**	7,0
11. Autres dépenses	—	5,3	—		**5,3**	5,3
	104,6	1 291,4	465,7		**1 861,7**	1 812,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	2,2	32,5	—		**34,7**	25,0
Transfert						
10. Transfert	—	340,0	767,0		**1 107,0**	807,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,5	150,0	—		**150,5**	10,0
	624,8	4 942,4	1 232,7		**6 799,9**	4 592,1
Employés permanents	—	74	—		**74**	73
Employés occasionnels	—	5	—		**5**	5
Total (personnes-années)	—	79	—		**79**	78

Conseil exécutif

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Institutions d'enseignement		
Subvention à l'École nationale d'administration publique	**100,0**	100,0
Organismes sans but lucratif		
Coopération interprovinciale	**767,0**	767,0
Programmes d'aide visant la réalisation de l'Année internationale de la jeunesse	**7 320,0**	2 080,0
Subventions au Secrétariat permanent des peuples francophones, à l'Institut d'administration publique du Canada et à divers autres associations et organismes	**1 015,0**	732,7
Subventions aux associations et organismes autochtones	**552,5**	408,9
Subventions aux associations et organismes féminins	**50,0**	50,0
Personnes		
Convention de la Baie James et du Nord québécois et Convention du Nord-Est québécois	**67,6**	1 757,8
Stages de formation pour les autochtones	**—**	185,1
Total	**9 872,1**	6 081,5

Conseil du trésor

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur : Administration financière	**$**	**$**
1. Gestion budgétaire et politique administrative	**16 830 800**	15 048 800
Moins : Crédits permanents	**—**	4 726 500
Crédits à voter	**16 830 800**	10 322 300
Employés permanents	**297**	300
Employés occasionnels	**18**	16
Total (personnes-années)	**315**	316

Conseil du trésor

Programme 1

Gestion budgétaire et politique administrative

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Programmation et contrôle budgétaire	2 764 300	2 837 900
2. Politique administrative	1 744 000	1 855 200
3. Politique de personnel, relations de travail et conditions de travail	6 413 300	6 820 200
4. Soutien administratif et technique	5 029 100	2 925 000
5. Développement de la productivité dans le secteur public	880 100	610 500
	16 830 800	15 048 800*
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55		
Élément 3	—	4 403 100
Élément 4	—	323 400
Crédits à voter	16 830 800	10 322 300

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 4 726 500 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	2 546,4	1 514,4	4 171,9	2 681,9	597,2	**11 511,8**	8 216,8
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	3 955,0
2. Autres rémunérations	45,6	22,0	219,2	96,8	52,8	**436,4**	266,1
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	125,0
	2 592,0	1 536,4	4 391,1	2 778,7	650,0	**11 948,2**	12 562,9
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	31,1	29,1	166,3	129,1	24,2	**379,8**	260,4
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	133,8
4. Services	60,1	73,2	1 565,7	452,0	135,5	**2 286,5**	741,5
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	280,2
5. Entretien	10,8	6,8	37,5	137,2	7,2	**199,5**	124,5
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	15,0
6. Loyers	38,2	29,1	100,4	269,0	3,9	**440,6**	159,3
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	39,4
7. Fournitures	7,3	35,1	63,2	320,8	34,4	**460,8**	120,9
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	81,0
8. Équipement	6,0	14,6	8,2	36,3	4,8	**69,9**	39,7
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	9,0
11. Autres dépenses	1,9	1,9	60,7	80,0	8,5	**153,0**	73,4
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	59,8
	155,4	189,8	2 002,0	1 424,4	218,5	**3 990,1**	2 137,9
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	16,9	17,8	20,2	826,0	11,6	**892,5**	319,7
Permanents (1)	—	—	—	—	—	—	28,3
	16,9	17,8	20,2	826,0	11,6	**892,5**	348,0
	2 764,3	1 744,0	6 413,3	5 029,1	880,1	**16 830,8**	15 048,8
Employés permanents	63	36	118	66	14	**297**	300
Employés occasionnels	3	1	9	3	2	**18**	16
Total (personnes-années)	66	37	127	69	16	**315**	316

Éducation

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Administration et services	$	$
1. Administration	**97 268 400**	101 379 800
2. Conseil supérieur de l'éducation	**1 880 600**	1 956 600
Secteur : Enseignement		
3. Enseignement privé	**280 398 300**	259 767 100
4. Enseignement primaire et secondaire public	**4 200 041 000**	3 778 505 600
5. Éducation populaire	**12 340 700**	7 881 800
Secteur : Administration du personnel		
6. Commission de la fonction publique	**1 927 700**	1 909 600
7. Office des ressources humaines	**19 399 000**	19 520 000
8. Contributions du gouvernement à titre d'employeur	**152 029 800**	146 714 000
	4 785 285 500	4 317 634 500
Moins : Crédits permanents	**281 180 100**	390 660 500
Crédits à voter	**4 504 105 400**	3 926 974 000
Employés permanents	**2 146**	2 228
Employés occasionnels	**234**	247
Total (personnes-années)	**2 380**	2 475

Éducation

Programme 1
Administration

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	5 194 600	5 816 900
2. Planification	6 056 100	5 787 800
3. Administration interne	32 451 000	33 228 500
4. Administration de l'enseignement	28 378 000	29 459 500
5. Administration des ressources humaines des commissions scolaires	5 278 500	5 723 400
6. Administration des services interréseaux	12 542 600	14 537 900

Suite à la page 11–3

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre pré-scolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	6	Sous-total
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	3 574,8	3 924,9	14 242,1	21 101,6	2 912,1	5 115,2	50 870,7
2. Autres rémunérations	51,7	600,0	1 229,2	586,2	71,4	328,0	2 866,5
	3 626,5	4 524,9	15 471,3	21 687,8	2 983,5	5 443,2	53 737,2
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	347,3	91,1	4 805,5	1 078,7	100,7	172,9	6 596,2
4. Services	696,2	1 300,0	2 944,9	2 024,7	1 184,0	4 878,8	13 028,6
5. Entretien	3,3	8,5	753,6	42,4	8,3	37,1	853,2
6. Loyers	2,3	14,0	4 891,4	120,2	24,5	54,9	5 107,3
7. Fournitures	36,5	30,4	1 646,3	203,2	30,2	350,0	2 296,6
8. Équipement	—	10,0	232,4	29,2	13,5	17,0	302,1
11. Autres dépenses	9,9	15,1	122,6	26,7	3,5	26,2	204,0
	1 095,5	1 469,1	15 396,7	3 525,1	1 364,7	5 536,9	28 388,0
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	20,5	62,1	427,6	155,5	23,7	62,5	751,9
Transfert							
10. Transfert	452,1	—	1 150,4	3 009,6	906,6	1 500,0	7 018,7
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	5,0	—	—	—	5,0
	5 194,6	6 056,1	32 451,0	28 378,0	5 278,5	12 542,6	89 900,8
Employés permanents	83	109	427	635	94	154	1 502
Employés occasionnels	6	23	61	55	4	15	164
Total (personnes-années)	89	132	488	690	98	169	1 666

Éducation

Programme 1 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
7. Services informatiques aux réseaux	7 367 600	6 825 800
Crédits à voter	**97 268 400**	101 379 800

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 7		1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	50 870,7	3 895,5		**54 766,2**	56 009,1
2. Autres rémunérations	2 866,5	1 221,4		**4 087,9**	4 885,2
	53 737,2	5 116,9		**58 854,1**	60 894,3
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	6 596,2	158,9		**6 755,1**	4 793,1
4. Services	13 028,6	2 071,8		**15 100,4**	15 426,0
5. Entretien	853,2	—		**853,2**	632,3
6. Loyers	5 107,3	—		**5 107,3**	4 564,5
7. Fournitures	2 296,6	—		**2 296,6**	2 613,0
8. Équipement	302,1	—		**302,1**	80,7
11. Autres dépenses	204,0	20,0		**224,0**	2 241,5
	28 388,0	2 250,7		**30 638,7**	30 351,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	751,9	—		**751,9**	1 677,1
Transfert					
10. Transfert	7 018,7	—		**7 018,7**	8 453,6
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	5,0	—		**5,0**	3,7
	89 900,8	7 367,6		**97 268,4**	101 379,8
Employés permanents	1 502	122		**1 624**	1 687
Employés occasionnels	164	39		**203**	216
Total (personnes-années)	1 666	161		**1 827**	1 903

Éducation

Programme 2
Conseil supérieur de l'éducation

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 880 600**	1 956 600

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 118,8**	1 155,6
2. Autres rémunérations	**12,4**	12,2
	1 131,2	1 167,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**157,6**	157,6
4. Services	**497,7**	561,7
5. Entretien	**2,2**	0,2
6. Loyers	**6,5**	28,0
7. Fournitures	**59,1**	20,6
8. Équipement	**1,0**	1,0
11. Autres dépenses	**9,6**	9,6
	733,7	778,7
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**15,7**	10,1
	1 880,6	1 956,6
Employés permanents	**32**	33
Employés occasionnels	**2**	2
Total (personnes-années)	**34**	35

Éducation

Programme 3
Enseignement privé

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Enseignement primaire et secondaire	212 930 800	195 585 300
2. Enseignement collégial	67 467 500	64 181 800
	280 398 300	259 767 100
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10		
Élément 1	25 802 400	23 195 000
Élément 2	9 479 700	8 458 800
Crédits à voter	**245 116 200**	228 113 300

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire, secondaire et collégial en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	187 128,4	57 987,8	**245 116,2**	228 113,3
Permanents (1)	25 802,4	9 479,7	**35 282,1**	31 653,8
	212 930,8	67 467,5	**280 398,3**	259 767,1

Éducation

Programme 4
Enseignement primaire et secondaire public

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonctionnement	**3 709 011 400**	3 331 251 600
2. Investissements	**24 884 200**	15 000 000
3. Service de la dette	**377 086 700**	298 784 400
4. Adultes	**89 058 700**	133 469 600
	4 200 041 000	3 778 505 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**222 298 000**	199 604 700
Crédits à voter	**3 977 743 000**	3 578 900 900

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Transfert						
10. Transfert	3 486 713,4	24 884,2	377 086,7	89 058,7	**3 977 743,0**	3 578 900,9
Permanents (1)	222 298,0	—	—	—	**222 298,0**	199 604,7
	3 709 011,4	24 884,2	377 086,7	89 058,7	**4 200 041,0**	3 778 505,6

Éducation

Programme 5
Éducation populaire

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**12 340 700**	7 881 800

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**12 340,7**	7 881,8
	12 340,7	7 881,8

Éducation

Programme 6
Commission de la fonction publique

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 927 700**	1 909 600

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 733,0**	1 725,8
2. Autres rémunérations	**56,7**	55,6
	1 789,7	1 781,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**45,0**	45,0
4. Services	**41,2**	38,5
5. Entretien	**5,0**	7,7
6. Loyers	**7,0**	14,6
7. Fournitures	**20,0**	12,0
8. Équipement	**6,2**	—
11. Autres dépenses	**3,6**	3,6
	128,0	121,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**10,0**	6,8
	1 927,7	1 909,6
Employés permanents	**43**	44
Employés occasionnels	**3**	3
Total (personnes-années)	**46**	47

Éducation

Programme 7
Office des ressources humaines

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	19 399 000	19 520 000*
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55	—	12 688 000
Crédits à voter	**19 399 000**	6 832 000

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 12 688 000 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**15 349,3**	6 046,0
Permanents (1)	**—**	10 837,7
2. Autres rémunérations	**476,9**	141,0
Permanents (1)	**—**	329,3
	15 826,2	17 354,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**1 241,6**	229,8
Permanents (1)	**—**	285,7
4. Services	**956,8**	138,9
Permanents (1)	**—**	519,9
5. Entretien	**154,6**	18,2
Permanents (1)	**—**	65,3
6. Loyers	**195,2**	115,3
Permanents (1)	**—**	159,0
7. Fournitures	**424,2**	117,6
Permanents (1)	**—**	178,4
8. Équipement	**121,1**	5,0
Permanents (1)	**—**	17,8
11. Autres dépenses	**154,3**	10,2
Permanents (1)	**—**	79,9
	3 247,8	1 941,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**320,0**	10,0
Permanents (1)	**—**	110,0
	320,0	120,0
Transfert		
10. Transfert	**—**	—
Permanents (1)	**—**	100,0
	—	100,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**5,0**	—
Permanents (1)	**—**	5,0
	5,0	5,0
	19 399,0	19 520,0
Employés permanents	**447**	464
Employés occasionnels	**26**	26
Total (personnes-années)	**473**	490

Éducation

Programme 8

Contributions du gouvernement à titre d'employeur

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	152 029 800	146 714 000*
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6	**3 600 000**	3 400 000
(2) Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55	**—**	143 314 000
Crédits à voter	**148 429 800**	—

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

* Les crédits prévus à ce programme comprennent, à titre indicatif, une prévision des crédits de 143 314 000 $ qui peuvent être pris sur le fonds consolidé du revenu conformément à l'article 170 de la Loi sur la fonction publique, L.Q., 1983, c. 55.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**132 778,5**	—
Permanents (1)	**3 600,0**	3 400,0
Permanents (2)	**—**	130 113,4
2. Autres rémunérations	**15 651,3**	—
Permanents (2)	**—**	13 200,6
	152 029,8	146 714,0

Éducation

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Institutions d'enseignement	('000 $)	
— Fonctionnement		
Enseignement collégial privé	**67 467,5**	64 181,8
Enseignement primaire et secondaire privé	**212 930,8**	195 585,3
Enseignement primaire et secondaire public	**3 709 011,4**	3 331 251,6
Enseignement primaire et secondaire public — Formation des adultes	**89 058,7**	133 469,6
Autres dépenses de transfert	**2 134,6**	2 445,5
— Investissements		
Enseignement primaire et secondaire public	**24 884,2**	15 000,0
— Service de la dette		
Enseignement primaire et secondaire public	**377 086,7**	298 784,4
Organismes sans but lucratif		
Éducation populaire	**12 340,7**	7 881,8
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	**4 884,1**	6 108,1
Total	**4 499 798,7**	4 054 708,1

Énergie et Ressources

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur: Forêts	$	$
1. Connaissance de la forêt	**8 649 300**	7 613 200
2. Amélioration de la forêt	**110 001 400**	92 614 900
3. Protection de la forêt	**36 041 200**	31 913 900
4. Utilisation de la forêt	**30 819 200**	41 111 700
5. Gestion interne et soutien	**23 328 300**	21 201 900
6. Financement forestier	**3 798 300**	3 786 700
7. Développement de l'industrie forestière	**28 403 500**	44 984 000
Secteur: Statistiques, planification et coordination		
8. Connaissance géographique du territoire	**13 676 400**	13 448 500
Secteur: Gestion juridique du cadre socio-économique		
9. Gestion des terres publiques	**6 794 300**	6 638 300
Secteur: Mines		
10. Exploration géologique et minérale	**18 531 400**	18 593 000
11. Industrie minérale et administration minière	**53 942 500**	46 323 200
12. Recherche minérale, analyses et essais	**7 902 700**	7 598 000
Secteur: Énergie		
13. Régie de l'électricité et du gaz	**1 329 200**	1 404 600
14. Études, recherches et interventions concernant l'énergie	**9 856 100**	25 690 800
	353 073 800	362 922 700
Moins: Crédits permanents	**1 811 000**	1 830 000
Crédits à voter	**351 262 800**	361 092 700
Employés permanents	**2 490**	2 499
Employés occasionnels	**2 177**	1 742
Total (personnes-années)	**4 667**	4 241

Énergie et Ressources

Programme 1
Connaissance de la forêt

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recherche	3 268 200	3 198 900
2. Inventaire de base	5 381 100	4 414 300
Crédits à voter	**8 649 300**	7 613 200

Ce programme vise à acquérir, traiter et mettre à jour les données caractérisant le milieu forestier, expérimenter et mettre au point certaines techniques d'intervention et élaborer les différentes options d'aménagement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 251,5	2 174,4		**4 425,9**	4 307,0
2. Autres rémunérations	280,5	368,4		**648,9**	448,6
	2 532,0	2 542,8		**5 074,8**	4 755,6
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	151,3	148,8		**300,1**	264,4
4. Services	52,0	2 395,0		**2 447,0**	1 816,4
5. Entretien	33,0	7,5		**40,5**	36,3
6. Loyers	98,8	7,8		**106,6**	30,5
7. Fournitures	129,7	170,5		**300,2**	296,4
8. Équipement	18,8	18,7		**37,5**	58,6
11. Autres dépenses	0,6	—		**0,6**	—
	484,2	2 748,3		**3 232,5**	2 502,6
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	102,0	90,0		**192,0**	205,0
Transfert					
10. Transfert	150,0	—		**150,0**	150,0
	3 268,2	5 381,1		**8 649,3**	7 613,2
Employés permanents	66	68		**134**	134
Employés occasionnels	15	19		**34**	24
Total (personnes-années)	81	87		**168**	158

Énergie et Ressources

Programme 2
Amélioration de la forêt

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Aménagement des forêts publiques	**82 206 000**	70 652 300
2. Aménagement des forêts privées	**27 795 400**	21 962 600
Crédits à voter	**110 001 400**	92 614 900

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	7 155,0	1 161,3		**8 316,3**	7 872,5
2. Autres rémunérations	20 867,2	786,3		**21 653,5**	17 832,6
	28 022,2	1 947,6		**29 969,8**	25 705,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	3 762,2	164,0		**3 926,2**	2 647,8
4. Services	20 683,6	803,7		**21 487,3**	14 026,6
5. Entretien	1 314,0	60,0		**1 374,0**	915,3
6. Loyers	6 293,3	151,4		**6 444,7**	4 448,5
7. Fournitures	15 022,0	170,3		**15 192,3**	16 760,0
8. Équipement	748,1	3,0		**751,1**	515,9
	47 823,2	1 352,4		**49 175,6**	39 314,1
Capital — Personnel					
2. Autres rémunérations	500,0	—		**500,0**	400,0
Capital — Autres dépenses					
3. Communications	1,5	—		**1,5**	2,0
4. Services	156,7	—		**156,7**	200,0
6. Loyers	235,0	—		**235,0**	300,0
7. Fournitures	939,0	—		**939,0**	1 200,0
8. Équipement	1 096,0	60,3		**1 156,3**	1 458,3
9. Immobilisations	3 133,6	—		**3 133,6**	4 000,0
	5 561,8	60,3		**5 622,1**	7 160,3
Transfert					
10. Transfert	298,8	24 435,1		**24 733,9**	20 035,4
	82 206,0	27 795,4		**110 001,4**	92 614,9
Employés permanents	236	35		**271**	266
Employés occasionnels	1 553	27		**1 580**	1 059
Total (personnes-années)	1 789	62		**1 851**	1 325

Énergie et Ressources

Programme 3
Protection de la forêt

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Prévention et lutte contre les incendies	**10 046 800**	11 373 500
2. Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies des arbres	**23 632 500**	18 175 700
3. Éducation en conservation du milieu forestier	**2 361 900**	2 364 700
Crédits à voter	**36 041 200**	31 913 900

Ce programme vise à protéger la forêt contre le feu, les insectes, les maladies et la détérioration par l'homme.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	506,1	1 584,4	798,5		**2 889,0**	2 640,2
2. Autres rémunérations	40,4	3 766,1	856,3		**4 662,8**	4 268,0
	546,5	5 350,5	1 654,8		**7 551,8**	6 908,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	18,7	1 139,5	132,8		**1 291,0**	1 092,3
4. Services	9 289,5	890,6	60,5		**10 240,6**	12 286,8
5. Entretien	2,0	408,2	61,5		**471,7**	421,5
6. Loyers	95,5	7 122,5	44,5		**7 262,5**	5 372,3
7. Fournitures	26,0	7 612,1	120,8		**7 758,9**	5 137,4
8. Équipement	0,5	40,0	5,5		**46,0**	78,7
	9 432,2	17 212,9	425,6		**27 070,7**	24 389,0
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	—		**—**	5,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	68,1	973,1	7,5		**1 048,7**	273,4
9. Immobilisations	—	96,0	—		**96,0**	50,0
	68,1	1 069,1	7,5		**1 144,7**	323,4
Transfert						
10. Transfert	—	—	274,0		**274,0**	288,3
	10 046,8	23 632,5	2 361,9		**36 041,2**	31 913,9
Employés permanents	15	42	24		**81**	80
Employés occasionnels	1	144	39		**184**	170
Total (personnes-années)	16	186	63		**265**	250

Énergie et Ressources

Programme 4
Utilisation de la forêt

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Planification de l'utilisation	9 150 400	9 074 800
2. Contrôle de l'utilisation	9 670 500	9 665 500
3. Voirie forestière	11 998 300	22 371 400
Crédits à voter	30 819 200	41 111 700

Ce programme vise à assurer l'approvisionnement en bois des usines de transformation présentes et futures en tenant compte de la nature de la localisation, de la capacité de production des diverses sources de matière ligneuse ainsi que des besoins des autres utilisateurs de cette ressource.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	7 717,7	7 652,5	1 241,2		**16 611,4**	16 588,8
2. Autres rémunérations	201,9	419,6	296,1		**917,6**	985,8
	7 919,6	8 072,1	1 537,3		**17 529,0**	17 574,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	264,5	350,2	107,5		**722,2**	752,4
4. Services	250,0	15,0	—		**265,0**	265,0
5. Entretien	55,6	160,4	29,2		**245,2**	245,2
6. Loyers	88,3	31,2	49,1		**168,6**	168,6
7. Fournitures	299,5	592,3	149,2		**1 041,0**	1 106,0
8. Équipement	102,6	51,9	69,9		**224,4**	224,2
	1 060,5	1 201,0	404,9		**2 666,4**	2 761,4
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	150,0		**150,0**	305,0
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	50,0		**50,0**	43,2
4. Services	—	—	—		**—**	56,1
6. Loyers	—	—	150,0		**150,0**	813,7
7. Fournitures	—	—	150,0		**150,0**	132,4
8. Équipement	170,3	397,4	35,0		**602,7**	336,7
9. Immobilisations	—	—	—		**—**	2 130,6
	170,3	397,4	385,0		**952,7**	3 512,7
Transfert						
10. Transfert	—	—	9 521,1		**9 521,1**	16 958,0
	9 150,4	9 670,5	11 998,3		**30 819,2**	41 111,7
Employés permanents	245	290	35		**570**	575
Employés occasionnels	10	23	58		**91**	101
Total (personnes-années)	255	313	93		**661**	676

Énergie et Ressources

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	7 362 700	5 822 900
2. Soutien administratif et technique	15 965 600	15 379 000
Crédits à voter	**23 328 300**	21 201 900

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	5 639,3	10 386,8	**16 026,1**	14 641,5
2. Autres rémunérations	234,7	952,4	**1 187,1**	1 090,5
	5 874,0	11 339,2	**17 213,2**	15 732,0
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	655,6	1 235,4	**1 891,0**	1 550,1
4. Services	150,3	680,0	**830,3**	529,8
5. Entretien	18,2	230,0	**248,2**	217,8
6. Loyers	15,6	348,0	**363,6**	364,0
7. Fournitures	99,4	1 685,9	**1 785,3**	1 814,5
8. Équipement	27,3	95,0	**122,3**	146,6
11. Autres dépenses	—	65,0	**65,0**	97,6
	966,4	4 339,3	**5 305,7**	4 720,4
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	12,7	277,1	**289,8**	289,8
Transfert				
10. Transfert	509,6	—	**509,6**	459,7
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	—	10,0	**10,0**	—
	7 362,7	15 965,6	**23 328,3**	21 201,9
Employés permanents	107	372	**479**	479
Employés occasionnels	5	35	**40**	48
Total (personnes-années)	112	407	**519**	527

Énergie et Ressources

Programme 6
Financement forestier

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Gestion interne et soutien	1 121 500	1 097 600
2. Prêts forestiers	2 111 000	1 960 600
3. Prêts forestiers garantis	585 800	728 500
	3 798 300	3 786 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78		
Élément 2	1 761 000	1 780 000
Élément 3	50 000	50 000
Crédits à voter	1 987 300	1 956 700

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	908,5	—	—		908,5	890,6
2. Autres rémunérations	31,0	—	—		31,0	17,5
	939,5	—	—		939,5	908,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	91,6	—	—		91,6	98,8
4. Services	11,4	—	—		11,4	12,4
5. Entretien	7,0	—	—		7,0	7,0
6. Loyers	9,9	—	—		9,9	9,9
7. Fournitures	30,2	—	—		30,2	30,2
8. Équipement	7,0	—	—		7,0	7,0
11. Autres dépenses	5,5	—	—		5,5	4,8
	162,6	—	—		162,6	170,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	19,4	—	—		19,4	19,4
Transfert						
10. Transfert	—	350,0	515,8		865,8	859,1
Permanents (1)	—	1 761,0	50,0		1 811,0	1 830,0
	—	2 111,0	565,8		2 676,8	2 689,1
	1 121,5	2 111,0	565,8		3 798,3	3 786,7
Employés permanents	24	—	—		24	24
Employés occasionnels	1	—	—		1	1
Total (personnes-années)	25	—	—		25	25

Énergie et Ressources

Programme 7
Développement de l'industrie forestière

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**28 403 500**	44 984 000

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 066,9**	1 070,3
2. Autres rémunérations	**239,2**	234,9
	1 296,1	1 305,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**80,0**	80,0
4. Services	**1 406,1**	1 391,4
5. Entretien	**9,0**	9,0
7. Fournitures	**26,0**	26,0
8. Équipement	**13,3**	13,4
	1 534,4	1 519,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**25,0**	13,2
Transfert		
10. Transfert	**25 548,0**	42 145,8
	28 403,5	44 984,0
Employés permanents	**26**	27
Employés occasionnels	**10**	10
Total (personnes-années)	**36**	37

Énergie et Ressources

Programme 8
Connaissance géographique du territoire

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Levés et cartographie intégrés	13 305 800	13 087 000
2. Intégrité du territoire	370 600	361 500
Crédits à voter	**13 676 400**	13 448 500

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	6 271,8	333,7		**6 605,5**	6 334,9
2. Autres rémunérations	1 076,3	20,6		**1 096,9**	1 119,4
	7 348,1	354,3		**7 702,4**	7 454,3
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	415,5	10,0		**425,5**	425,4
4. Services	4 189,7	2,2		**4 191,9**	4 212,2
5. Entretien	148,1	—		**148,1**	148,1
6. Loyers	153,0	—		**153,0**	153,0
7. Fournitures	578,2	0,1		**578,3**	578,3
8. Équipement	57,6	4,0		**61,6**	61,6
	5 542,1	16,3		**5 558,4**	5 578,6
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	395,6	—		**395,6**	395,6
Transfert					
10. Transfert	20,0	—		**20,0**	20,0
	13 305,8	370,6		**13 676,4**	13 448,5
Employés permanents	198	8		**206**	204
Employés occasionnels	66	1		**67**	66
Total (personnes-années)	264	9		**273**	270

Énergie et Ressources

Programme 9
Gestion des terres publiques

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**6 794 300**	6 638 300

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**5 103,9**	4 925,2
2. Autres rémunérations	**830,5**	953,3
	5 934,4	5 878,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**140,0**	216,5
4. Services	**25,0**	95,3
5. Entretien	**65,0**	70,1
6. Loyers	**85,0**	132,3
7. Fournitures	**267,9**	28,6
8. Équipement	**10,0**	50,0
	592,9	592,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**267,0**	167,0
	6 794,3	6 638,3
Employés permanents	**177**	179
Employés occasionnels	**47**	48
Total (personnes-années)	**224**	227

Énergie et Ressources

Programme 10
Exploration géologique et minérale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Levées et études géoscientifiques	11 579 100	11 671 800
2. Assistance à l'exploitation minérale	6 952 300	6 921 200
Crédits à voter	**18 531 400**	18 593 000

Ce programme vise à établir la connaissance géologique et minérale extensive du territoire et à faire la promotion de l'exploration minière au Québec

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	1 599,2	2 646,4		**4 245,6**	4 332,8
2. Autres rémunérations	1 057,3	187,6		**1 244,9**	1 860,0
	2 656,5	2 834,0		**5 490,5**	6 192,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 325,7	650,0		**1 975,7**	1 920,7
4. Services	6 722,9	580,0		**7 302,9**	6 779,2
5. Entretien	35,0	30,5		**65,5**	55,5
6. Loyers	80,0	200,6		**280,6**	319,1
7. Fournitures	450,0	257,5		**707,5**	672,0
	8 613,6	1 718,6		**10 332,2**	9 746,5
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	309,0	178,0		**487,0**	432,0
Transfert					
10. Transfert	—	2 221,7		**2 221,7**	2 221,7
	11 579,1	6 952,3		**18 531,4**	18 593,0
Employés permanents	39	80		**119**	124
Employés occasionnels	35	8		**43**	102
Total (personnes-années)	74	88		**162**	226

Énergie et Ressources

Programme 11
Industrie minérale et administration minière

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Assistance à l'industrie minérale	**50 910 700**	43 337 300
2. Économie minérale	**1 133 800**	1 212 500
3. Fiscalité minière, permis et baux	**1 898 000**	1 773 400
Crédits à voter	**53 942 500**	46 323 200

Ce programme vise à connaître et stimuler l'activité minière, à promouvoir avec l'industrie certains projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	1 433,6	828,6	1 464,9		**3 727,1**	3 512,2
2. Autres rémunérations	115,0	141,0	163,0		**419,0**	803,1
	1 548,6	969,6	1 627,9		**4 146,1**	4 315,3
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	135,0	113,1	87,6		**335,7**	366,0
4. Services	225,0	25,0	104,2		**354,2**	495,0
5. Entretien	10,0	2,1	2,0		**14,1**	267,5
6. Loyers	—	15,0	18,0		**33,0**	186,2
7. Fournitures	20,0	9,0	33,3		**62,3**	91,5
8. Équipement	5,0	—	—		**5,0**	2,0
	395,0	164,2	245,1		**804,3**	1 408,2
Capital — Autres dépenses						
6. Loyers	—	—	—		**—**	250,0
8. Équipement	30,0	—	25,0		**55,0**	69,7
9. Immobilisations	150,0	—	—		**150,0**	105,0
	180,0	—	25,0		**205,0**	424,7
Transfert						
10. Transfert	48 787,1	—	—		**48 787,1**	40 175,0
	50 910,7	1 133,8	1 898,0		**53 942,5**	46 323,2
Employés permanents	**36**	**27**	**47**		**110**	106
Employés occasionnels	**5**	**8**	**8**		**21**	45
Total (personnes-années)	**41**	**35**	**55**		**131**	151

Énergie et Ressources

Programme 12
Recherche minérale, analyses et essais

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Analyses et contrôles	2 936 700	3 025 100
2. Recherche et développement	3 999 200	3 619 800
3. Technologie minière	966 800	953 100
Crédits à voter	7 902 700	7 598 000

Ce programme vise à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 809,8	2 192,2	505,5		4 507,5	4 421,8
2. Autres rémunérations	201,5	302,0	145,0		648,5	683,9
	2 011,3	2 494,2	650,5		5 156,0	5 105,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	31,5	50,0	44,5		126,0	89,0
4. Services	60,0	440,0	119,7		619,7	249,8
5. Entretien	35,2	37,0	3,1		75,3	52,4
6. Loyers	12,5	10,0	3,2		25,7	12,5
7. Fournitures	63,5	375,0	45,1		483,6	779,6
8. Équipement	16,0	23,0	42,7		81,7	63,7
11. Autres dépenses	6,0	10,0	2,1		18,1	19,0
	224,7	945,0	260,4		1 430,1	1 266,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	700,7	360,0	55,9		1 116,6	926,3
9. Immobilisations	—	200,0	—		200,0	300,0
	700,7	560,0	55,9		1 316,6	1 226,3
	2 936,7	3 999,2	966,8		7 902,7	7 598,0
Employés permanents	50	70	13		133	134
Employés occasionnels	6	8	4		18	25
Total (personnes-années)	56	78	17		151	159

Énergie et Ressources

Programme 13
Régie de l'électricité et du gaz

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 329 200**	1 404 600

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 094,0**	1 174,0
2. Autres rémunérations	**74,0**	71,5
	1 168,0	1 245,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**50,0**	53,1
4. Services	**20,0**	20,0
5. Entretien	**2,0**	2,0
6. Loyers	**20,8**	20,0
7. Fournitures	**34,0**	35,0
8. Équipement	**4,0**	4,0
11. Autres dépenses	**4,0**	—
	134,8	134,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**26,4**	25,0
	1 329,2	1 404,6
Employés permanents	**29**	35
Employés occasionnels	**3**	3
Total (personnes-années)	**32**	38

Énergie et Ressources

Programme 14

Études, recherches et interventions concernant l'énergie

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Politiques et stratégies	**1 738 900**	1 738 100
2. Énergies conventionnelles	**2 585 800**	10 590 900
3. Développement des économies d'énergie	**3 994 900**	11 892 200
4. Développement des énergies nouvelles	**1 536 500**	1 469 600
Crédits à voter	**9 856 100**	25 690 800

Ce programme vise à favoriser la recherche de pétrole et de gaz naturel au Québec et à établir les orientations et les politiques gouvernementales concernant les hydrocarbures et l'électricité

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	941,2	2 177,7	850,9	397,0	**4 366,8**	4 250,9
2. Autres rémunérations	85,9	64,4	985,7	16,1	**1 152,1**	1 202,8
	1 027,1	2 242,1	1 836,6	413,1	**5 518,9**	5 453,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	60,0	185,0	165,0	20,0	**430,0**	410,0
4. Services	460,0	150,0	582,0	215,1	**1 407,1**	1 450,0
5. Entretien	15,0	—	50,0	—	**65,0**	65,0
6. Loyers	20,0	1,0	20,0	—	**41,0**	51,0
7. Fournitures	40,0	5,5	40,0	—	**85,5**	82,0
8. Équipement	5,5	2,2	2,8	—	**10,5**	10,5
11. Autres dépenses	3,0	—	—	—	**3,0**	—
	603,5	343,7	859,8	235,1	**2 042,1**	2 068,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	47,6	—	63,3	—	**110,9**	84,4
Transfert						
10. Transfert	60,7	—	1 235,2	888,3	**2 184,2**	18 084,2
	1 738,9	2 585,8	3 994,9	1 536,5	**9 856,1**	25 690,8
Employés permanents	28	68	24	11	**131**	132
Employés occasionnels	4	4	29	1	**38**	40
Total (personnes-années)	32	72	53	12	**169**	172

Énergie et Ressources

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Entreprises		
Accélération des projets d'investissement dans le secteur de l'énergie	—	8 000,0
Aide à la production forestière privée	**24 395,1**	19 899,4
Aide à l'exploration minérale	**2 221,7**	2 221,7
Assistance à l'industrie minérale	**48 787,1**	40 175,0
Crédit forestier	**2 676,8**	2 689,1
Développement de l'industrie forestière	**25 549,0**	42 145,8
Programme d'économie d'énergie	**1 200,0**	3 300,0
Voirie forestière	**9 521,1**	16 958,0
Autres dépenses de transfert	**225,3**	225,3
Institutions d'enseignement		
Travaux de recherche	**618,8**	405,0
Organismes sans but lucratif		
Développement des énergies nouvelles	**663,0**	663,0
Autres dépenses de transfert	**729,5**	704,9
Personnes		
Programme d'économie d'énergie	—	5 804,0
Autres dépenses de transfert	**40,0**	36,0
Total	**116 627,4**	143 227,2

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Administration et services	$	$
1. Administration	**22 265 800**	22 596 700
2. Consultation	**3 772 700**	2 935 600
3. Aide financière aux étudiants	**275 955 000**	234 100 000
Secteur : Industries secondaires		
4. Science et technologie	**56 718 400**	49 202 700
Secteur : Enseignement		
5. Enseignement collégial	**826 119 900**	831 164 500
6. Enseignement universitaire	**1 107 548 100**	1 028 633 000
7. Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	**31 855 600**	31 673 200
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
8. Organisation et réglementation des professions	**2 885 700**	2 778 000
	2 327 121 200	2 203 083 700
Moins: Crédits permanents	**38 659 200**	34 739 300
Crédits à voter	**2 288 462 000**	2 168 344 400
Employés permanents	**494**	491
Employés occasionnels	**136**	110
Total (personnes-années)	**630**	601

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 1
Administration

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	**2 160 500**	157 300
2. Administration interne	**2 089 200**	—
3. Administration de l'aide financière	**5 127 600**	5 015 600
4. Administration de l'enseignement supérieur	**9 914 800**	10 607 600
5. Administration de la science et de la technologie	**2 973 700**	6 816 200
Crédits à voter	**22 265 800**	22 596 700

Ce programme vise à assurer l'administration des programmes, à coordonner l'action des réseaux d'enseignement supérieur ainsi que les activités favorisant le développement du secteur de la science et de la technologie en leur fournissant les services de soutien et de gestion.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	1 214,8	299,4	3 235,6	7 156,8	1 817,4	**13 724,0**	12 448,6
2. Autres rémunérations	—	100,0	1 521,6	324,5	539,7	**2 485,8**	1 998,2
	1 214,8	399,4	4 757,2	7 481,3	2 357,1	**16 209,8**	14 446,8
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	50,0	364,0	27,0	223,6	169,0	**833,6**	462,5
4. Services	182,5	1 000,0	245,0	1 298,2	358,9	**3 084,6**	4 793,8
5. Entretien	—	5,7	24,0	25,9	—	**55,6**	21,5
6. Loyers	—	56,2	22,0	27,0	—	**105,2**	109,2
7. Fournitures	—	10,4	29,2	46,7	30,0	**116,3**	172,9
8. Équipement	10,0	110,0	5,0	11,8	8,0	**144,8**	9,4
11. Autres dépenses	—	96,5	2,5	23,1	19,2	**141,3**	39,1
	242,5	1 642,8	354,7	1 656,3	585,1	**4 481,4**	5 608,4
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	10,0	47,0	15,7	394,7	30,0	**497,4**	604,6
Transfert							
10. Transfert	689,2	—	—	382,5	—	**1 071,7**	1 936,4
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	4,0	—	—	—	1,5	**5,5**	0,5
	2 160,5	2 089,2	5 127,6	9 914,8	2 973,7	**22 265,8**	22 596,7
Employés permanents	16	10	128	201	42	**397**	393
Employés occasionnels	—	4	67	16	26	**113**	92
Total (personnes-années)	16	14	195	217	68	**510**	485

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 2
Consultation

Éléments	1995-1996	1994-1995
	$	$
1. Conseil de la science et de la technologie	1 366 900	451 500
2. Conseil des collèges	1 216 900	1 256 100
3. Conseil des universités	1 188 900	1 228 000
Crédits à voter	**3 772 700**	2 935 600

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Enseignement supérieur, de la Science et de la Technologie les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'enseignement supérieur, de la science et de la technologie.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1995-1996	1994-1995
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	476,7	557,8	632,7		**1 667,2**	1 466,4
2. Autres rémunérations	244,0	148,6	126,8		**519,4**	291,5
	720,7	706,4	759,5		**2 186,6**	1 757,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	54,0	73,8	44,9		**172,7**	162,7
4. Services	512,5	399,9	346,0		**1 258,4**	916,4
5. Entretien	0,5	1,2	1,5		**3,2**	3,2
6. Loyers	23,2	14,0	9,0		**46,2**	38,6
7. Fournitures	40,0	12,4	8,9		**61,3**	26,9
8. Équipement	5,0	2,6	—		**7,6**	2,6
11. Autres dépenses	1,0	3,7	1,0		**5,7**	5,3
	636,2	507,6	411,3		**1 555,1**	1 155,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	10,0	2,9	18,1		**31,0**	22,0
	1 366,9	1 216,9	1 188,9		**3 772,7**	2 935,6
Employés permanents	14	17	18		**49**	49
Employés occasionnels	7	4	8		**19**	14
Total (personnes-années)	21	21	26		**68**	63

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 3
Aide financière aux étudiants

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Bourses consécutives aux prêts	**208 500 000**	170 800 000
2. Intérêts et remboursements aux banques	**63 100 000**	57 600 000
3. Autres bourses	**4 355 000**	5 700 000
Crédits à voter	**275 955 000**	234 100 000

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Autres dépenses						
11. Autres dépenses	—	275,0	—		**275,0**	275,0
Transfert						
10. Transfert	208 500,0	53 600,0	4 355,0		**266 455,0**	226 300,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts	—	9 225,0	—		**9 225,0**	7 525,0
	208 500,0	63 100,0	4 355,0		**275 955,0**	234 100,0

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 4
Science et technologie

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Soutien à l'emploi scientifique et technique	**18 716 700**	14 539 200
2. Soutien à des projets de développement scientifique et technique	**3 044 900**	2 146 300
3. Soutien à des centres de recherche appliquée	**16 490 000**	15 000 000
4. Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	**11 041 000**	11 041 000
5. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets de recherche et de développement scientifique et technologique	**7 425 800**	6 476 200
Crédits à voter	**56 718 400**	49 202 700

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science et de technologie.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
	('000 $)						
Transfert							
10. Transfert	18 716,7	3 044,9	16 490,0	3 041,0	7 425,8	**48 718,4**	41 202,7
Prêts, Placements et Avances							
13. Prêts	—	—	—	8 000,0	—	**8 000,0**	8 000,0
	18 716,7	3 044,9	16 490,0	11 041,0	7 425,8	**56 718,4**	49 202,7

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 5
Enseignement collégial

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonctionnement au public	**717 068 900**	713 948 500
2. Service de la dette	**92 296 400**	83 284 700
3. Formation des adultes	**16 734 600**	33 931 300
	826 119 900	831 164 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**37 326 100**	33 539 300
Crédits à voter	**788 793 800**	797 625 200

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux CEGEP les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et leur développement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	679 762,8	92 296,4	16 734,6	**788 793,8**	797 625,2
Permanents (1)	37 326,1	—	—	**37 326,1**	33 539,3
	717 088,9	92 296,4	16 734,6	**826 119,9**	831 164,5

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 6
Enseignement universitaire

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonctionnement	**955 779 100**	887 770 000
2. Investissements	**300 000**	4 075 000
3. Service de la dette	**99 710 000**	87 301 000
4. Rémunération des internes et résidents	**51 759 000**	49 487 000
	1 107 548 100	1 028 633 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10 Élément 1	**1 333 100**	1 200 000
Crédits à voter	**1 106 215 000**	1 027 433 000

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Transfert						
10 Transfert	954 446,0	300,0	99 710,0	51 759,0	**1 106 215,0**	1 027 433,0
Permanents (1)	1 333,1	—	—	—	**1 333,1**	1 200,0
	955 779,1	300,0	99 710,0	51 759,0	**1 107 548,1**	1 028 633,0

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 7

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Aide à la recherche	19 052 800	18 999 300
2. Bourses	10 555 900	10 427 900
3. Subventions à la gestion	2 246 900	2 246 000
Crédits à voter	**31 855 600**	31 673 200

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	19 052,8	10 555,9	2 246,9	**31 855,6**	31 673,2
	19 052,8	10 555,9	2 246,9	**31 855,6**	31 673,2

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Programme 8
Organisation et réglementation des professions

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 885 700**	2 778 000

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 544,3**	1 542,7
2. Autres rémunérations	**85,9**	84,7
	1 630,2	1 627,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**150,0**	150,7
4. Services	**837,1**	714,0
5. Entretien	**8,5**	7,0
6. Loyers	**13,0**	40,0
7. Fournitures	**35,0**	45,0
11. Autres dépenses	**13,1**	9,0
	1 056,7	965,7
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**20,5**	6,6
Transfert		
10. Transfert	**178,3**	178,3
	2 885,7	2 778,0
Employés permanents	**48**	49
Employés occasionnels	**4**	4
Total (personnes-années)	**52**	53

Enseignement supérieur, Science et Technologie

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Projets de développement scientifique et technique	**3 044,9**	2 146,3
Provision pour la réalisation de projets de recherche et de développement scientifique et technologique	**7 425,8**	6 476,2
Soutien à l'emploi scientifique et technique	**14 973,4**	11 540,8
Institutions d'enseignement		
— Fonctionnement		
Aide à la recherche	**19 052,8**	18 999,3
Enseignement collégial	**717 088,9**	713 948,5
Enseignement collégial — Formation des adultes	**16 734,6**	33 931,3
Enseignement et recherche universitaire	**955 779,1**	887 770,0
Soutien à l'emploi scientifique et technique	**1 871,6**	2 857,3
Autres dépenses de transfert	**241,2**	—
— Investissements		
Enseignement universitaire	**300,0**	4 075,0
— Service de la dette		
Enseignement collégial	**92 296,4**	83 284,7
Enseignement universitaire	**99 710,0**	87 301,0
Organismes sans but lucratif		
Gestion du fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	**2 246,9**	2 246,0
Soutien à l'emploi scientifique et technique	**1 871,7**	141,1
Autres dépenses de transfert	**1 008,8**	2 114,7
Personnes		
Aide financière aux étudiants	**266 455,0**	226 300,0
Formation de chercheurs	**10 555,9**	10 427,9
Rémunération des internes et résidents	**51 759,0**	49 487,0
Entreprises et organismes d'État		
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	**3 041,0**	3 041,0
Centres de recherche appliquée	**16 490,0**	15 000,0
Total	**2 281 947,0**	2 161 088,1

Environnement

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur :	$	$
Eau		
1. Planification, recherche et prévention	**8 314 300**	7 327 500
2. Gestion du milieu aquatique	**130 511 900**	119 896 600
3. Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	**14 186 300**	11 667 800
4. Gestion interne et soutien	**11 509 800**	11 492 800
5. Organismes-conseils	**1 713 700**	1 684 300
Crédits à voter	**166 236 000**	152 069 000
Employés permanents	**1 079**	1 124
Employés occasionnels	**218**	220
Total (personnes-années)	**1 297**	1 344

Environnement

Programme 1
Planification, recherche et prévention

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Stratégies et évaluations environnementales	3 359 200	3 162 200
2. Recherche et laboratoires	4 955 100	4 165 300
Crédits à voter	**8 314 300**	7 327 500

Ce programme vise à planifier et orienter les politiques et les interventions du ministère en fonction des besoins du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	2 167,5	2 507,2		**4 674,7**	4 464,1
2. Autres rémunérations	431,5	339,0		**770,5**	893,1
	2 599,0	2 846,2		**5 445,2**	5 357,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	164,2	50,0		**214,2**	179,2
4. Services	171,8	178,0		**349,8**	294,1
5. Entretien	6,7	40,0		**46,7**	36,1
6. Loyers	2,1	—		**2,1**	2,1
7. Fournitures	64,6	552,5		**617,1**	597,1
8. Équipement	5,0	17,0		**22,0**	17,0
11. Autres dépenses	8,8	26,5		**35,3**	33,3
	423,2	864,0		**1 287,2**	1 158,9
Capital — Autres dépenses					
7. Fournitures	—	3,0		**3,0**	3,0
8. Équipement	16,7	848,9		**865,6**	163,1
	16,7	851,9		**868,6**	166,1
Transfert					
10. Transfert	320,3	393,0		**713,3**	645,3
	3 359,2	4 955,1		**8 314,3**	7 327,5
Employés permanents	60	82		**142**	145
Employés occasionnels	16	14		**30**	39
Total (personnes-années)	76	96		**172**	184

Environnement

Programme 2
Gestion du milieu aquatique

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Ressources hydriques	34 571 600	27 915 000
2. Assainissement des eaux	95 940 300	91 981 600
Crédits à voter	**130 511 900**	119 896 600

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur la ressource eau et le milieu aquatique de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	9 809,3	7 383,2		17 192,5	16 324,0
2. Autres rémunérations	1 444,4	1 310,4		2 754,8	3 228,9
	11 253,7	8 693,6		19 947,3	19 552,9
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 410,1	524,7		1 934,8	1 917,0
4. Services	1 899,3	256,9		2 156,2	2 771,4
5. Entretien	348,7	45,4		394,1	305,2
6. Loyers	155,1	57,8		212,9	209,2
7. Fournitures	534,9	245,5		780,4	744,5
8. Équipement	128,0	29,6		157,6	109,0
11. Autres dépenses	48,6	55,8		104,4	59,5
	4 524,7	1 215,7		5 740,4	6 115,8
Capital — Personnel					
2. Autres rémunérations	299,7	—		299,7	223,0
Capital — Autres dépenses					
3. Communications	100,0	—		100,0	115,0
4. Services	50,0	—		50,0	265,0
6. Loyers	17,3	—		17,3	44,0
7. Fournitures	10,0	—		10,0	7,0
8. Équipement	467,2	110,5		577,7	754,6
9. Immobilisations	11 500,0	2 120,5		13 620,5	11 005,6
	12 144,5	2 231,0		14 375,5	12 191,2
Transfert					
10. Transfert	6 349,0	83 800,0		90 149,0	81 613,7
	34 571,6	95 940,3		130 511,9	119 896,6
Employés permanents	309	220		529	557
Employés occasionnels	64	39		103	121
Total (personnes-années)	373	259		632	678

Environnement

Programme 3
Gestion des milieux atmosphérique et terrestre

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Milieu terrestre	7 992 300	5 290 000
2. Milieu atmosphérique	6 194 000	6 377 800
	14 186 300	11 667 800

Crédits à voter

Ce programme vise à connaître et restaurer les milieux atmosphérique et terrestre de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				5 128,7	4 666,4
1. Traitements	2 967,2	2 161,5		1 231,3	606,0
2. Autres rémunérations	1 099,3	132,0		6 360,0	5 272,4
	4 066,5	2 293,5			
Fonctionnement — Autres dépenses				712,8	502,8
3. Communications	557,3	155,5		1 669,6	1 164,1
4. Services	1 527,6	332,2		54,6	26,6
5. Entretien	30,8	23,8		234,4	231,6
6. Loyers	226,4	8,0		230,5	240,5
7. Fournitures	69,2	161,3		30,6	19,8
8. Équipement	6,8	24,0		14,3	14,3
11. Autres dépenses	4,1	10,2		3 137,2	2 199,7
	2 422,2	715,0			
Capital — Autres dépenses				5,0	5,0
4. Services	—	5,0		184,7	191,7
8. Équipement	66,0	118,7		455,1	295,1
9. Immobilisations	455,1	—		32,5	—
11. Autres dépenses	32,5	—		677,3	491,8
	553,6	123,7			
				4 011,8	3 703,9
	950,0	3 061,8		14 186,3	11 667,8
Transfert					
10. Transfert	7 992,3	6 194,0		149	151
				49	26
	85	64		198	177
Employés permanents	40	9			
Employés occasionnels	125	73			
Total (personnes-années)					

Environnement

Programme 4
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction et administration centrale	**8 055 200**	8 238 200
2. Administration régionale	**3 454 600**	3 254 600
Crédits à voter	**11 509 800**	11 492 800

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	5 531,3	2 467,8		**7 999,1**	8 001,3
2. Autres rémunérations	360,4	258,2		**618,6**	636,1
	5 891,7	2 726,0		**8 617,7**	8 637,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	521,8	307,3		**829,1**	793,3
4. Services	387,1	58,3		**445,4**	441,9
5. Entretien	39,6	31,5		**71,1**	51,1
6. Loyers	173,7	16,0		**189,7**	204,6
7. Fournitures	365,6	178,4		**544,0**	535,4
8. Équipement	27,2	8,5		**35,7**	22,7
11. Autres dépenses	17,1	27,1		**44,2**	32,1
	1 532,1	627,1		**2 159,2**	2 081,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	96,7	101,5		**198,2**	241,9
Transfert					
10. Transfert	519,7	—		**519,7**	519,7
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	15,0	—		**15,0**	12,7
	8 055,2	3 454,6		**11 509,8**	11 492,8
Employés permanents	154	78		**232**	245
Employés occasionnels	17	15		**32**	30
Total (personnes-années)	171	93		**264**	275

Environnement

Programme 5
Organismes-conseils

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 262 600	1 278 800
2. Conseils consultatifs de l'environnement et des réserves écologiques	451 100	405 500
Crédits à voter	1 713 700	1 684 300

Ce programme vise à assurer les consultations et les informations auprès de la population et à fournir au ministre de l'Environnement les avis requis par la loi sur diverses questions environnementales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	717,7	345,0		1 062,7	1 009,2
2. Autres rémunérations	125,0	5,0		130,0	130,0
	842,7	350,0		1 192,7	1 139,2
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	98,0	53,6		151,6	141,6
4. Services	249,9	24,4		274,3	295,7
5. Entretien	5,0	2,1		7,1	7,1
6. Loyers	20,0	1,0		21,0	21,0
7. Fournitures	40,4	20,0		60,4	60,4
8. Équipement	1,0	—		1,0	1,0
	414,3	101,1		515,4	526,8
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	5,6	—		5,6	18,3
	1 262,6	451,1		1 713,7	1 684,3
Employés permanents	17	10		27	26
Employés occasionnels	4	—		4	4
Total (personnes-années)	21	10		31	30

Environnement

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Municipalités	('000 $)	
Assainissement de l'air	**3 061,8**	3 103,9
Assainissement de l'eau	**83 800,0**	81 443,7
Programme d'amélioration des rives	**6 000,0**	—
Autres dépenses de transfert	**1 042,3**	995,3
Organismes sans but lucratif		
Programmes de récupération et de recyclage	**950,0**	600,0
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	**539,7**	539,7
Total	**95 393,8**	86 682,6

Finances

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : **Administration financière**	$	$
1. Études des politiques économiques et fiscales	**2 861 200**	2 367 400
2. Gestion de la trésorerie et de la dette publique	**2 524 578 700**	2 447 649 500
3. Comptabilité gouvernementale	**23 119 300**	22 904 900
4. Fonds de suppléance	**316 073 100**	163 865 300
5. Gestion interne et soutien	**5 720 800**	3 867 300
Secteur : **Marché financier**		
6. Inspecteur général des institutions financières	**16 181 900**	15 932 400
7. Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	**4 382 900**	3 609 000
Secteur : **Industries secondaires**		
8. Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	**8 185 800**	8 161 500
	2 901 063 700	2 668 357 300
Moins : Crédits permanents	**2 518 933 200**	2 442 406 600
Crédits à voter	**382 130 500**	225 950 700
Employés permanents	**1 764**	1 750
Employés occasionnels	**119**	114
Total (personnes-années)	**1 883**	1 864

Finances

Programme 1
Études des politiques économiques et fiscales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Politiques fiscales	1 808 900	1 607 000
2. Recherche économique	1 052 300	760 400
	2 861 200	2 367 400

Crédits à voter

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	1 486,0	867,2		2 353,2	1 792,4
2. Autres rémunérations	59,5	—		59,5	144,0
	1 545,5	867,2		2 412,7	1 936,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	28,5	6,0		34,5	21,0
4. Services	190,0	140,0		330,0	330,0
5. Entretien	10,0	4,0		14,0	7,0
6. Loyers	—	3,4		3,4	11,0
7. Fournitures	15,0	4,5		19,5	16,0
8. Équipement	2,0	2,0		4,0	1,0
	245,5	159,9		405,4	386,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	17,5	25,0		42,5	45,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	0,4	0,2		0,6	—
	1 808,9	1 052,3		2 861,2	2 367,4
Employés permanents	39	26		65	47
Employés occasionnels	3	—		3	5
Total (personnes-années)	42	26		68	52

Finances

Programme 2

Gestion de la trésorerie et de la dette publique

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Politiques et opérations financières	9 208 300	34 187 500
2. Financement de la dette publique	2 515 360 300	2 413 461 000
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	1 100	1 000
	2 524 578 700	2 447 649 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6		
Élément 1	4 600 000	29 800 000
Élément 2	2 514 200 000	2 412 479 000
Crédits à voter	5 778 700	5 370 500

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 714,8	1 098,5	—		4 813,3	4 664,4
2. Autres rémunérations	168,3	15,0	—		183,3	75,5
	3 883,1	1 113,5	—		4 996,6	4 739,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	17,0	6,6	—		23,6	18,6
4. Services	119,0	5,0	1,1		125,1	30,8
Permanents (1)	4 600,0	—	—		4 600,0	4 600,0
5. Entretien	55,0	10,0	—		65,0	41,2
6. Loyers	70,0	20,0	—		90,0	73,0
7. Fournitures	400,0	7,5	—		407,5	400,5
8. Équipement	4,0	0,5	—		4,5	4,5
11. Autres dépenses	10,0	—	—		10,0	5,0
12. Service de la dette	—	—	—		—	—
Permanents (1)	—	2 514 200,0	—		2 514 200,0	2 437 679,0
	5 275,0	2 514 249,6	1,1		2 519 525,7	2 442 852,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	50,0	6,0	—		56,0	57,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,2	0,2	—		0,4	—
	9 208,3	2 515 369,3	1,1		2 524 578,7	2 447 649,5
Employés permanents	128	28	—		156	152
Employés occasionnels	10	1	—		11	5
Total (personnes-années)	138	29	—		167	157

Finances

Programme 3
Comptabilité gouvernementale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services de comptabilité et gestion interne	**17 488 100**	17 182 500
2. Développement des systèmes et méthodes	**2 496 200**	2 457 300
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	**3 135 000**	3 265 100
Crédits à voter	**23 119 300**	22 904 900

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	16 286,0	1 658,4	3 012,6		**20 957,0**	20 648,1
2. Autres rémunérations	172,1	134,0	15,0		**321,1**	316,9
	16 458,1	1 792,4	3 027,6		**21 278,1**	20 965,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	106,0	3,0	46,0		**155,0**	125,7
4. Services	572,8	583,7	12,0		**1 168,5**	1 301,6
5. Entretien	104,0	14,0	8,0		**126,0**	106,0
6. Loyers	75,0	9,0	5,0		**89,0**	127,2
7. Fournitures	115,0	15,0	20,2		**150,2**	133,4
8. Équipement	16,7	3,9	2,0		**22,6**	4,0
11. Autres dépenses	—	—	—		**—**	0,4
	989,5	628,6	93,2		**1 711,3**	1 798,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	40,0	75,0	14,0		**129,0**	141,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	0,5	0,2	0,2		**0,9**	—
	17 488,1	2 496,2	3 135,0		**23 119,3**	22 904,9
Employés permanents	565	52	88		**705**	724
Employés occasionnels	22	6	1		**29**	29
Total (personnes-années)	587	58	89		**734**	753

Finances

Programme 4
Fonds de suppléance

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10% du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	**28 873 100**	48 065 300
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	**118 700 000**	27 100 000
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets de soutien et de développement économique	**24 500 000**	40 000 000
4. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable au coût afférent aux arrérages dans les réseaux des affaires sociales et de l'éducation	**144 000 000**	48 700 000
Crédits à voter	**316 073 100**	163 865 300

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	—	35 000,0	—	—	**35 000,0**	12 500,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
11. Autres dépenses	28 873,1	—	—	—	**28 873,1**	48 065,3
Transfert						
10. Transfert	—	83 700,0	24 500,0	144 000,0	**252 200,0**	103 300,0
	28 873,1	118 700,0	24 500,0	144 000,0	**316 073,1**	163 865,3

Finances

Programme 5
Gestion interne et soutien

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**5 720 800**	3 867 300

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 769,6**	2 511,5
2. Autres rémunérations	**81,9**	110,3
	2 851,5	2 621,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**340,6**	266,4
4. Services	**1 298,5**	533,0
5. Entretien	**37,0**	26,3
6. Loyers	**400,5**	30,0
7. Fournitures	**194,0**	180,0
8. Équipement	**41,0**	1,5
11. Autres dépenses	**81,0**	20,0
	2 392,6	1 057,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**426,2**	188,3
Transfert		
10. Transfert	**50,0**	—
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**0,5**	—
	5 720,8	3 867,3
Employés permanents	**68**	58
Employés occasionnels	**8**	7
Total (personnes-années)	**76**	65

Finances

Programme 6
Inspecteur général des institutions financières

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Contrôle et surveillance des compagnies d'assurance	**3 250 800**	3 118 600
2. Contrôle et surveillance des institutions de dépôts	**5 847 100**	6 034 600
3. Gestion du régime de l'assurance-dépôts	**249 900**	239 100
4. Administration générale et enregistrement des entreprises	**6 834 100**	6 540 100
Crédits à voter	**16 181 900**	15 932 400

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 762,5	5 010,5	203,7	5 191,1	**13 167,8**	13 247,6
2. Autres rémunérations	135,0	40,6	14,3	300,0	**489,9**	429,0
	2 897,5	5 051,1	218,0	5 491,1	**13 657,7**	13 676,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	189,9	631,0	7,7	197,9	**1 026,5**	1 064,0
4. Services	70,2	65,6	14,0	294,0	**443,8**	452,6
5. Entretien	5,0	9,3	1,1	68,2	**83,6**	35,0
6. Loyers	11,2	6,0	—	196,0	**213,2**	220,7
7. Fournitures	18,5	19,8	4,0	320,5	**362,8**	339,5
8. Équipement	7,0	7,5	—	49,0	**63,5**	36,9
11. Autres dépenses	0,5	0,5	0,1	47,0	**48,1**	13,1
	302,3	739,7	26,9	1 172,6	**2 241,5**	2 161,8
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	50,0	41,8	5,0	170,4	**267,2**	72,5
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	1,0	14,5	—	—	**15,5**	21,5
	3 250,8	5 847,1	249,9	6 834,1	**16 181,9**	15 932,4
Employés permanents	87	138	6	213	**444**	448
Employés occasionnels	10	4	1	28	**43**	43
Total (personnes-années)	97	142	7	241	**487**	491

Finances

Programme 7

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	4 362 900	3 609 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1	133 200	127 600
Crédits à voter	4 229 700	3 481 400

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	3 025,9	2 631,5
Permanents (1)	133,2	127,6
2. Autres rémunérations	127,0	125,0
	3 286,1	2 884,1
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	282,6	170,0
4. Services	626,2	382,9
5. Entretien	5,0	10,0
6. Loyers	50,0	40,0
7. Fournitures	50,0	45,0
8. Équipement	10,0	6,0
11. Autres dépenses	20,0	20,0
	1 025,8	673,9
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	50,0	50,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	1,0	1,0
	4 362,9	3 609,0
Employés permanents	95	91
Employés occasionnels	7	7
Total (personnes-années)	102	98

Finances

Programme 8

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**8 165 300**	8 161 500

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**6 974,4**	6 963,0
2. Autres rémunérations	**249,4**	246,0
	7 223,8	7 209,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**114,0**	195,7
4. Services	**490,0**	536,6
5. Entretien	**20,0**	8,5
6. Loyers	**90,0**	137,8
7. Fournitures	**180,0**	48,4
8. Équipement	**11,0**	1,0
11. Autres dépenses	**12,0**	9,5
	917,0	937,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**25,0**	15,0
	8 165,8	8 161,5
Employés permanents	**231**	230
Employés occasionnels	**18**	18
Total (personnes-années)	**249**	248

Habitation et Protection du consommateur

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Habitation	$	$
1. Administration	**3 544 600**	3 141 700
2. Société d'habitation du Québec	**338 931 900**	302 369 500
3. Conciliation entre locataires et propriétaires	**10 982 400**	11 001 800
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
4. Protection du consommateur	**10 214 900**	9 801 200
5. Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	**4 319 400**	3 792 800
Secteur : Sécurité publique		
6. Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	**25 282 100**	24 976 800
	393 275 300	355 083 800
Moins : Crédits permanents	**1 740 000**	1 812 000
Crédits à voter	**391 535 300**	353 271 800
Employés permanents	**1 845**	1 868
Employés occasionnels	**172**	241
Total (personnes-années)	**2 017**	2 109

Habitation et Protection du consommateur

Programme 1
Administration

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**3 544 600**	3 141 700

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 427,4**	2 115,8
2. Autres rémunérations	**106,1**	102,4
	2 533,5	2 218,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**280,0**	145,3
4. Services	**416,8**	580,2
5. Entretien	**5,0**	1,0
6. Loyers	**30,0**	50,0
7. Fournitures	**60,0**	33,0
8. Équipement	**35,0**	5,0
11. Autres dépenses	**5,0**	0,5
	811,8	815,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**25,0**	23,8
Transfert		
10. Transfert	**169,6**	80,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**4,7**	4,7
	3 544,6	3 141,7
Employés permanents	**58**	51
Employés occasionnels	**—**	6
Total (personnes-années)	**58**	57

Habitation et Protection du consommateur

Programme 2
Société d'habitation du Québec

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction et gestion	**19 035 800**	18 853 200
2. Aide à l'habitation	**319 896 100**	283 516 300
	338 931 900	302 369 500
Moins Crédits permanents		
(1) Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1 Élément 2	**1 740 000**	1 812 000
Crédits à voter	**337 191 900**	300 557 500

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	13 288,1	—		**13 288,1**	13 092,2
2. Autres rémunérations	1 145,1	—		**1 145,1**	1 413,5
	14 433,2	—		**14 433,2**	14 505,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 040,7	—		**1 040,7**	1 658,8
4. Services	2 555,6	—		**2 555,6**	1 935,8
5. Entretien	43,3	—		**43,3**	27,0
6. Loyers	190,9	—		**190,9**	250,9
7. Fournitures	360,0	—		**360,0**	260,0
8. Équipement	99,2	—		**99,2**	15,0
11. Autres dépenses	21,2	—		**21,2**	21,2
	4 310,9	—		**4 310,9**	4 168,7
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	165,0	—		**165,0**	67,0
Transfert					
10. Transfert	116,7	318 156,1		**318 272,8**	281 816,1
Permanents (1)	—	1 740,0		**1 740,0**	1 812,0
	116,7	319 896,1		**320 012,8**	283 628,1
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	10,0	—		**10,0**	—
	19 035,8	319 896,1		**338 931,9**	302 369,5
Employés permanents	383	—		**383**	388
Employés occasionnels	63	—		**63**	102
Total (personnes-années)	446	—		**446**	490

Habitation et Protection du consommateur

Programme 3
Conciliation entre locataires et propriétaires

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**10 982 400**	11 001 800

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories		1985-1986	1984-1985
			('000 $)
Fonctionnement — Personnel			
1	Traitements	**8 944,1**	8 582,4
2	Autres rémunérations	**600,0**	1 095,9
		9 544,1	9 678,3
Fonctionnement — Autres dépenses			
3	Communications	**485,1**	410,0
4	Services	**399,7**	235,3
5	Entretien	**91,0**	100,0
6	Loyers	**85,0**	110,0
7	Fournitures	**160,0**	250,0
8	Équipement	**7,0**	2,0
11	Autres dépenses	**57,5**	87,5
		1 285,3	1 194,8
Capital — Autres dépenses			
8	Équipement	**150,0**	125,7
Prêts, Placements et Avances			
13	Avances	**3,0**	3,0
		10 982,4	11 001,8
Employés permanents		**329**	332
Employés occasionnels		**30**	51
Total (personnes-années)		**359**	383

Habitation et Protection du consommateur

Programme 4
Protection du consommateur

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**10 214 900**	9 801 200

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**6 570,3**	6 489,7
2. Autres rémunérations	**325,0**	325,8
	6 895,3	6 815,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**579,0**	336,2
4. Services	**1 442,4**	1 514,6
5. Entretien	**10,1**	1,1
6. Loyers	**104,0**	342,0
7. Fournitures	**204,6**	143,0
8. Équipement	**25,0**	12,0
11. Autres dépenses	**8,0**	6,0
	2 373,1	2 354,9
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**300,9**	12,4
Transfert		
10. Transfert	**644,8**	617,4
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**1,0**	1,0
	10 214,9	9 801,2
Employés permanents	**224**	226
Employés occasionnels	**26**	26
Total (personnes-années)	**250**	252

Habitation et Protection du consommateur

Programme 5

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**4 319 400**	3 792 800

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories		1985-1986	1984-1985
		('000 $)	
Fonctionnement — Personnel			
1	Traitements	**3 181,5**	3 100.8
2	Autres rémunérations	**635,7**	256.0
		3 817,2	3 356.8
Fonctionnement — Autres dépenses			
3	Communications	**255,0**	215.0
4	Services	**80,1**	75.0
5	Entretien	**8,0**	8.0
6	Loyers	**48,0**	48.0
7	Fournitures	**60,0**	60.0
11	Autres dépenses	**5,0**	5.0
		456,1	411.0
Capital — Autres dépenses			
8	Équipement	**46,1**	25.0
		4 319,4	3 792.8
Employés permanents		**108**	108
Employés occasionnels		**12**	15
Total (personnes-années)		**120**	123

Habitation et Protection du consommateur

Programme 6

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Application des règles de sécurité	19 845 700	20 268 300
2. Soutien administratif et technique	5 436 400	4 708 500
Crédits à voter	**25 282 100**	24 976 800

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1 Traitements	16 743,8	4 643,4		**21 387,2**	22 012,6
2 Autres rémunérations	848,0	206,0		**1 054,0**	642,2
	17 591,8	4 849,4		**22 441,2**	22 654,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3 Communications	1 636,8	204,3		**1 841,1**	1 649,3
4 Services	42,4	56,7		**99,1**	76,4
5 Entretien	132,3	44,3		**176,6**	29,7
6 Loyers	15,7	43,1		**58,8**	56,8
7 Fournitures	252,3	142,5		**394,8**	352,6
8 Équipement	83,2	34,4		**117,6**	27,4
11 Autres dépenses	26,2	10,7		**36,9**	62,3
	2 188,9	536,0		**2 724,9**	2 254,5
Capital — Autres dépenses					
8 Équipement	60,0	50,0		**110,0**	66,0
Prêts, Placements et Avances					
13 Avances	5,0	1,0		**6,0**	1,5
	19 845,7	5 436,4		**25 282,1**	24 976,8
Employés permanents	590	153		**743**	763
Employés occasionnels	28	13		**41**	41
Total (personnes-années)	618	166		**784**	804

Habitation et Protection du consommateur

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Municipalités		('000 $)
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	**155 246,3**	149 480,3
Organismes sans but lucratif		
Acquisition de logements sous forme coopérative	**8 268,8**	8 268,8
Financement des déficits d'exploitation des logements sociaux	**2 675,3**	3 542,2
Subventions à des organismes oeuvrant dans les secteurs de la consommation et de l'habitation	**930,9**	809,2
Personnes		
Accession à la propriété résidentielle	**35 390,2**	23 022,8
Corvée-Habitation	**37 000,0**	20 000,0
Programme d'encouragement québécois à la restauration résidentielle	**23 000,0**	39 000,0
Remise partielle d'intérêts en vertu de la Loi sur l'habitation familiale	**1 740,0**	1 812,0
Restauration de logements	**32 955,5**	18 588,7
Subventions au loyer pour personnes âgées	**16 280,0**	12 151,6
Supplément au loyer	**7 340,0**	7 649,9
Total	**320 827,0**	284 325,5

Industrie et Commerce

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur :	$	$
Industries secondaires		
1. Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	**32 435 300**	32 909 900
2. Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	**188 056 500**	210 456 200
3. Soutien aux sociétés et organismes d'État	**92 458 200**	123 902 000
	312 950 000	367 268 100
Moins : Crédits permanents	**17 303 000**	17 290 000
Crédits à voter	**295 647 000**	349 978 100
Employés permanents	**815**	845
Employés occasionnels	**93**	73
Total (personnes-années)	**908**	918

Industrie et Commerce

Programme 1

Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Gestion interne	**8 553 200**	9 098 800
2. Politiques et stratégies sectorielles	**9 659 300**	10 342 300
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	**14 222 800**	13 468 800
Crédits à voter	**32 435 300**	32 909 900

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	6 840,7	7 372,0	10 992,2		**25 204,9**	25 110,9
2. Autres rémunérations	189,6	217,5	247,2		**654,3**	645,3
	7 030,3	7 589,5	11 239,4		**25 859,2**	25 756,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	628,4	780,5	1 981,0		**3 389,9**	2 820,9
4. Services	297,6	1 010,0	629,9		**1 937,5**	2 187,5
5. Entretien	26,4	4,1	145,3		**175,8**	175,8
6. Loyers	146,1	149,8	43,5		**339,4**	339,4
7. Fournitures	236,9	61,6	54,8		**353,3**	413,3
8. Équipement	50,0	10,0	50,0		**110,0**	—
11. Autres dépenses	53,4	17,5	29,7		**100,6**	53,2
	1 438,8	2 033,5	2 934,2		**6 406,5**	5 990,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	82,1	34,3	47,2		**163,6**	163,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts et avances	2,0	2,0	2,0		**6,0**	1 000,0
	8 553,2	9 659,3	14 222,8		**32 435,3**	32 909,9
Employés permanents	180	184	271		**635**	665
Employés occasionnels	11	11	12		**34**	34
Total (personnes-années)	191	195	283		**669**	699

Industrie et Commerce

Programme 2

Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Société de développement industriel du Québec	**92 697 500**	105 328 400
2. Société de développement des coopératives	**3 010 000**	3 060 000
3. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	**92 349 000**	102 067 800
	188 056 500	210 456 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la Société de développement des coopératives, L.Q., 1984, c. 8, Élément 2	—	1 560 000
Crédits à voter	**188 056 500**	208 896 200

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	5 940,0	—	—		**5 940,0**	5 685,0
2. Autres rémunérations	1 865,0	—	—		**1 865,0**	1 086,0
	7 805,0	—	—		**7 805,0**	6 771,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	533,0	—	—		**533,0**	455,3
4. Services	316,0	—	—		**316,0**	236,0
5. Entretien	49,0	—	—		**49,0**	47,0
6. Loyers	137,0	—	—		**137,0**	62,0
7. Fournitures	131,0	—	—		**131,0**	87,0
8. Équipement	103,0	—	—		**103,0**	4,0
11. Autres dépenses	14,3	—	—		**14,3**	13,0
	1 283,3	—	—		**1 283,3**	904,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	400,0	—	—		**400,0**	287,7
Transfert						
10. Transfert	75 269,2	3 010,0	92 349,0		**170 628,2**	198 433,2
Permanents (1)	—	—	—		—	1 560,0
	75 269,2	3 010,0	92 349,0		**170 628,2**	199 993,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Prêts	7 940,0	—	—		**7 940,0**	2 500,0
	92 697,5	3 010,0	92 349,0		**188 056,5**	210 456,2
Employés permanents	161	—	—		**161**	161
Employés occasionnels	53	—	—		**53**	33
Total (personnes-années)	214	—	—		**214**	194

Industrie et Commerce

Programme 3
Soutien aux sociétés et organismes d'État

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Centre de recherche industrielle du Québec	**17 303 000**	15 730 000
2. Institut national de productivité	**983 500**	983 500
3. Société Inter-port	**2 350 300**	1 984 800
4. SIDBEC	**66 500 000**	99 000 000
5. Société du parc industriel du centre du Québec	**5 321 400**	6 203 700
	92 458 200	123 902 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8 Élément 1	**17 303 000**	15 730 000
Crédits à voter	**75 155 200**	108 172 000

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	—	—	—	—	604,6	**604,6**	588,6
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	121,2	**121,2**	119,5
	—	—	—	—	725,8	**725,8**	708,1
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	—	—	—	—	99,9	**99,9**	101,9
4. Services	—	—	—	—	136,3	**136,3**	136,3
5. Entretien	—	—	—	—	343,4	**343,4**	343,4
6. Loyers	—	—	—	—	20,9	**20,9**	20,9
7. Fournitures	—	—	—	—	357,2	**357,2**	357,2
11. Autres dépenses	—	—	—	—	3 608,3	**3 608,3**	4 508,3
	—	—	—	—	4 566,0	**4 566,0**	5 468,0
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	27,6	**27,6**	27,6
Transfert							
10. Transfert	—	983,5	2 350,3	66 500,0	—	**69 833,8**	101 968,3
Permanents (1)	17 303,0	—	—	—	—	**17 303,0**	15 730,0
	17 303,0	983,5	2 350,3	66 500,0	—	**87 136,8**	117 698,3
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	—	—	2,0	**2,0**	—
	17 303,0	983,5	2 350,3	66 500,0	5 321,4	**92 458,2**	123 902,0
Employés permanents	—	—	—	—	19	**19**	19
Employés occasionnels	—	—	—	—	6	**6**	6
Total (personnes-années)	—	—	—	—	25	**25**	25

Industrie et Commerce

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Aide financière à l'industrie pétrochimique	**30 000,0**	25 000,0
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	**24 600,0**	38 624,0
Participation financière au programme gestion marketing	**3 497,5**	2 725,0
Participation financière au programme UNI-PME	**3 875,0**	1 725,0
Programme d'aide à la capitalisation des corporations	**820,0**	8 000,0
Programme d'aide à la PME	**9 039,0**	13 744,4
Programme d'aide à l'exportation	**1 609,6**	9 300,0
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	**32 600,6**	43 437,0
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	**2 637,0**	2 700,0
Programme d'aide aux associations coopératives	**232,6**	232,6
Programme d'aide aux coopératives de jeunes travailleurs	**2 619,5**	—
Programme d'aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement, meuble et chaussure	**4 971,0**	8 900,0
Programme d'aide « Outils de gestion »	**5 000,0**	—
Programme d'aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	**2 389,0**	3 550,0
Programme d'aide pour le financement des entreprises	**12 500,0**	8 000,0
Programme d'aide pour le regroupement d'entreprises	**1 993,0**	2 430,0
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	**3 305,0**	2 800,0
Programme de développement et de promotion du design québécois	**1 200,0**	600,0
Autres dépenses de transfert	**4 280,0**	904,0
Municipalités		
Infrastructure d'accueil à l'industrie	**15 191,7**	19 298,3
Programme d'aide à la rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	**500,0**	500,0
Programme d'aide financière aux commissariats industriels	**4 097,8**	4 003,0
Organismes sans but lucratif		
Soutien financier aux associations industrielles	**608,7**	358,7
Autres dépenses de transfert	**71,2**	101,2
Entreprises et organismes d'État		
Aide à l'industrie sidérurgique québécoise	**86 500,0**	99 000,0
Centre de recherche industrielle du Québec	**17 303,0**	15 730,0
Institut national de productivité	**983,5**	983,5
Société de développement coopératif	**—**	1 500,0
Société de développement des coopératives	**3 010,0**	1 560,0
Société Inter-port	**2 360,3**	1 984,8
Total	**257 785,0**	317 691,5

Justice

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Institutions judiciaires	$	$
1. Formulation de jugements	**27 113 000**	25 911 000
2. Soutien administratif à l'activité judiciaire	**68 182 800**	68 398 100
3. Enquêtes sur les décès et les incendies	**1 945 400**	1 917 700
4. Protection des droits et libertés de la personne	**7 831 100**	6 730 600
5. Aide aux justiciables	**63 076 200**	59 316 500
6. Administration	**36 757 900**	32 902 500
Secteur : Gestion juridique du cadre socio-économique		
7. Enregistrement officiel	**13 697 900**	13 810 200
8. Contrôle des permis d'alcool	**3 530 900**	3 555 700
Secteur : Institutions pénales		
9. Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	**99 989 400**	99 645 900
Secteur : Services de soutien		
10. Services juridiques du gouvernement	**15 270 400**	14 951 300
11. Affaires législatives	**6 042 400**	5 962 600
Secteur : Contentieux		
12. Affaires criminelles et pénales	**19 281 100**	18 068 000
Secteur : Sécurité publique		
13. Sécurité publique	**28 046 500**	23 376 500
14. Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	**3 234 600**	3 152 600
15. Sûreté du Québec	**308 778 800**	306 911 500
16. Protection civile	**3 586 400**	8 562 200
Secteur : Régimes de sécurité du revenu		
17. Indemnisation des victimes d'actes criminels	**12 187 100**	12 575 200
	716 330 900	705 748 100
Moins : Crédits permanents	**34 143 500**	38 863 500
Crédits à voter	**682 187 400**	666 884 600
Employés permanents	**13 181**	13 220
Employés occasionnels	**672**	743
Total (personnes-années)	**13 853**	13 963

Justice

Programme 1
Formulation de jugements

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Magistrature	26 627 300	25 427 900
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges	485 700	483 100
	27 113 000	25 911 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68		
Élément 1	17 605 600	17 160 400
Élément 2	485 700	483 100
Crédits à voter	9 021 700	8 267 500

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	9 021,7	—		9 021,7	8 267,5
Permanents (1)	16 881,6	98,1		16 979,7	16 533,3
2. Autres rémunérations	—	—		—	—
Permanents (1)	101,4	—		101,4	100,0
	26 004,7	98,1		26 102,8	24 900,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	—		—	—
Permanents (1)	621,6	60,6		682,2	659,6
4. Services	—	—		—	—
Permanents (1)	—	160,0		160,0	182,0
6. Loyers	—	—		—	—
Permanents (1)	—	1,0		1,0	6,0
7. Fournitures	—	—		—	—
Permanents (1)	—	6,0		6,0	50,0
11. Autres dépenses	—	—		—	—
Permanents (1)	—	160,0		160,0	112,6
	621,6	387,6		1 009,2	1 010,2
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	—		—	—
Permanents (1)	1,0	—		1,0	—
	1,0	—		1,0	—
	26 627,3	485,7		27 113,0	25 911,0
Employés permanents	263	3		266	263
Employés occasionnels	—	—		—	—
Total (personnes-années)	263	3		266	263

Justice

Programme 2
Soutien administratif à l'activité judiciaire

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	**66 374 400**	66 650 900
2. Soutien aux tribunaux administratifs	**564 500**	551 400
3. Tribunal de l'expropriation	**1 223 900**	1 195 800
Crédits à voter	**68 162 800**	68 398 100

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	52 960,9	491,4	1 048,5		**54 500,8**	54 270,1
2. Autres rémunérations	1 706,8	12,7	32,7		**1 752,2**	2 344,7
	54 667,7	504,1	1 081,2		**56 253,0**	56 614,8
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	974,2	9,1	55,5		**1 038,8**	1 063,8
4. Services	7 186,6	3,8	29,0		**7 219,4**	7 074,4
5. Entretien	300,3	8,0	1,0		**309,3**	309,3
6. Loyers	513,8	3,0	11,0		**527,8**	527,8
7. Fournitures	1 243,6	5,7	11,0		**1 260,3**	1 273,8
8. Équipement	741,5	4,5	4,0		**750,0**	730,0
11. Autres dépenses	160,0	3,0	8,0		**171,0**	171,0
	11 120,0	37,1	119,5		**11 278,6**	11 150,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	556,7	23,0	22,2		**601,9**	601,9
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	30,0	0,3	1,0		**31,3**	31,3
	66 374,4	564,5	1 223,9		**68 162,8**	68 398,1
Employés permanents	2 141	20	31		**2 192**	2 196
Employés occasionnels	72	1	2		**75**	144
Total (personnes-années)	2 213	21	33		**2 267**	2 340

Justice

Programme 3
Enquêtes sur les décès et les incendies

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**1 945 400**	1 917 700

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 043,8**	1 016,4
2. Autres rémunérations	**20,3**	20,0
	1 064,1	1 036,4
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**30,7**	30,7
4. Services	**820,0**	823,6
5. Entretien	**6,0**	6,0
6. Loyers	**7,5**	7,5
7. Fournitures	**10,8**	10,8
8. Équipement	**3,6**	—
11. Autres dépenses	**1,0**	1,0
	879,6	879,6
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**1,8**	1,6
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**0,1**	0,1
	1 945,4	1 917,7
Employés permanents	**31**	31
Employés occasionnels	**1**	1
Total (personnes-années)	**32**	32

Justice

Programme 4

Protection des droits et libertés de la personne

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Commission des droits et libertés de la personne	5 187 700	4 289 400
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 443 400	2 441 200
Crédits à voter	7 631 100	6 730 600

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	1 889,6		1 889,6	1 908,9
2. Autres rémunérations	4 597,0	75,0		4 672,0	3 852,2
	4 597,0	1 964,6		6 561,6	5 761,1
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	200,0	218,0		418,0	420,9
4. Services	271,7	68,0		339,7	274,2
5. Entretien	8,5	9,4		17,9	9,0
6. Loyers	38,0	14,0		52,0	54,0
7. Fournitures	26,4	10,0		36,4	35,0
8. Équipement	10,0	—		10,0	9,0
11. Autres dépenses	18,1	20,0		38,1	40,0
	572,7	339,4		912,1	842,1
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	15,0	15,0		30,0	—
Transfert					
10. Transfert	—	124,4		124,4	124,4
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	3,0	—		3,0	3,0
	5 187,7	2 443,4		7 631,1	6 730,6
Employés permanents	—	53		53	53
Employés occasionnels	138	6		144	144
Total (personnes-années)	138	59		197	197

Justice

Programme 5
Aide aux justiciables

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Commission des services juridiques	62 678 200	58 963 500
2. Aide aux recours collectifs	398 000	353 000
Crédits à voter	**63 076 200**	59 316 500

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
		('000 $)		
Transfert				
10. Transfert	62 678,2	398,0	**63 076,2**	59 316,5
	62 678,2	398,0	**63 076,2**	59 316,5

Justice

Programme 8
Administration

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	6 357 000	6 083 600
2. Administration du personnel	4 516 700	3 781 100
3. Gestion interne et soutien	4 661 200	3 934 600
4. Systèmes de gestion	21 223 000	19 103 200
	36 757 900	32 902 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20 Élément 1	235 000	235 000
Crédits à voter	36 522 900	32 667 500

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	3 180,6	3 642,8	2 511,5	4 387,5	13 722,4	12 462,5
2. Autres rémunérations	384,8	227,9	104,0	300,0	1 016,7	851,7
	3 565,4	3 870,7	2 615,5	4 687,5	14 739,1	13 314,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1 306,3	124,4	175,0	340,0	1 945,7	1 864,0
4. Services	380,7	5,0	649,7	4 202,3	5 237,7	6 053,9
5. Entretien	10,5	5,0	32,9	1 396,0	1 444,4	1 297,9
6. Loyers	55,0	10,0	228,3	5 673,2	5 966,5	5 929,1
7. Fournitures	51,5	38,6	809,4	415,0	1 314,5	1 257,3
8. Équipement	2,0	4,0	57,8	200,0	263,8	345,5
11. Autres dépenses	337,2	399,5	27,2	355,0	1 118,9	428,0
	2 143,2	586,5	1 980,3	12 581,5	17 291,5	17 175,7
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	72,0	57,5	62,9	3 950,0	4 142,4	1 938,2
Transfert						
10. Transfert	339,4	—	—	—	339,4	239,4
Permanents (1)	235,0	—	—	—	235,0	235,0
	574,4	—	—	—	574,4	474,4
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	2,0	2,0	2,5	4,0	10,5	—
	6 357,0	4 516,7	4 661,2	21 223,0	36 757,9	32 902,5
Employés permanents	72	117	82	135	406	382
Employés occasionnels	27	31	6	5	69	69
Total (personnes-années)	99	148	88	140	475	451

Justice

Programme 7
Enregistrement officiel

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	**973 700**	928 800
2. Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	**12 724 200**	12 881 400
Crédits à voter	**13 697 900**	13 810 200

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	777,8	11 207,5		**11 985,3**	12 258,9
2. Autres rémunérations	18,8	793,6		**812,4**	801,1
	796,6	12 001,1		**12 797,7**	13 060,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	14,0	132,1		**146,1**	153,1
4. Services	89,6	21,0		**110,6**	50,6
5. Entretien	1,8	21,8		**23,6**	23,6
6. Loyers	2,0	126,3		**128,3**	128,3
7. Fournitures	18,3	281,4		**299,7**	244,7
8. Équipement	3,4	7,0		**10,4**	10,4
11. Autres dépenses	5,6	83,5		**89,1**	89,1
	134,7	673,1		**807,8**	699,8
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	40,0	47,0		**87,0**	47,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	2,4	3,0		**5,4**	3,4
	973,7	12 724,2		**13 697,9**	13 810,2
Employés permanents	29	458		**487**	497
Employés occasionnels	1	40		**41**	45
Total (personnes-années)	30	498		**528**	542

Justice

Programme 8
Contrôle des permis d'alcool

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**3 530 900**	3 555 700

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 837,8**	2 737,1
2. Autres rémunérations	**72,7**	91,4
	2 910,5	2 828,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**207,0**	217,8
4. Services	**155,0**	173,4
5. Entretien	**25,0**	12,1
6. Loyers	**20,0**	43,5
7. Fournitures	**55,0**	55,0
8. Équipement	**3,4**	3,4
11. Autres dépenses	**2,0**	2,0
	467,4	507,2
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**150,0**	220,0
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**3,0**	—
	3 530,9	3 555,7
Employés permanents	**109**	112
Employés occasionnels	**4**	6
Total (personnes-années)	**113**	118

Justice

Programme 9

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services correctionnels	**98 911 400**	98 588 700
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	**1 078 000**	1 057 200
Crédits à voter	**99 989 400**	99 645 900

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	74 719,8	789,2		**75 509,0**	74 868,4
2. Autres rémunérations	3 732,0	5,1		**3 737,1**	4 097,0
	78 451,8	794,3		**79 246,1**	78 965,4
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	1 364,0	80,0		**1 444,0**	1 132,8
4. Services	8 750,6	176,7		**8 927,3**	8 285,9
5. Entretien	273,0	—		**273,0**	257,9
6. Loyers	143,0	5,5		**148,5**	174,8
7. Fournitures	7 223,0	5,5		**7 228,5**	8 673,0
8. Équipement	227,0	6,0		**233,0**	88,0
11. Autres dépenses	369,2	—		**369,2**	159,6
	18 349,8	273,7		**18 623,5**	18 772,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	858,8	10,0		**868,8**	718,2
Transfert					
10. Transfert	1 200,0	—		**1 200,0**	1 186,2
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	51,0	—		**51,0**	4,1
	98 911,4	1 078,0		**99 989,4**	99 645,9
Employés permanents	2 549	19		**2 568**	2 475
Employés occasionnels	156	—		**156**	155
Total (personnes-années)	2 705	19		**2 724**	2 630

Justice

Programme 10
Services juridiques du gouvernement

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	15 270 400	14 951 300

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	12 757,3	12 533,0
2. Autres rémunérations	1 034,7	1 059,9
	13 792,0	13 592,9
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	500,2	500,2
4. Services	610,1	547,1
5. Entretien	22,0	22,0
6. Loyers	37,1	37,1
7. Fournitures	55,2	55,2
8. Équipement	48,4	48,4
11. Autres dépenses	138,4	138,4
	1 411,4	1 348,4
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	60,0	—
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	7,0	10,0
	15 270,4	14 951,3
Employés permanents	327	319
Employés occasionnels	57	37
Total (personnes-années)	384	356

Justice

Programme 11
Affaires législatives

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recherche, élaboration et révision des lois et des règlements du gouvernement	4 278 300	4 221 600
2. Refonte des lois et des règlements	1 764 100	1 741 000
Crédits à voter	6 042 400	5 962 600

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				**3 850,3**	3 778,4
1. Traitements	3 122,3	728,0		**566,9**	559,0
2. Autres rémunérations	277,6	289,3		**4 417,2**	4 337,4
	3 399,9	1 017,3			
Fonctionnement — Autres dépenses				**483,4**	483,4
3. Communications	30,0	453,4		**401,0**	426,0
4. Services	141,0	260,0		**5,8**	5,8
5. Entretien	5,4	0,4		**19,0**	19,0
6. Loyers	17,0	2,0		**38,4**	38,4
7. Fournitures	22,4	16,0		**15,0**	15,0
8. Équipement	5,0	10,0		**20,0**	20,0
11. Autres dépenses	15,0	5,0		**962,6**	1 007,6
	235,8	746,8			
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	25,0	—		**25,0**	—
Transfert					
10. Transfert	617,6	—		**617,6**	617,6
	4 278,3	1 764,1		**6 042,4**	5 962,6
Employés permanents	80	20		**100**	99
Employés occasionnels	13	11		**24**	24
Total (personnes-années)	93	31		**124**	123

Justice

Programme 12
Affaires criminelles et pénales

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	19 281 100	18 068 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Code de la route, L.R.Q., c. C-24	1 094 100	1 094 100
Crédits à voter	**18 187 000**	16 973 900

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	15 711,7	14 756,9
2. Autres rémunérations	596,0	589,7
	16 309,7	15 346,6
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	389,6	391,6
4. Services	784,4	684,4
5. Entretien	13,3	8,3
6. Loyers	104,4	104,4
7. Fournitures	421,9	368,9
8. Équipement	12,0	5,0
11. Autres dépenses	31,3	31,3
	1 756,9	1 593,9
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	118,4	33,4
Transfert		
10. Transfert	—	—
Permanents (1)	1 094,1	1 094,1
	1 094,1	1 094,1
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	2,0	—
	19 281,1	18 068,0
Employés permanents	479	472
Employés occasionnels	27	27
Total (personnes-années)	506	499

Justice

Programme 13
Sécurité publique

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recherche et programmation	2 258 000	1 939 500
2. Formation et perfectionnement des policiers	4 181 300	3 982 200
3. Sécurité et protection	15 739 100	13 728 900
4. Expertises médico-légales et police scientifique	3 868 100	3 725 900
	26 046 500	23 376 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 Élément 3	2 536 000	2 315 700
Crédits à voter	23 510 500	21 060 800

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère de la Justice, incombent au procureur général en matière de sécurité publique; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité de personnes et d'édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	806,6	1 424,4	10 173,2	2 889,4	15 293,6	13 536,1
Permanents (1)	—	—	2 473,5	—	2 473,5	2 268,2
2. Autres rémunérations	11,2	65,0	40,0	67,0	183,2	357,7
Permanents (1)	—	—	15,0	—	15,0	—
	817,8	1 489,4	12 701,7	2 956,4	17 965,3	16 162,0
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	66,5	138,0	430,0	74,7	709,2	679,0
Permanents (1)	—	—	10,0	—	10,0	10,0
4. Services	58,4	1 757,9	1 993,5	467,9	4 277,7	3 662,3
5. Entretien	1,5	40,0	70,0	46,7	158,2	125,2
6. Loyers	2,8	15,0	15,0	12,6	45,4	29,9
7. Fournitures	77,2	495,0	302,5	187,7	1 062,4	1 012,8
Permanents (1)	—	—	37,5	—	37,5	37,5
8. Équipement	4,5	40,8	10,0	12,0	67,3	73,8
11. Autres dépenses	7,5	5,2	1,5	9,2	23,4	21,0
	218,4	2 491,9	2 870,0	810,8	6 391,1	5 651,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	200,0	166,4	100,0	466,4	527,6
Transfert						
10. Transfert	1 221,8	—	—	—	1 221,8	1 035,4
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	1,0	0,9	1,9	—
	2 258,0	4 181,3	15 739,1	3 868,1	26 046,5	23 376,5
Employés permanents	21	57	416	79	573	568
Employés occasionnels	3	3	2	2	10	7
Total (personnes-années)	24	60	418	81	583	575

Justice

Programme 14
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**3 234 600**	3 152 600

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel	('000 $)	
1. Traitements	**2 861,7**	2 786,5
2. Autres rémunérations	**33,1**	32,6
	2 894,8	2 819,1
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**157,4**	150,1
4. Services	**119,0**	119,0
5. Entretien	**3,1**	3,1
6. Loyers	**23,0**	23,0
7. Fournitures	**22,1**	22,1
8. Équipement	**3,7**	3,7
11. Autres dépenses	**10,5**	10,5
	338,8	331,5
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**1,0**	2,0
	3 234,6	3 152,6
Employés permanents	**73**	73
Employés occasionnels	**4**	4
Total (personnes-années)	**77**	77

Justice

Programme 15
Sûreté du Québec

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	248 092 000	243 225 200
2. Gestion interne et soutien	60 686 800	63 686 300
Crédits à voter	308 778 800	306 911 500

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $) 1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				
1. Traitements	242 463,0	24 388,1	266 851,1	263 279,1
2. Autres rémunérations	615,0	1 119,2	1 734,2	2 593,9
	243 078,0	25 507,3	268 585,3	265 873,0
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	4 310,8	2 975,1	7 285,9	7 065,7
4. Services	—	1 918,6	1 918,6	2 211,3
5. Entretien	—	2 736,1	2 736,1	2 291,8
6. Loyers	—	8 978,5	8 978,5	8 533,9
7. Fournitures	—	10 996,1	10 996,1	12 372,3
8. Équipement	—	317,3	317,3	800,0
11. Autres dépenses	678,2	571,7	1 249,9	1 388,1
	4 989,0	28 493,4	33 482,4	34 663,1
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	—	5 810,4	5 810,4	6 168,5
Transfert				
10. Transfert	—	875,7	875,7	181,9
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	25,0	—	25,0	25,0
	248 092,0	60 686,8	308 778,8	306 911,5
Employés permanents	4 391	1 031	5 422	5 586
Employés occasionnels	23	57	80	80
Total (personnes-années)	4 414	1 088	5 502	5 666

Justice

Programme 16
Protection civile

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	3 585 400	8 562 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1	—	5 000 000
Crédits à voter	**3 585 400**	3 562 200

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	2 982,9	2 709,7
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	96,0	338,0
4. Services	91,0	91,0
5. Entretien	40,0	30,3
6. Loyers	17,0	30,2
7. Fournitures	94,1	94,1
8. Équipement	30,0	20,0
11. Autres dépenses	33,7	52,2
	403,8	655,8
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	168,0	168,0
Transfert		
10. Transfert	26,7	26,7
Permanents (1)	—	5 000,0
	26,7	5 026,7
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	4,0	2,0
	3 585,4	8 562,2
Employés permanents	95	94
Employés occasionnels	—	—
Total (personnes-années)	95	94

Programme 17
Indemnisation des victimes d'actes criminels

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	12 187 100	12 575 200
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6	**12 187 100**	12 575 200
Crédits à voter	**—**	—

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Autres dépenses	**—**	—
4. Services		
Permanents (1)	**1 289,2**	1 289,2
	1 289,2	1 289,2
Transfert	**—**	—
10. Transfert		
Permanents (1)	**10 897,9**	11 286,0
	10 897,9	11 286,0
	12 187,1	12 575,2

Justice

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Entreprises		
Indemnités aux victimes d'inondations	—	1 500,0
Municipalités		
Financement de certains corps de police	**2 097,5**	1 217,3
Indemnités aux victimes d'inondations	—	2 000,0
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la route	**1 094,1**	1 094,1
Organismes sans but lucratif		
Aide juridique	**62 678,2**	58 963,5
Réinsertion sociale	**1 200,0**	1 186,2
Autres dépenses de transfert	**861,8**	716,8
Personnes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	**10 897,9**	11 286,0
Indemnités aux victimes d'inondations	—	1 500,0
Autres dépenses de transfert	**261,7**	261,7
Entreprises et organismes d'État		
Société québécoise d'information juridique	**617,6**	617,6
Total	**79 708,8**	80 343,2

Loisir, Chasse et Pêche

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Loisir	$	$
1. Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	**28 540 700**	30 082 400
2. Promotion du loisir socio-culturel	**11 419 500**	12 988 200
3. Plein air, parcs et réserves	**68 909 800**	83 578 100
4. Promotion de l'activité physique et du sport	**14 390 800**	14 016 400
5. Gestion interne et soutien	**37 687 700**	30 957 400
6. Régie de la sécurité dans les sports	**2 626 800**	2 279 300
Secteur : Faune		
7. Gestion des ressources fauniques	**43 986 000**	41 635 400
Crédits à voter	**207 561 100**	215 543 200
Employés permanents	**2 234**	2 255
Employés occasionnels	**1 071**	1 055
Total (personnes-années)	**3 305**	3 310

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 1

Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Soutien aux activités de loisir	**7 146 000**	8 008 900
2. Soutien aux équipements de loisir	**13 869 400**	15 139 400
3. Soutien aux organismes régionaux et de regroupement de loisir	**7 525 300**	6 940 100
Crédits à voter	**28 540 700**	30 088 400

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	1985-1986	1984-1985
			('000 $)		
Transfert					
10. Transfert	7 146,0	13 869,4	7 525,3	**28 540,7**	30 088,4
	7 146,0	13 869,4	7 525,3	**28 540,7**	30 088,4

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 2
Promotion du loisir socio-culturel

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Loisir socio-éducatif	4 988 400	2 595 600
2. Loisir culturel	1 842 400	4 153 300
3. Loisir scientifique	912 100	793 400
4. Loisir touristique	3 676 600	5 445 900
Crédits à voter	11 419 500	12 988 200

Ce programme vise à favoriser à la population l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance technique et financière.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	—	—	—	1 201,2
4. Services	—	—	—	—	—	30,2
6. Loyers	—	—	—	—	—	26,4
	—	—	—	—	—	1 257,8
Transfert						
10. Transfert	4 988,4	1 842,4	912,1	3 676,6	11 419,5	11 730,4
	4 988,4	1 842,4	912,1	3 676,6	11 419,5	12 988,2

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 3
Plein air, parcs et réserves

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Promotion du plein air	2 263 000	2 143 600
2. Parcs et réserves	53 343 200	54 144 200
3. Implantation et amélioration d'équipements	13 303 600	25 490 300
4. Fonds renouvelable*	—	1 800 000
Crédits à voter	**68 909 800**	83 578 100

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

* Le fonds renouvelable du parc du Mont Ste-Anne a pour objet de défrayer les dépenses de fonctionnement relatives à la production et la mise en marché des services récréo-touristiques offerts. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	—	17 209,6	—		**17 209,6**	20 903,2
2. Autres rémunérations	—	14 000,5	125,0		**14 125,5**	15 541,3
	—	31 210,1	125,0		**31 335,1**	36 444,5
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	1 114,0	5,0		**1 119,0**	774,7
4. Services	—	2 725,9	15,0		**2 740,9**	2 560,4
5. Entretien	—	1 146,9	220,0		**1 366,9**	1 106,6
6. Loyers	—	1 014,0	20,0		**1 034,0**	960,8
7. Fournitures	—	6 055,7	40,0		**6 095,7**	8 000,6
8. Équipement	—	331,0	20,0		**351,0**	361,7
11. Autres dépenses	—	112,0	5,0		**117,0**	177,0
	—	12 499,5	325,0		**12 824,5**	13 941,8
Capital — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	775,0		**775,0**	944,8
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	20,0		**20,0**	230,0
4. Services	—	1 450,0	1 000,0		**2 450,0**	2 250,0
6. Loyers	—	—	750,0		**750,0**	1 850,0
7. Fournitures	—	—	1 050,0		**1 050,0**	1 625,0
8. Équipement	—	2 083,6	1 810,0		**3 893,6**	1 648,4
9. Immobilisations	—	—	6 184,8		**6 184,8**	15 878,8
11. Autres dépenses	—	—	10,0		**10,0**	202,2
	—	3 533,6	10 824,8		**14 358,4**	23 684,4
Transfert						
10. Transfert	2 263,0	6 100,0	1 253,8		**9 616,8**	6 762,6
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—		**—**	1 800,0
	2 263,0	53 343,2	13 303,6		**68 909,8**	83 578,1
Employés permanents	—	730	—		**730**	767
Employés occasionnels	—	702	59		**761**	828
Total (personnes-années)	—	1 432	59		**1 491**	1 595

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 4
Promotion de l'activité physique et du sport

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Activités physiques et développement sportif de base	5 965 000	6 444 600
2. Sport d'élite	8 425 800	7 571 800
Crédits à voter	14 390 800	14 016 400

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité de la population aux activités physiques et sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	—		—	62,9
4. Services	—	—		—	112,2
6. Loyers	—	—		—	17,0
7. Fournitures	—	—		—	3,6
	—	—		—	195,7
Transfert					
10. Transfert	5 965,0	8 425,8		14 390,8	13 820,7
	5 965,0	8 425,8		14 390,8	14 016,4

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Administration centrale	26 359 000	23 559 400
2. Administration régionale	8 589 700	7 398 000
3. Aide à la jeunesse et projets spéciaux	2 739 000	—
Crédits à voter	37 687 700	30 957 400

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	12 364,0	6 841,8	—		19 205,8	18 100,1
2. Autres rémunérations	1 069,3	624,1	945,0		2 638,4	2 110,5
	13 433,3	7 465,9	945,0		21 844,2	20 210,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	3 477,9	393,3	426,0		4 297,2	2 722,7
4. Services	2 655,8	101,2	1 247,0		4 004,0	1 867,6
5. Entretien	88,3	78,6	—		166,9	139,5
6. Loyers	1 135,8	134,9	—		1 270,7	543,9
7. Fournitures	970,9	348,4	21,0		1 340,3	1 140,4
8. Équipement	88,3	45,0	—		133,3	58,8
11. Autres dépenses	88,3	22,4	—		110,7	30,4
	8 505,3	1 123,8	1 694,0		11 323,1	6 503,3
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	201,7	—	—		201,7	186,5
Transfert						
10. Transfert	4 218,7	—	100,0		4 318,7	4 057,0
	26 359,0	8 589,7	2 739,0		37 687,7	30 957,4
Employés permanents	390	228	—		618	596
Employés occasionnels	61	31	34		126	96
Total (personnes-années)	451	259	34		744	692

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 6
Régie de la sécurité dans les sports

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 626 600**	2 279 300

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**1 381,2**	1 344,9
2. Autres rémunérations	**119,0**	147,3
	1 500,2	1 492,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**391,3**	408,0
4. Services	**521,9**	285,5
5. Entretien	**5,2**	5,0
6. Loyers	**13,6**	13,0
7. Fournitures	**141,9**	30,0
8. Équipement	**15,7**	10,0
11. Autres dépenses	**13,0**	12,5
	1 102,6	764,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**16,3**	15,6
Transfert		
10. Transfert	**7,5**	7,5
	2 626,6	2 279,3
Employés permanents	**49**	49
Employés occasionnels	**5**	5
Total (personnes-années)	**54**	54

Loisir, Chasse et Pêche

Programme 7
Gestion des ressources fauniques

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Amélioration et exploitation de la faune	17 442 800	17 231 200
2. Territoires fauniques	1 375 800	1 601 700
3. Protection et éducation	25 167 700	22 802 500
Crédits à voter	43 986 000	41 635 400

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle de ces ressources.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					25 873,9	24 075,8
1. Traitements	8 536,5	589,1	16 748,3		4 862,7	3 658,2
2. Autres rémunérations	1 611,4	97,0	3 154,3		30 736,6	27 734,0
	10 147,9	686,1	19 902,6			
Fonctionnement — Autres dépenses					1 451,4	1 345,8
3. Communications	785,0	12,7	653,7		2 110,6	1 897,9
4. Services	1 033,0	71,8	1 005,8		984,8	940,6
5. Entretien	289,2	1,6	704,0		991,5	957,6
6. Loyers	495,8	43,1	452,6		3 427,8	3 667,9
7. Fournitures	1 363,6	20,7	2 043,5		282,9	261,9
8. Équipement	124,0	8,0	150,9		99,2	95,7
11. Autres dépenses	41,3	1,6	50,3		9 352,2	9 167,4
	4 131,9	159,5	5 060,8			
Capital — Autres dépenses					69,3	924,6
8. Équipement	64,8	29,9	4,6		500,0	506,6
9. Immobilisations	—	500,0	—		569,3	1 431,2
	64,8	529,9	4,6			
Transfert					3 297,9	3 302,8
10. Transfert	3 098,2	—	199,7		43 986,0	41 635,4
	17 442,8	1 375,5	25 167,7			
Employés permanents	283	17	537		837	843
Employés occasionnels	79	4	96		179	126
Total (personnes-années)	362	21	633		1 016	969

Loisir, Chasse et Pêche

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Infrastructures de ski alpin	**4 000,0**	8 000,0
Municipalités		
Soutien aux activités de loisir municipal	**5 500,0**	6 500,0
Soutien aux équipements de loisir municipal	**4 969,0**	8 040,6
Soutien aux parcs urbains	**3 500,0**	—
Organismes sans but lucratif		
Gestion des ressources fauniques	**3 297,9**	3 302,8
Loisir socio-culturel	**11 419,5**	11 730,4
Organismes de loisir	**12 636,0**	11 795,4
Organismes de plein air	**3 518,8**	3 362,6
Soutien aux équipements de loisir	**4 900,4**	2 498,8
Sport de base	**5 965,0**	6 373,0
Sport d'élite	**8 425,8**	7 447,7
Autres dépenses de transfert	**861,5**	718,1
Entreprises et organismes d'État		
Société des établissements de plein air du Québec	**2 600,0**	—
Total	**71 591,9**	69 769,4

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur: **Administration et services**	$	$
1. Direction et gestion	**124 457 400**	117 803 400
2. Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	**38 091 100**	37 130 900
3. Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	**5 303 500**	4 418 700
Secteur: **Régimes de sécurité du revenu**		
4. Allocations familiales	**202 285 000**	203 204 400
5. Allocations de maternité	**10 242 000**	9 530 000
6. Prestations d'aide sociale	**2 092 017 900**	2 047 914 400
7. Assistance-maladie	**138 413 700**	122 832 200
8. Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	**12 858 700**	12 168 600
Secteur: **Main-d'oeuvre et emploi**		
9. Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	**102 455 400**	34 390 800
10. Protection et développement de l'emploi	**145 962 600**	190 048 400
	2 870 067 300	2 779 441 800
Moins: Crédits permanents	**202 285 000**	203 204 400
Crédits à voter	**2 667 902 300**	2 576 237 400
Employés permanents	**3 484**	3 378
Employés occasionnels	**678**	1 231
Total (personnes-années)	**4 162**	4 609

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 1
Direction et gestion

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	2 996 100	2 552 000
2. Planification et programmes	21 511 800	18 064 600
3. Réseau Travail-Québec	86 993 100	84 028 800
4. Soutien administratif	12 957 400	13 158 000
Crédits à voter	**124 457 400**	117 803 400

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 390,3	13 819,7	71 016,9	8 032,6	**95 259,5**	84 434,8
2. Autres rémunérations	32,9	982,1	10 056,9	740,0	**11 811,9**	16 166,8
	2 423,2	14 801,8	81 073,8	8 772,6	**107 071,4**	100 601,6
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	246,0	599,9	2 282,7	2 472,1	**5 600,7**	6 156,2
4. Services	61,7	986,8	374,2	880,6	**2 303,3**	1 933,9
5. Entretien	5,6	795,0	36,3	57,4	**894,3**	896,2
6. Loyers	25,0	2 458,0	357,9	45,8	**2 886,7**	2 952,1
7. Fournitures	37,7	428,5	1 394,4	291,5	**2 152,1**	2 080,2
8. Équipement	10,0	40,1	435,0	69,1	**554,2**	1 138,9
11. Autres dépenses	7,9	217,0	800,0	120,6	**1 145,5**	296,4
	393,9	5 525,3	5 680,5	3 937,1	**15 536,8**	15 453,9
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	26,7	1 170,9	147,5	245,7	**1 590,8**	1 321,8
Transfert						
10. Transfert	150,0	6,2	—	—	**156,2**	385,7
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	1,3	7,6	91,3	2,0	**102,2**	40,4
	2 995,1	21 511,8	86 993,1	12 957,4	**124 457,4**	117 803,4
Employés permanents	46	398	2 657	279	**3 380**	3 275
Employés occasionnels	2	39	529	29	**599**	1 152
Total (personnes-années)	48	437	3 186	308	**3 979**	4 427

Main-d'œuvre et Sécurité du revenu

Programme 2

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Administration des allocations familiales	**5 838 900**	5 929 600
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	**1 690 500**	1 498 300
3. Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	**23 287 300**	24 024 900
4. Administration de l'assistance-maladie	**5 274 400**	5 678 100
Crédits à voter	**36 091 100**	37 130 900

Ce programme vise à doter certains organismes administrant des programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Autres dépenses						
4. Services	5 838,9	1 690,5	23 287,3	5 274,4	**36 091,1**	37 130,9
	5 838,9	1 690,5	23 287,3	5 274,4	**36 091,1**	37 130,9

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 3

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**5 303 500**	4 418 700

Ce programme vise à procurer à la commission les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**4 167,4**	3 429,5
2. Autres rémunérations	**204,0**	130,2
	4 371,4	3 559,7
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**408,6**	380,0
4. Services	**268,5**	280,0
5. Entretien	**15,0**	15,0
6. Loyers	**50,0**	100,0
7. Fournitures	**40,0**	40,0
8. Équipement	**20,0**	9,0
11. Autres dépenses	**10,0**	9,0
	832,1	833,0
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**100,0**	26,0
	5 302,5	4 418,7
Employés permanents	**102**	101
Employés occasionnels	**11**	11
Total (parsonnes-années)	**113**	112

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 4
Allocations familiales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Allocations familiales de base	188 628 700	191 003 600
2. Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	13 636 300	12 200 800
	202 265 000	203 204 400
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17		
Élément 1	188 628 700	191 003 600
Élément 2	13 636 300	12 200 800
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	—	—	—	—
Permanents (1)	188 628,7	13 636,3	202 265,0	203 204,4
	188 628,7	13 636,3	202 265,0	203 204,4

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 5
Allocations de maternité

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**10 242 000**	9 530 000

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**10 242,0**	9 530,0
	10 242,0	9 530,0

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 6
Prestations d'aide sociale

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 092 017 900**	2 047 914 400

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**2 091 917,9**	2 047 814,4
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**100,0**	100,0
	2 092 017,9	2 047 914,4

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 7
Assistance-maladie

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	**94 056 700**	81 714 800
2. Prestations de services	**44 357 000**	41 117 400
Crédits à voter	**138 413 700**	122 832 200

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide sociale.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	94 056,7	44 357,0	**138 413,7**	122 832,2
	94 056,7	44 357,0	**138 413,7**	122 832,2

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 8

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**12 858 700**	12 168 600

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**90,3**	86,0
Transfert		
10. Transfert	**12 768,4**	12 082,6
	12 858,7	12 168,6
Employés permanents	**2**	2
Employés occasionnels	**—**	—
Total (personnes-années)	**2**	2

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 9
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**102 455 400**	34 390 800

Ce programme vise à doter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**102 455,4**	34 390,8
	102 455,4	34 390,8

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Programme 10
Protection et développement de l'emploi

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Concertation, protection et reclassement	**4 550 600**	3 500 600
2. Développement de l'employabilité et de l'emploi	**29 140 700**	32 000 000
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi*	**101 154 900**	147 401 300
4. Services externes de main-d'oeuvre	**11 116 400**	7 146 500
Crédits à voter	**145 962 600**	190 048 400

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

* Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
2. Autres rémunérations	—	—	690,6	—	**690,6**	681,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
11. Autres dépenses	—	340,7	—	—	**340,7**	—
Transfert						
10. Transfert	4 550,6	28 800,0	100 464,3	11 116,4	**144 931,3**	189 367,3
	4 550,6	29 140,7	101 154,9	11 116,4	**145 962,6**	190 048,4
Employés permanents	—	—	—	—	**—**	—
Employés occasionnels	—	—	68	—	**68**	68
Total (personnes-années)	—	—	68	—	**68**	68

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Entreprises		
Programmes de création d'emplois	**43 800,0**	77 066,7
Organismes sans but lucratif		
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle	**24 334,2**	21 370,8
Programmes de formation professionnelle	**78 121,2**	13 020,0
Programmes favorisant l'emploi	**20 690,4**	18 300,0
Subventions aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	**4 550,6**	3 500,6
Subventions aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	**426,0**	259,5
Autres dépenses de transfert	**156,2**	126,2
Personnes		
Allocations de maternité	**10 242,0**	9 530,0
Allocations familiales de base	**188 628,7**	191 003,6
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	**13 636,3**	12 200,8
Prestations d'aide sociale	**2 091 917,9**	2 047 814,4
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	**94 056,7**	81 714,8
Programmes favorisant l'emploi	**75 464,3**	90 500,0
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	**12 768,4**	12 082,6
Services dentaires et optométriques	**44 357,0**	41 117,4
Total	**2 703 149,9**	2 619 607,4

Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Statistiques, planification et coordination	$	$
1. Office de planification et de développement du Québec	**8 790 900**	8 671 200
2. Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional	**23 600 000**	34 341 200
Crédits à voter	**32 390 900**	43 012 400
Employés permanents	**133**	135
Employés occasionnels	**17**	17
Total (personnes-années)	**150**	152

Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions

Programme 1

Office de planification et de développement du Québec

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction et soutien administratif	6 131 200	6 736 100
2. Aide à la consultation	2 659 700	1 935 100
Crédits à voter	8 790 900	8 671 200

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultatifs.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	4 937,4	—		**4 937,4**	5 348,8
2. Autres rémunérations	420,8	—		**420,8**	415,0
	5 358,2	—		**5 358,2**	5 763,8
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	237,6	—		**237,6**	326,5
4. Services	134,9	—		**134,9**	317,0
5. Entretien	20,0	—		**20,0**	11,5
6. Loyers	50,0	—		**50,0**	63,0
7. Fournitures	174,8	—		**174,8**	192,5
8. Équipement	96,5	—		**96,5**	7,0
11. Autres dépenses	33,9	—		**33,9**	33,5
	747,7	—		**747,7**	951,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	21,3	—		**21,3**	21,3
Transfert					
10. Transfert	—	2 659,7		**2 659,7**	1 935,1
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	4,0	—		**4,0**	—
	6 131,2	2 659,7		**8 790,9**	8 671,2
Employés permanents	133	—		**133**	135
Employés occasionnels	17	—		**17**	17
Total (personnes-années)	150	—		**150**	152

Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions

Programme 2

Coordination du développement économique et régional et interventions de développement régional

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Fonds de développement régional	23 500 000	34 241 200
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional*	100 000	100 000
Crédits à voter	23 600 000	34 341 200

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional.

* Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	23 500,0	100,0	**23 600,0**	34 341,2
	23 500,0	100,0	**23 600,0**	34 341,2

Organisme relevant du ministre délégué au Développement et à la Voirie des régions

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Aide du fonds de développement régional au secteur privé de production des biens et services	**40,0**	2 767,5
Institutions d'enseignement		
Aide du fonds de développement régional	**120,6**	—
Municipalités		
Aide du fonds de développement régional à des fins d'acquisition d'immobilisations et d'aménagement d'équipement collectif	**3 990,2**	7 289,8
Aide du fonds de développement régional à des fins de réaménagement et de regroupement municipal	**—**	100,0
Aide du fonds de développement régional à des fins de rénovation urbaine	**3 702,1**	8 481,0
Provision de crédits à des fins de développement régional	**—**	2 300,0
Organismes sans but lucratif		
Aide du fonds de développement régional à des fins d'immobilisations	**12 494,0**	8 537,5
Aide du fonds de développement régional au fonctionnement de divers organismes	**1 206,0**	4 865,4
Aide financière au fonctionnement des conseils régionaux de développement	**2 859,7**	1 935,1
Entreprises et organismes d'État		
Aide du fonds de développement régional	**2 047,1**	—
Total	**26 259,7**	36 276,3

Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur : Réadaptation sociale	$	$
1. Office des personnes handicapées du Québec	**36 948 800**	34 797 000
Crédits à voter	**36 948 800**	34 797 000
Employés permanents	**131**	131
Employés occasionnels	**51**	51
Total (personnes-années)	**182**	182

Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens

Programme 1
Office des personnes handicapées du Québec

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services aux personnes handicapées	29 935 300	29 501 300
2. Direction et administration	7 013 500	5 295 700
Crédits à voter	36 948 800	34 797 000

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				**3 814,9**	3 005,5
1. Traitements	—	3 814,9		**1 400,0**	317,4
2. Autres rémunérations	—	1 400,0		**5 214,9**	3 322,9
	—	5 214,9			
Fonctionnement — Autres dépenses				**460,0**	850,0
3. Communications	—	460,0		**505,8**	468,0
4. Services	—	505,8		**84,0**	28,0
5. Entretien	—	84,0		**130,0**	115,0
6. Loyers	—	130,0		**296,0**	123,6
7. Fournitures	—	296,0		**160,0**	155,0
8. Équipement	—	160,0		**44,0**	190,0
11. Autres dépenses	—	44,0		**1 679,8**	1 929,6
	—	1 679,8			
Capital — Autres dépenses				**78,8**	38,2
8. Équipement	—	78,8			
Transfert				**29 935,3**	29 501,3
10. Transfert	29 935,3	—			
Prêts, Placements et Avances				**40,0**	5,0
13. Avances	—	40,0		**36 948,8**	34 797,0
	29 935,3	7 013,5			
Employés permanents	—	131		**131**	131
Employés occasionnels	—	51		**51**	51
Total (personnes-années)	—	182		**182**	182

Organisme relevant du ministre délégué aux Relations avec les Citoyens

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	**1 776,4**	1 526,4
Organismes sans but lucratif		
Subventions aux Centres de travail adapté	**18 466,4**	18 192,4
Subventions aux organismes de promotion des droits des personnes handicapées	**1 798,3**	1 798,3
Personnes		
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	**7 894,2**	7 984,2
Total	**29 935,3**	29 501,3

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : **Gestion juridique du cadre socio-économique**	$	$
1. Conseil du statut de la femme	**2 936 700**	2 784 500
Secteur : **Administration et services**		
2. Office des services de garde à l'enfance	**72 412 200**	58 955 700
Crédits à voter	**75 348 900**	61 740 200
Employés permanents	**144**	123
Employés occasionnels	**14**	16
Total (personnes-années)	**158**	139

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine

Programme 1

Conseil du statut de la femme

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**2 936 700**	2 784 500

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**2 194,4**	2 136,8
2. Autres rémunérations	**170,3**	168,0
	2 364,7	2 304,8
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**224,6**	181,2
4. Services	**239,9**	182,7
5. Entretien	**14,9**	8,0
6. Loyers	**24,2**	19,6
7. Fournitures	**34,6**	73,2
8. Équipement	**17,2**	0,4
11. Autres dépenses	**11,4**	7,0
	566,8	472,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**5,0**	7,3
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	**0,2**	0,3
	2 936,7	2 784,5
Employés permanents	**72**	73
Employés occasionnels	**8**	8
Total (personnes-années)	**80**	81

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine

Programme 2
Office des services de garde à l'enfance

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services de garde à l'enfance	**68 941 800**	57 148 000
2. Direction et administration	**3 470 400**	1 807 700
Crédits à voter	**72 412 200**	58 955 700

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	2 260,2		**2 260,2**	1 293,7
2. Autres rémunérations	—	144,0		**144,0**	189,3
	—	2 404,2		**2 404,2**	1 483,0
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	431,8		**431,8**	95,2
4. Services	—	326,2		**326,2**	115,2
5. Entretien	—	25,0		**25,0**	1,5
6. Loyers	—	60,0		**60,0**	14,5
7. Fournitures	—	126,0		**126,0**	63,6
8. Équipement	—	9,0		**9,0**	2,0
11. Autres dépenses	—	15,0		**15,0**	3,0
	—	993,0		**993,0**	295,0
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	55,2		**55,2**	28,2
Transfert					
10. Transfert	68 941,8	—		**68 941,8**	57 148,0
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	—	18,0		**18,0**	1,5
	68 941,8	3 470,4		**72 412,2**	58 955,7
Employés permanents	—	72		**72**	50
Employés occasionnels	—	6		**6**	8
Total (personnes-années)	—	78		**78**	58

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Organismes sans but lucratif	('000 $)	
Subventions au fonctionnement des garderies	**25 815,4**	21 235,8
Subventions de soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux	**11 358,5**	10 311,8
Personnes		
Aide financière aux parents pour les frais de garde	**31 767,9**	25 600,4
Total	**68 941,8**	57 148,0

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Services de soutien	$	$
1. Service des achats du gouvernement	**7 130 100**	15 133 900
Secteur : Administration du personnel		
2. Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	**339 486 000**	309 775 500
Secteur : Enseignement		
3. Régime de retraite des enseignants	**524 403 000**	477 858 200
	871 019 100	802 767 600
Moins : Crédits permanents	**840 959 200**	765 696 100
Crédits à voter	**30 059 900**	37 071 500
Employés permanents	**571**	582
Employés occasionnels	**24**	24
Total (personnes-années)	**595**	606

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 1
Service des achats du gouvernement

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Approvisionnement	7 130 100	6 633 900
2. Fonds renouvelable*	—	6 500 000
3. Fonds renouvelable**	—	2 000 000
Crédits à voter	**7 130 100**	15 133 900

Ce programme vise à effectuer les achats du gouvernement aux meilleures conditions pour l'économie du Québec et à assurer le fonctionnement du répertoire des fournisseurs et des loueurs de machinerie lourde.

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location de ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente lors de la fin de leur vie utile, sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

** Le fonds renouvelable a pour objet de pourvoir aux achats de fournitures et accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il vise également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens aux ministères et organismes du gouvernement sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel		('000 $)		
1. Traitements	5 721,6		**5 721,6**	5 455,8
2. Autres rémunérations	159,4		**159,4**	188,4
	5 881,0		**5 881,0**	5 644,2
Fonctionnement — Autres dépenses				
3. Communications	644,4		**644,4**	574,0
4. Services	85,0		**85,0**	101,3
5. Entretien	57,9		**57,9**	16,5
6. Loyers	47,8		**47,8**	61,5
7. Fournitures	241,9		**241,9**	143,5
8. Équipement	29,7		**29,7**	50,0
11. Autres dépenses	2,3		**2,3**	2,3
	1 109,0		**1 109,0**	949,6
Capital — Autres dépenses				
8. Équipement	140,1		**140,1**	40,1
Prêts, Placements et Avances				
13. Avances	—		**—**	8 500,0
	7 130,1		**7 130,1**	15 133,9
Employés permanents	196		**196**	196
Employés occasionnels	9		**9**	9
Total (personnes-années)	205		**205**	207

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 2

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Régime de retraite des fonctionnaires	**202 458 900**	185 399 000
2. Protection à la retraite de certains enseignants	**2 281 000**	1 924 900
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	**111 766 000**	100 463 700
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	**10 266 400**	9 798 800
5. Administration	**12 713 700**	12 189 100
	339 486 000	309 775 500
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12 Élément 1	**202 458 900**	185 399 000
(2) Loi concernant la protection à la retraite de certains enseignants, L.Q., 1978, c. 16 Élément 2	**2 281 000**	1 924 900
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10		
Élément 3	**111 766 000**	100 463 700
Élément 5	**50 300**	50 300
Crédits à voter	**22 929 800**	21 937 600

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	—	—	—	3 601,7	10 308,7	**13 910,4**	14 050,0
Permanents (1)	202 458,9	—	—	—	—	**202 458,9**	185 399,0
Permanents (3)	—	—	111 766,0	—	—	**111 766,0**	100 463,7
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	237,9	**237,9**	234,6
	202 458,9	—	111 766,0	3 601,7	10 546,6	**328 373,2**	300 147,3
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	—	—	—	—	388,0	**388,0**	387,4
4. Services	—	—	—	—	883,0	**883,0**	871,7
5. Entretien	—	—	—	—	77,0	**77,0**	20,0
6. Loyers	—	—	—	—	68,0	**68,0**	115,2
7. Fournitures	—	—	—	—	358,0	**358,0**	227,4
8. Équipement	—	—	—	—	37,0	**37,0**	10,0
11. Autres dépenses	—	—	—	—	24,4	**24,4**	17,9
Permanents (3)	—	—	—	—	50,3	**50,3**	50,3
	—	—	—	—	1 885,7	**1 885,7**	1 699,9
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	—	—	—	—	278,4	**278,4**	53,4
Transfert							
10. Transfert	—	—	—	6 664,7	—	**6 664,7**	5 950,0
Permanents (2)	—	2 281,0	—	—	—	**2 281,0**	1 924,9
	—	2 281,0	—	6 664,7	—	**8 945,7**	7 874,9
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	—	—	—	—	3,0	**3,0**	—
	202 458,9	2 281,0	111 766,0	10 266,4	12 713,7	**339 486,0**	309 775,5
Employés permanents	—	—	—	—	375	**375**	384
Employés occasionnels	—	—	—	—	15	**15**	15
Total (personnes-années)	—	—	—	—	390	**390**	399

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Programme 3
Régime de retraite des enseignants

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Service courant	110 123 300	110 746 000
2. Service passé	414 279 700	367 112 200
	524 403 000	477 858 200
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11		
Élément 1	110 123 300	110 746 000
Élément 2	414 279 700	367 112 200
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert				
Permanents (1)	110 123,3	414 279,7	524 403,0	477 858,2
	110 123,3	414 279,7	524 403,0	477 858,2

Organismes relevant du ministre délégué à l'Administration

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Établissements de santé et de services sociaux	('000 $)	
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	**3 563,1**	2 617,9
Institutions d'enseignement		
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	**3 101,6**	3 332,1
Contribution au régime de retraite des enseignants	**524 403,0**	477 858,2
Protection à la retraite de certains enseignants	**2 281,0**	1 924,9
Total	**533 348,7**	485 733,1

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur : Recouvrement de la santé	$	$
1. Régime d'assurance-maladie	**1 576 590 000**	1 482 455 700
Moins : Crédits permanents	**766 590 000**	709 200 700
Fonds des services de santé	**810 000 000**	773 255 000
Crédits à voter	—	—

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme 1
Régime d'assurance-maladie

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Services médicaux	**1 234 375 500**	1 196 054 000
2. Services optométriques	**34 142 400**	28 289 000
3. Services dentaires	**67 736 200**	65 097 000
4. Médicaments et services aux personnes âgées	**164 498 500**	131 631 000
5. Autres services	**33 904 000**	18 073 000

Suite à la page 25–3

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	Sous-total
				('000 $)		
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	600 194,0	16 601,2	32 935,6	79 984,6	16 485,2	746 200,6
Fonds des services de santé (2)	634 181,5	17 541,2	34 800,6	84 513,9	17 418,8	788 456,0
	1 234 375,5	34 142,4	67 736,2	164 498,5	33 904,0	1 534 656,6

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Programme 1 (suite)

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
6. Administration	41 933 400	43 311 700
	1 576 590 000	1 482 455 700
Moins :		
Crédits permanents		
(1) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5		
Élément 1	600 194 000	572 206 200
Élément 2	16 601 200	13 531 500
Élément 3	32 935 600	31 137 800
Élément 4	79 984 600	62 963 000
Élément 5	16 485 200	8 644 900
Élément 6	20 389 400	20 717 300
Fonds des services de santé		
(2) Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5		
Élément 1	634 181 500	623 847 800
Élément 2	17 541 200	14 757 500
Élément 3	34 800 600	33 959 200
Élément 4	84 513 900	68 668 000
Élément 5	17 418 800	9 428 100
Élément 6	21 544 000	22 594 400
Crédits à voter	—	—

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Sous-total	Éléments 6	1985-1986	1984-1985
		('000 $)		
Transfert				
10 Transfert	—	—	—	—
Permanents (1)	746 200,6	20 389,4	766 590,0	709 200,7
Fonds des services de santé (2)	788 456,0	21 544,0	810 000,0	773 255,0
	1 534 656,6	41 933,4	1 576 590,0	1 482 455,7

Régie de l'assurance-maladie du Québec

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Personnes	('000 $)	
Bourses d'études, de recherche et primes	**15 820,8**	5 266,0
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	**164 498,5**	131 631,0
Prothèses et orthèses	**18 083,2**	12 807,0
Services dentaires	**67 736,2**	65 097,0
Services médicaux	**1 234 375,5**	1 196 054,0
Services optométriques	**34 142,4**	28 289,0
Entreprises et organismes d'État		
Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	**41 933,4**	43 311,7
Total	**1 576 590,0**	1 482 455,7

Régie des installations olympiques

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur : **Loisir**	**$**	**$**
1. Régie des installations olympiques	**5 030 100**	6 902 100
Crédits à voter	**5 030 100**	6 902 100

Régie des installations olympiques

Programme 1
Régie des installations olympiques

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**5 030 100**	6 902 100

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**5 030,1**	6 902,1
	5 030,1	6 902,1

Relations internationales

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Relations intergouvernementales	$	$
1. Affaires internationales	**44 125 000**	42 919 800
2. Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	**1 910 000**	2 016 500
3. Gestion interne et soutien	**8 074 800**	7 717 900
Crédits à voter	**54 109 800**	52 654 200
Employés permanents	**389**	384
Employés occasionnels	**14**	25
Total (personnes-années)	**403**	409

Relations internationales

Programme 1
Affaires internationales

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Représentation à l'étranger	19 626 800	16 565 200
2. Relations et coopération internationales	24 498 200	26 354 600
Crédits à voter	44 125 000	42 919 800

Ce programme vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	4 645,4	6 259,8		10 905,2	11 275,0
2. Autres rémunérations	—	176,5		176,5	301,7
	4 645,4	6 436,3		11 081,7	11 576,7
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	3 670,0	2 883,5		6 553,5	7 861,2
4. Services	5 759,2	1 225,0		6 984,2	7 414,4
5. Entretien	670,4	5,0		675,4	77,3
6. Loyers	3 491,8	30,0		3 521,8	854,5
7. Fournitures	370,0	170,0		540,0	710,7
8. Équipement	30,0	40,0		70,0	25,0
11. Autres dépenses	750,0	75,0		825,0	802,6
	14 741,4	4 428,5		19 169,9	17 745,7
Capital — Autres dépenses					
7. Fournitures	—	—		—	35,0
8. Équipement	190,0	—		190,0	350,0
	190,0	—		190,0	385,0
Transfert					
10. Transfert	—	13 628,4		13 628,4	13 157,4
Prêts, Placements et Avances					
13. Avances	50,0	5,0		55,0	55,0
	19 626,8	24 498,2		44 125,0	42 919,8
Employés permanents	55	171		226	234
Employés occasionnels	—	5		5	16
Total (personnes-années)	55	176		231	250

Relations internationales

Programme 2
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	961 400	1 014 900
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	948 600	1 001 600
Crédits à voter	**1 910 000**	2 016 500

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	1985-1986	1984-1985
			('000 $)	
Transfert				
10. Transfert	961,4	948,6	**1 910,0**	2 016,5
	961,4	948,6	**1 910,0**	2 016,5

Relations internationales

Programme 3
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	2 220 600	2 128 100
2. Soutien administratif	4 975 700	4 672 000
3. Service du protocole	878 500	917 800
Crédits à voter	**8 074 800**	7 717 900

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	1 893,2	3 623,3	409,4		5 925,9	5 476,0
2. Autres rémunérations	28,0	109,5	—		137,5	135,9
	1 921,2	3 732,8	409,4		6 063,4	5 611,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	120,0	417,4	50,1		587,5	618,0
4. Services	26,4	300,4	320,0		646,8	736,6
5. Entretien	1,2	20,0	10,0		31,2	28,1
6. Loyers	7,0	27,0	3,0		37,0	68,2
7. Fournitures	11,1	290,0	55,0		356,1	307,9
8. Équipement	7,7	45,0	—		52,7	62,7
11. Autres dépenses	1,2	31,0	30,0		62,2	46,6
	174,6	1 130,8	468,1		1 773,5	1 868,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	87,1	—		87,1	87,1
Transfert						
10. Transfert	122,8	23,0	—		145,8	145,8
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	2,0	2,0	1,0		5,0	5,0
	2 220,6	4 975,7	878,5		8 074,8	7 717,9
Employés permanents	27	124	12		163	150
Employés occasionnels	1	8	—		9	9
Total (personnes-années)	28	132	12		172	159

Relations internationales

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Institutions d'enseignement	('000 $)	
Collèges Stanislas et Marie-de-France	**4 947,3**	4 502,5
Organismes sans but lucratif		
Relations et coopération internationales	**4 272,1**	4 746,0
Autres dépenses de transfert	**122,8**	122,8
Personnes		
Accords internationaux concernant les médecins résidents	**1 500,0**	1 750,0
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	**2 932,0**	2 181,9
Entreprises et organismes d'État		
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	**1 910,0**	2 016,5
Total	**15 684,2**	15 319,7

Revenu

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur :	$	$
Administration financière		
1. Administration fiscale	**214 496 900**	215 503 700
Secteur :		
Régimes de sécurité du revenu		
2. Supplément au revenu de travail	**28 025 000**	25 958 000
3. Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	**306 000**	442 000
Secteur :		
Gestion juridique du cadre socio-économique		
4. Contrôle des jeux de hasard et des courses	**3 206 700**	3 072 300
	244 035 600	244 976 000
Moins : Crédits permanents	**54 450 000**	53 391 200
Crédits à voter	**189 585 600**	191 584 800
Employés permanents	**4 478**	4 499
Employés occasionnels	**803**	1 043
Total (personnes-années)	**5 281**	5 542

Revenu

Programme 1
Administration fiscale

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Perception	**121 549 500**	123 870 400
2. Vérification	**38 910 100**	38 421 800
3. Soutien technique	**27 533 400**	24 964 900
4. Direction et soutien administratif	**10 551 100**	11 565 500
5. Service au public et à l'entreprise	**17 954 800**	16 681 100
	214 498 900	215 503 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Élément 1. Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1	**1 836 000**	1 700 000
(2) Élément 1. Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1	**2 050 000**	1 941 200
(3) Élément 1. Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2	**9 200 000**	8 242 800
(4) Élément 1. Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3	**1 056 000**	1 266 000
(5) Élément 1. Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31	**40 000 000**	39 784 100
Crédits à voter	**160 356 900**	162 569 600

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	5	1985-1986	1984-1985
				('000 $)			
Fonctionnement — Personnel							
1. Traitements	45 704,7	32 850,3	15 947,5	7 565,1	10 591,2	**112 658,8**	110 494,4
2. Autres rémunérations	13 018,5	602,6	960,1	399,5	1 148,2	**16 128,9**	21 533,7
	58 723,2	33 452,9	16 907,6	7 964,6	11 739,4	**128 787,7**	132 028,1
Fonctionnement — Autres dépenses							
3. Communications	7 342,5	2 387,7	235,1	262,2	1 274,4	**11 501,9**	11 310,5
4. Services	729,2	224,7	1 274,4	827,0	295,7	**3 351,0**	3 829,9
Permanents (1)	1 836,0	—	—	—	—	**1 836,0**	1 700,0
Permanents (2)	2 050,0	—	—	—	—	**2 050,0**	1 941,2
Permanents (3)	9 200,0	—	—	—	—	**9 200,0**	8 242,8
Permanents (4)	1 056,0	—	—	—	—	**1 056,0**	1 266,0
5. Entretien	—	27,3	1 770,6	151,7	11,8	**1 961,4**	1 615,4
6. Loyers	10,5	7,5	4 151,5	320,6	—	**4 490,1**	4 915,5
7. Fournitures	338,2	650,3	321,5	577,3	4 556,6	**6 443,9**	6 337,5
8. Équipement	88,4	9,5	98,8	35,3	22,7	**254,7**	485,4
11. Autres dépenses	4,4	0,2	312,1	265,1	1,1	**582,9**	122,3
Permanents (5)	40 000,0	—	—	—	—	**40 000,0**	39 784,1
	62 655,2	3 307,2	8 164,0	2 439,2	6 162,3	**82 727,9**	81 550,6
Capital — Autres dépenses							
8. Équipement	170,6	117,5	2 459,8	135,3	51,0	**2 934,2**	1 846,5
Transfert							
10. Transfert	—	—	—	10,0	—	**10,0**	5,0
Prêts, Placements et Avances							
13. Avances	0,5	32,5	2,0	2,0	2,1	**39,1**	73,5
	121 549,5	36 910,1	27 533,4	10 551,1	17 954,8	**214 498,9**	215 503,7
Employés permanents	1 970	1 202	552	250	434	**4 408**	4 426
Employés occasionnels	626	55	45	19	55	**800**	1 036
Total (personnes-années)	2 596	1 257	597	269	489	**5 208**	5 462

Revenu

Programme 2
Supplément au revenu de travail

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**26 025 000**	25 958 000

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**26 025,0**	25 958,0
	26 025,0	25 958,0

Revenu

Programme 3

Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	305 000	442 000
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1	305 000	442 000
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au régime de rentes du Québec.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	—	—
Permanents (1)	305,0	442,0
	305,0	442,0

Revenu

Programme 4
Contrôle des jeux de hasard et des courses

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	3 206 700	3 072 300
Moins : Crédits permanents		
(1) Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6	3 000	15 100
Crédits à voter	**3 203 700**	3 057 200

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	1 821,1	1 874,1
2. Autres rémunérations	63,8	128,4
	1 884,9	2 002,5
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	127,4	118,1
4. Services	1 051,7	765,6
5. Entretien	20,0	17,4
6. Loyers	17,2	17,2
7. Fournitures	49,5	104,7
8. Équipement	5,0	5,0
11. Autres dépenses	2,0	2,0
Permanents (1)	3,0	15,1
	1 275,8	1 045,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	44,5	23,2
Prêts, Placements et Avances		
13. Avances	1,5	1,5
	3 206,7	3 072,3
Employés permanents	70	73
Employés occasionnels	3	7
Total (personnes-années)	73	80

Revenu

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Organismes sans but lucratif		
Subventions à des organismes reliés à la fiscalité	**10,0**	5,0
Personnes		
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	**305,0**	442,0
Supplément au revenu de travail	**26 025,0**	25 958,0
Total	**26 340,0**	26 405,0

Tourisme

Programme	1985-1986	1984-1985
Secteur: Tourisme	**$**	**$**
1. Promotion et développement de l'industrie touristique	**69 156 500**	66 952 500
Moins: Crédits permanents	**69 156 500**	—
Crédits à voter	**—**	66 952 500
Employés permanents	**382**	343
Employés occasionnels	**149**	134
Total (personnes-années)	**531**	477

Tourisme

Programme 1
Promotion et développement de l'industrie touristique

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction et soutien administratif	2 440 500	—
2. Promotion et développement	26 191 800	22 642 100
3. Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	13 390 500	13 045 100
4. Société du Palais des congrès de Montréal	27 133 700	31 265 300
	69 156 500	66 952 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur le ministère du Tourisme et modifiant d'autres dispositions législatives, L.Q., 1984, c. 36		
Élément 1	2 440 500	—
Élément 2	26 191 800	—
Élément 3	13 390 500	—
Élément 4	27 133 700	—
Crédits à voter	—	66 952 500

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents, et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axée sur notre spécificité culturelle.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	—	—	—	—	—	10 999,1
Permanents (1)	1 667,7	5 602,9	6 336,7	—	13 607,3	—
2. Autres rémunérations	—	—	—	—	—	3 024,1
Permanents (1)	100,0	1 151,1	1 977,6	—	3 228,7	—
	1 767,7	6 754,0	8 314,3	—	16 836,0	14 023,2
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	—	—	—	—	—	8 673,5
Permanents (1)	173,5	9 242,9	163,1	—	9 579,5	—
4. Services	—	—	—	—	—	3 504,1
Permanents (1)	137,8	2 800,9	482,7	—	3 421,4	—
5. Entretien	—	—	—	—	—	1 406,9
Permanents (1)	40,0	17,3	1 389,6	—	1 446,9	—
6. Loyers	—	—	—	—	—	203,5
Permanents (1)	55,0	89,5	124,0	—	268,5	—
7. Fournitures	—	—	—	—	—	2 830,3
Permanents (1)	95,0	85,7	2 753,6	—	2 934,3	—
8. Équipement	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	60,0	65,2	10,0	—	135,2	—
11. Autres dépenses	—	—	—	—	—	49,2
Permanents (1)	—	—	49,2	—	49,2	—
	561,3	12 301,5	4 972,2	—	17 835,0	16 667,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	—	—	—	—	—	259,2
Permanents (1)	100,0	100,0	84,0	—	284,0	—
9. Immobilisations	—	—	—	—	—	629,4
Permanents (1)	—	14,4	—	—	14,4	—
	100,0	114,4	84,0	—	298,4	888,6
Transfert						
10. Transfert	—	—	—	—	—	35 373,2
Permanents (1)	—	7 016,9	20,0	27 133,7	34 170,6	—
	—	7 016,9	20,0	27 133,7	34 170,6	35 373,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	—	—	—
Permanents (1)	11,5	5,0	—	—	16,5	—
	11,5	5,0	—	—	16,5	—
	2 440,5	26 191,8	13 390,5	27 133,7	69 156,5	66 952,5
Employés permanents	36	163	183	—	382	343
Employés occasionnels	4	61	84	—	149	134
Total (personnes-années)	40	224	267	—	531	477

Tourisme

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Participation à des opérations de promotion	**1 662,3**	1 462,3
Support aux congrès	**448,0**	—
Autres dépenses de transfert	**90,0**	—
Municipalités		
Informatisation des renseignements et système de réservations	**1 380,0**	—
Organismes sans but lucratif		
Associations touristiques régionales	**1 604,6**	1 488,4
Soutien financier à l'organisation et à la tenue d'événements constituant des attractions touristiques et au fonctionnement de divers organismes	**1 852,0**	1 157,2
Entreprises et organismes d'État		
Société du Palais des congrès de Montréal	**27 133,7**	31 265,3
Total	**34 170,6**	35 373,2

Transports

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : Transports terrestres	$	$
1. Systèmes de transports terrestres	**407 661 600**	378 067 700
2. Commission des transports du Québec	**9 045 100**	9 184 300
3. Construction du réseau routier	**392 930 000**	407 796 900
4. Conservation du réseau routier	**429 441 400**	437 358 900
5. Gestion interne et soutien	**55 491 000**	61 461 800
Secteur : Administration et services		
6. Transport scolaire	**301 362 200**	296 383 000
Secteur : Transports maritime et aérien		
7. Transports maritime et aérien	**64 176 200**	61 664 400
Secteur : Services de soutien		
8. Transport aérien gouvernemental	**14 836 600**	14 489 100
	1 674 944 100	1 666 406 100
Moins : Crédits permanents	**400 000**	400 000
Crédits à voter	**1 674 544 100**	1 666 006 100
Employés permanents	**8 482**	8 569
Employés occasionnels	**2 620**	2 620
Total (personnes-années)	**11 102**	11 189

Transports

Programme 1
Systèmes de transports terrestres

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recherches et développement	11 445 300	7 271 600
2. Transport des personnes	394 490 200	369 591 600
3. Transport des marchandises	1 726 100	1 204 500
	407 661 600	378 067 700
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3 Élément 2	400 000	400 000
Crédits à voter	407 261 600	377 667 700

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	4 998,9	1 563,3	836,5		7 398,7	7 376,6
2. Autres rémunérations	235,9	367,5	80,9		684,3	400,7
	5 234,8	1 930,8	917,4		8 083,0	7 777,3
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	480,5	38,5	20,4		539,4	343,4
4. Services	1 368,5	4 720,0	737,5		6 826,0	7 497,1
5. Entretien	6,9	0,2	0,2		7,3	7,3
6. Loyers	32,3	1,4	1,4		35,1	35,1
7. Fournitures	420,9	5,4	2,7		429,0	129,0
11. Autres dépenses	2,8	0,5	1,3		4,6	4,6
	2 311,9	4 766,0	763,5		7 841,4	8 016,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	141,9	103,7	45,2		290,8	250,8
9. Immobilisations	2 500,0	8 400,0	—		10 900,0	6 000,0
	2 641,9	8 503,7	45,2		11 190,8	6 250,8
Transfert						
10. Transfert	1 256,7	378 889,7	—		380 146,4	355 623,1
Permanents (1)	—	400,0	—		400,0	400,0
	1 256,7	379 289,7	—		380 546,4	356 023,1
	11 445,3	394 490,2	1 726,1		407 661,6	378 067,7
Employés permanents	143	42	23		208	213
Employés occasionnels	32	3	4		39	39
Total (personnes-années)	175	45	27		247	252

Transports

Programme 2
Commission des transports du Québec

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**9 045 100**	9 184 300

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location, à fixer des taux et tarifs de transport ou de location et à statuer sur l'adjudication ou le prix des contrats de transport d'écoliers.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	**7 838,2**	7 838,2
2. Autres rémunérations	**300,0**	300,0
	8 138,2	8 138,2
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	**414,4**	411,5
4. Services	**75,0**	175,0
5. Entretien	**80,0**	48,0
6. Loyers	**130,0**	170,0
7. Fournitures	**135,5**	171,6
	834,9	976,1
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	**75,0**	70,0
	9 045,1	9 184,3
Employés permanents	**274**	281
Employés occasionnels	**15**	15
Total (personnes-années)	**289**	296

Transports

Programme 3
Construction du réseau routier

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Construction d'autoroutes	106 199 500	113 419 200
2. Construction de routes principales	126 123 000	131 942 400
3. Construction de routes régionales	61 555 700	62 511 800
4. Construction d'autres routes	97 051 800	99 923 500
Crédits à voter	392 930 000	407 796 900

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Capital — Personnel						
1. Traitements	21 194,0	19 464,5	11 570,4	10 584,8	62 813,7	61 929,0
2. Autres rémunérations	3 167,8	6 371,4	5 263,1	3 704,2	18 506,5	18 107,9
	24 361,8	25 835,9	16 833,5	14 289,0	81 320,2	80 036,9
Capital — Autres dépenses						
3. Communications	1 581,3	1 430,4	725,1	457,7	4 194,5	4 301,5
4. Services	10 486,4	2 842,8	2 183,8	2 467,1	17 980,1	19 037,4
6. Loyers	462,0	1 850,1	817,4	4 956,0	8 085,5	8 085,5
7. Fournitures	6 767,2	5 952,3	2 496,4	4 037,9	19 253,8	19 253,8
8. Équipement	275,4	385,5	55,1	165,2	881,2	881,2
9. Immobilisations	59 621,8	88 614,4	38 114,0	69 818,0	256 168,2	271 154,1
11. Autres dépenses	2 643,6	1 211,6	330,4	660,9	4 846,5	4 846,5
	81 837,7	102 287,1	44 722,2	82 562,8	311 408,8	327 560,0
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	200,0	200,0	200,0
	106 199,5	128 123,0	61 555,7	97 051,8	392 930,0	407 796,9
Employés permanents	778	653	420	395	2 246	2 208
Employés occasionnels	135	104	202	220	661	661
Total (personnes-années)	913	757	622	615	2 907	2 869

Transports

Programme 4
Conservation du réseau routier

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Conservation des infrastructures routières de transport	335 013 900	338 025 300
2. Activités de soutien	38 325 000	43 320 700
3. Soutien en matériel	56 102 500	56 012 900
Crédits à voter	429 441 400	437 358 900

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	70 420,9	26 382,2	19 255,7		116 058,8	114 833,9
2. Autres rémunérations	24 596,9	4 056,0	1 521,0		30 173,9	29 757,2
	95 017,8	30 438,2	20 776,7		146 232,7	144 591,1
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	1 749,6	186,7	221,5		2 157,8	2 157,8
4. Services	246,0	2 098,4	186,9		2 531,3	2 531,3
5. Entretien	53 336,0	1 234,4	3 761,8		58 332,2	59 025,3
6. Loyers	28 820,9	795,6	263,8		29 880,3	29 880,3
7. Fournitures	77 697,0	3 328,7	21 726,2		102 751,9	111 207,9
11. Autres dépenses	5,2	0,8	—		6,0	6,0
	161 854,7	7 644,6	26 160,2		195 659,5	204 808,6
Capital — Autres dépenses						
7. Fournitures	10 000,0	—	—		10 000,0	10 000,0
8. Équipement	827,9	117,0	9 165,6		10 110,5	10 270,5
9. Immobilisations	34 800,0	125,2	—		34 925,2	35 175,2
	45 627,9	242,2	9 165,6		55 035,7	55 445,7
Transfert						
10. Transfert	32 513,5	—	—		32 513,5	32 513,5
	335 013,9	38 325,0	56 102,5		429 441,4	437 358,9
Employés permanents	2 994	1 026	738		4 758	4 855
Employés occasionnels	1 423	211	76		1 710	1 710
Total (personnes-années)	4 417	1 237	814		6 468	6 565

Transports

Programme 5
Gestion interne et soutien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Direction	3 497 800	2 883 300
2. Soutien administratif	26 833 500	28 158 000
3. Soutien technique	6 262 600	5 536 800
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	18 897 100	24 883 700
Crédits à voter	55 491 000	61 461 800

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 768,9	19 473,5	3 234,2	—	25 476,6	25 884,8
2. Autres rémunérations	59,0	2 656,8	213,8	968,8	3 898,4	4 337,6
	2 827,9	22 130,3	3 448,0	968,8	29 375,0	30 222,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	78,0	2 074,5	47,7	—	2 200,2	1 864,0
4. Services	354,8	222,9	630,5	—	1 208,2	1 366,2
5. Entretien	4,4	7,8	21,5	664,4	698,1	698,1
6. Loyers	43,3	237,8	1 574,9	491,9	2 347,9	1 847,9
7. Fournitures	121,5	1 530,4	390,0	953,5	2 995,4	2 945,4
11. Autres dépenses	—	148,4	—	—	148,4	—
	602,0	4 221,8	2 664,6	2 109,8	9 598,2	8 721,6
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	32,3	481,4	150,0	—	663,7	663,7
Transfert						
10. Transfert	35,6	—	—	15 818,5	15 854,1	21 854,1
	3 497,8	26 833,5	6 262,6	18 897,1	55 491,0	61 461,8
Employés permanents	45	595	117	—	757	784
Employés occasionnels	5	93	13	74	185	185
Total (personnes-années)	50	688	130	74	942	969

Transports

Programme 6
Transport scolaire

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Aide au transport scolaire	300 184 400*	295 425 100
2. Soutien administratif	1 177 800	957 900
Crédits à voter	**301 362 200**	296 383 000

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

* Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur préscolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires ; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2	('000 $)	1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel					
1. Traitements	—	754,3		754,3	734,5
2. Autres rémunérations	—	8,5		8,5	8,4
	—	762,8		762,8	742,9
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	—	12,0		12,0	12,0
4. Services	—	190,7		190,7	190,7
7. Fournitures	—	5,4		5,4	5,4
11. Autres dépenses	—	0,8		0,8	0,8
	—	208,9		208,9	208,9
Capital — Autres dépenses					
8. Équipement	—	206,1		206,1	6,1
Transfert					
10. Transfert	300 184,4	—		300 184,4	295 425,1
	300 184,4	1 177,8		301 362,2	296 383,0
Employés permanents	—	25		25	24
Employés occasionnels	—	—		—	—
Total (personnes-années)	—	25		25	24

Transports

Programme 7
Transports maritime et aérien

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Transport maritime	32 413 600	28 291 400
2. Transport aérien	31 762 600	33 373 000
Crédits à voter	**64 176 200**	**61 664 400**

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	Éléments 2		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel			('000 $)		
1. Traitements	741,5	756,3		1 497,8	1 744,7
2. Autres rémunérations	65,6	161,3		226,9	223,8
	807,1	917,6		1 724,7	1 968,5
Fonctionnement — Autres dépenses					
3. Communications	58,2	34,1		92,3	92,3
4. Services	354,9	1 315,0		1 669,9	1 669,9
5. Entretien	279,5	1 262,1		1 541,6	1 126,6
6. Loyers	38,9	265,2		304,1	304,1
7. Fournitures	7,8	265,9		273,7	273,7
	739,3	3 142,3		3 881,6	3 466,6
Capital — Autres dépenses					
4. Services	—	202,8		202,8	202,8
7. Fournitures	—	143,4		143,4	143,4
8. Équipement	—	301,2		301,2	301,2
9. Immobilisations	2 296,2	14 896,9		17 193,1	10 846,9
	2 296,2	15 544,3		17 840,5	11 494,3
Transfert					
10. Transfert	28 571,0	12 158,4		40 729,4	44 736,0
	32 413,6	31 762,6		64 176,2	61 664,4
Employés permanents	20	20		40	37
Employés occasionnels	5	1		6	6
Total (personnes-années)	25	21		46	43

Transports

Programme 8
Transport aérien gouvernemental

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Transport des personnes et des marchandises	6 993 400	4 850 300
2. Protection de la forêt	7 343 200	6 654 800
3. Fonds renouvelable*	500 000	2 984 000
Crédits à voter	14 836 600	14 489 100

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

* Le fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aérien gouvernemental déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente des services aériens et de la location d'appareils sont versées au fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	4 553,4	1 947,8	—		6 501,2	6 442,3
2. Autres rémunérations	73,8	437,2	—		511,0	459,6
	4 627,2	2 385,0	—		7 012,2	6 901,9
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	206,0	258,7	—		464,7	258,7
4. Services	100,0	203,1	—		303,1	203,1
5. Entretien	1 365,0	1 569,8	—		2 934,8	1 569,8
6. Loyers	25,0	33,1	—		58,1	33,1
7. Fournitures	246,2	2 223,7	—		2 469,9	1 566,7
11. Autres dépenses	100,0	416,6	—		516,6	416,6
	2 041,2	4 705,0	—		6 746,2	4 050,0
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	325,0	183,2	—		508,2	483,2
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	70,0	500,0		570,0	3 054,0
	6 993,4	7 343,2	500,0		14 836,6	14 489,1
Employés permanents	130	44	—		174	167
Employés occasionnels	2	2	—		4	4
Total (personnes-années)	132	46	—		178	171

Transports

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Entreprises	('000 $)	
Transport aérien	**215,8**	440,8
Transport maritime	**6 918,1**	6 592,3
Institutions d'enseignement		
Transport scolaire	**300 184,4**	295 425,1
Municipalités		
Amélioration du réseau municipal	**18 718,5**	21 818,5
Entretien des chemins d'hiver	**32 513,5**	32 513,5
Transport en commun		
• fonctionnement	**207 156,6**	202 076,6
• investissements	**3 750,0**	—
• service de la dette — métro	**108 600,0**	101 800,0
• service de la dette — autres équipements	**43 340,0**	38 625,7
• transport adapté aux personnes handicapées	**13 003,1**	11 670,8
Organismes sans but lucratif		
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine des transports	**1 832,3**	1 885,6
Entreprises et organismes d'État		
Société des traversiers du Québec	**21 652,9**	18 001,9
Société québécoise des transports	**11 942,6**	19 700,0
Total	**769 827,8**	750 550,8

Travail

Programmes	1985-1986	1984-1985
Secteur : **Relations et conditions de travail**	$	$
1. Relations et normes de travail	**8 116 200**	7 865 000
2. Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	**5 418 100**	20 360 900
3. Conseil des services essentiels	**1 375 500**	1 350 500
4. Direction et gestion interne	**7 849 300**	9 024 600
Secteur : **Main-d'oeuvre et emploi**		
5. Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec	**4 355 000**	5 711 500
	27 114 100	44 312 500
Moins : Crédits permanents	**1 945 500**	2 966 100
Crédits à voter	**25 168 600**	41 346 400
Employés permanents	**343**	343
Employés occasionnels	**30**	30
Total (personnes-années)	**373**	373

Travail

Programme 1
Relations et normes de travail

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Protection des droits d'association et d'accréditation	**3 727 000**	3 654 300
2. Relations du travail	**3 788 600**	3 645 600
3. Soutien aux relations du travail dans la construction	**600 600**	565 100
	8 116 200	7 865 000
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur la mise en tutelle de certains syndicats ouvriers, L.Q., 1975, c. 57 Élément 2	**150 000**	150 000
Crédits à voter	**7 966 200**	7 715 000

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés ou associations de salariés, à favoriser ces relations et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3		1985-1986	1984-1985
Fonctionnement — Personnel				('000 $)		
1. Traitements	3 162,1	2 639,8	220,4		**6 022,3**	6 067,5
2. Autres rémunérations	180,0	72,0	36,0		**288,0**	112,9
	3 342,1	2 711,8	256,4		**6 310,3**	6 180,4
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	294,3	455,4	23,4		**773,1**	651,8
4. Services	31,4	417,4	282,0		**730,8**	730,8
Permanents (1)	—	150,0	—		**150,0**	150,0
5. Entretien	0,1	0,5	1,0		**1,6**	1,6
6. Loyers	8,1	20,9	2,0		**31,0**	31,0
7. Fournitures	28,4	22,8	10,0		**61,2**	61,2
8. Équipement	15,0	3,0	2,0		**20,0**	20,0
11. Autres dépenses	—	3,2	1,5		**4,7**	4,7
	377,3	1 073,2	321,9		**1 772,4**	1 651,1
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	7,6	3,6	22,3		**33,5**	33,5
	3 727,0	3 788,6	600,6		**8 116,2**	7 865,0
Employés permanents	92	66	7		**165**	165
Employés occasionnels	10	4	2		**16**	16
Total (personnes-années)	102	70	9		**181**	181

Travail

Programme 2

Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**5 418 100**	20 360 900

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**5 418,1**	20 360,9
	5 418,1	20 360,9

Travail

Programme 3
Conseil des services essentiels

	1985-1986	1984-1985
	$	$
	1 375 500	1 350 500
Moins: Crédits permanents		
(1) Code du travail, L.R.Q., c. C-27	1 375 500	1 350 500
Crédits à voter	—	—

Ce programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Fonctionnement — Personnel		
1. Traitements	—	—
Permanents (1)	890,0	841,0
2. Autres rémunérations	—	—
Permanents (1)	2,0	—
	892,0	841,0
Fonctionnement — Autres dépenses		
3. Communications	—	—
Permanents (1)	130,0	192,0
4. Services	—	—
Permanents (1)	100,0	86,0
5. Entretien	—	—
Permanents (1)	10,0	2,0
6. Loyers	—	—
Permanents (1)	200,0	175,0
7. Fournitures	—	—
Permanents (1)	24,0	27,5
8. Équipement	—	—
Permanents (1)	12,5	17,0
11. Autres dépenses	—	—
Permanents (1)	2,0	10,0
	478,5	509,5
Capital — Autres dépenses		
8. Équipement	—	—
Permanents (1)	5,0	—
	5,0	—
	1 375,5	1 350,5
Employés permanents	19	19
Employés occasionnels	—	—
Total (personnes-années)	19	19

Travail

Programme 4
Direction et gestion interne

Éléments	1985-1986	1984-1985
	$	$
1. Recherche et planification	4 180 600	6 042 600
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	372 000	368 700
3. Direction	1 361 000	1 239 500
4. Soutien administratif et technique	1 935 700	1 373 800
	7 849 300	9 024 600
Moins: Crédits permanents		
(1) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 Élément 1	420 000	1 465 600
Crédits à voter	7 429 300	7 559 000

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	Éléments 1	2	3	4	1985-1986	1984-1985
				('000 $)		
Fonctionnement — Personnel						
1. Traitements	2 981,2	272,1	1 125,3	1 185,9	**5 564,5**	5 418,3
Permanents (1)	—	—	—	—	**—**	37,1
2. Autres rémunérations	177,2	—	16,0	49,2	**242,4**	243,1
Permanents (1)	185,0	—	—	—	**185,0**	284,2
	3 343,4	272,1	1 141,3	1 235,1	**5 991,9**	5 982,7
Fonctionnement — Autres dépenses						
3. Communications	215,1	45,3	130,5	349,5	**740,4**	799,3
4. Services	285,9	43,8	48,0	139,0	**516,7**	590,9
Permanents (1)	235,0	—	—	—	**235,0**	1 144,3
5. Entretien	6,5	0,5	—	4,5	**11,5**	20,5
6. Loyers	19,9	1,0	17,6	62,9	**101,4**	127,4
7. Fournitures	49,9	2,0	22,0	42,1	**116,0**	143,0
8. Équipement	—	1,0	—	—	**1,0**	46,0
11. Autres dépenses	2,3	2,0	—	1,8	**6,1**	6,1
	814,6	95,6	218,1	599,6	**1 728,1**	2 877,5
Capital — Autres dépenses						
8. Équipement	10,3	4,3	1,6	85,0	**101,2**	126,3
Transfert						
10. Transfert	12,3	—	—	—	**12,3**	12,3
Prêts, Placements et Avances						
13. Avances	—	—	—	15,8	**15,8**	25,8
	4 180,6	372,0	1 361,0	1 935,7	**7 849,3**	9 024,6
Employés permanents	101	7	12	39	**159**	159
Employés occasionnels	10	—	1	3	**14**	14
Total (personnes-années)	111	7	13	42	**173**	173

Travail

Programme 5

Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec

	1985-1986	1984-1985
	$	$
Crédits à voter	**4 355 000**	5 711 500

Ce programme vise à aider financièrement l'Office de la construction du Québec pour ses activités reliées au placement.

Ventilation des crédits

Super-catégories et catégories	1985-1986	1984-1985
	('000 $)	
Transfert		
10. Transfert	**4 355,0**	5 711,5
	4 355,0	5 711,5

Travail

Sommaire des dépenses de transfert

	1985-1986	1984-1985
Organismes sans but lucratif	('000 $)	
Financement des activités de placement de l'Office de la construction du Québec	**4 355,0**	5 711,5
Autres dépenses de transfert	**12,3**	12,3
Entreprises et organismes d'État		
Financement des activités d'inspection de la Commission de la santé et de la sécurité du travail	**5 418,1**	20 360,9
Total	**9 785,4**	26 084,7